

Maradona no jugó y Boca perdió 2 a 1

EL LARGO ADIOS

Páginas/24/25

RECLAME SU EJEMPLAR SIN CARGO

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 10 de diciembre de 1995

Año 9-Nº 2635 - Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $20

Una jueza de Río Negro reclamó la detención del último candidato presidencial de la UCR y desde ayer ex gobernador Horacio Massaccesi. Debe asumir como senador, pero se abrió una discusión sobre si lo amparan los fueros

Página/3

BUSCADO



IDENTIDAD

"Los comercios, productos y servicios que se identifiquen con nombres castellanos deben recibir una rebaja del 0,5 por ciento en los impuestos inmobiliario y de ingresos brutos, mientras que los extranjeros deben sufrir un aumento en la carga fiscal. El mundo va a valorar más a Buenos Aires si la puede disfrutar en castellano. Hay muchos flagelos que todos los días nos angustian, pero esos graves problemas no deben impedir que también demos solución a nuestra débil identidad cultural proveyendo medidas para reforzarla."
(De una propuesta del ultraderechista Partido Nacionalista Constitucional.)

La actual relación con Cavallo, el estilo de gobierno, Palito, Duhalde

LOS SECRETOS DE MENEM

Página/2

Que pase el que sigue, *por* Horacio Verbitsky 10

Memorias del Mister, *por* Osvaldo Soriano 32

GOBIERNO POR DEMOLICION

Domingo Cavallo admitió su derrota después del caso Yabrán y, por el momento, dice haber abandonado sus aspiraciones presidenciales harto de las presiones de los ultramenemistas. Menem alienta a Palito Ortega para confrontar con Eduardo Duhalde y frenar el realineamiento interno.

(*Por Gabriela Cerruti*) Carlos Menem dio por superado definitivamente su enfrentamiento con Domingo Cavallo a raíz del episodio Alfredo Yabrán esta semana, cuando el ministro de Economía admitió ante sus allegados más íntimos que había desechado por el momento toda aspiración política y mucho más presidenciable. "No dejan ni que les empates. Son una topadora: o ganás o te destruyen", dicen los cavallistas. La rendición incondicional de Cavallo llegó casi al mismo tiempo que la contundente operación con que los senadores impusieron a Adolfo Vázquez y que el Presidente se reuniera con Luis Barrionuevo para pedirle que apoyara la candidatura de Ramón "Palito" Ortega en la provincia de Buenos Aires como una forma de complicar las aspiraciones de Eduardo Duhalde. Resuelto a terminar de construir un poder hegemónico que le permita decidir sin presiones sobre su rol a partir de 1999, Carlos Menem retomó su clásica técnica de gobierno por demolición.

La mejora de los índices macroecónomicos difundida esta semana logró traer algo de alivio al meneado grupo de la Fundación Mediterránea. Desde julio pasado, cuando Cavallo decidió dar la batalla final en el caso Yabrán y el menemismo político le contestó en principio con una contradenuncia involucrándolo en casos de corrupción en la informatización del Banco Central y luego, o al mismo tiempo, hostigándolo con múltiples operaciones menores, los cavallistas creían que su estadía en el Gobierno tenía el límite del verano. Parte del acuerdo alcanzado en aquel momento, cuando todavía repiqueteaban los ecos de la confrontación, era que Cavallo organizaría una salida del Gobierno prolija y lo menos traumática posible.

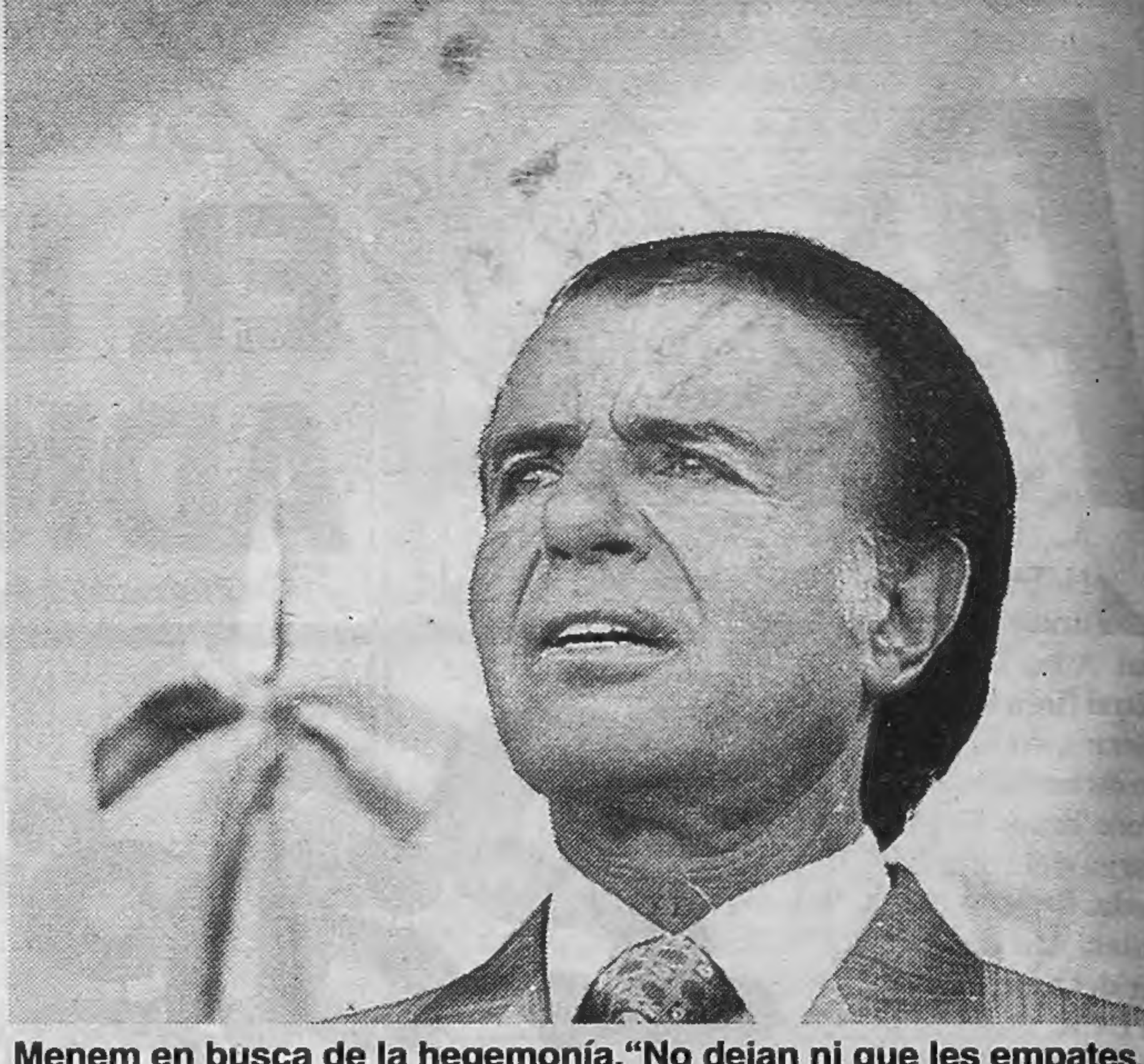
Desde ese momento todos, políticos y economistas, acordaban que enero sería el mes ideal para la retirada en silencio de los cavallistas y para que el cordobés iniciara entonces su campaña política con 1999 como meta. Cuando hace dos semanas Eduardo Bauzá reunió a Menem y Cavallo para acordar el fin de la confrontación, el ministro que llegó se parecía poco al que desplegó su energía y audacia hace menos de cuatro meses en el Congreso anunciando que iba a denunciar a las mafias enquistadas en el poder. La amenaza que en aquel momento Menem profirió ante un grupo de gobernadores anunciando que Cavallo no iba a "dejar juzgado por recorrer" se había cristalizado en visiones un poco más concretas: el escrutinio de Santa Fe, que dejó a su hombre de confianza en el Correo sospechado de fraude, la investigación alrededor de la informatización del Banco Central acercándose peligrosamente a su figura y los fantasmas del estallido de la crisis económica alentados desde el centro mismo del Gobierno.

Aunque sus principales operadores dicen simplemente que Cavallo prefiere dedicarse a timonear la crisis económica hasta que se apacigüe y que sólo a eso se debe su actual perfil bajo, el ministro reconoció ante su amigo Ramón Ortega que el desgaste que le produjo la última confrontación limó considerablemente sus aspiraciones.

La desaparición de Cavallo como figura política preponderante y el surgimiento anticipado de Eduardo Duhalde, que aglutinó a su alrededor a la máxima dirigencia del menemismo, encontró a Menem desorientado y en un mal momento personal. Por unos días, el Presidente pareció dejar al gobernador la delantera, y los políticos comenzaron a reposicionarse como si el camino de Duhalde hacia la Casa Rosada estuviera allanado. Hasta llegó a apoyarlo públicamente comparando el lanzamiento prematuro del bonaerense con su propio lanzamiento hace quince años.

Pero el desconcierto duró poco. El viernes Menem se reunió con Luis Barrionuevo y lo incentivó a que apoye a Ramón Ortega en sus aspiraciones presidenciales (ver esta página). Aunque todavía no se comunicó directamente con el ex gobernador tucumano, quienes rodean a Ortega creen entender que, al menos, cesó la confrontación desde la Casa Rosada, y no dudan en atribuirlo a la decisión de Menem de frenar la embestida de Duhalde.

"Los va a dejar crecer a los dos y a último momento va a bendecir al que esté mejor posicionado", sostienen algunos exégetas menemistas. Para otros, la situación es bastante más confusa. Por un lado, Ortega debería ser el lógico bendecido, ya que no tiene poder partidario propio y le garantizaría a Menem cierto manejo del futuro gobierno y la posibilidad de volver luego de su planificado descanso en Anillaco. Pero Ortega no viene ni de la política ni del menemismo, y le falta la cuota de previsibilidad que esos dos territorios otorgan: Duhalde parece capaz de confrontar hasta el límite en busca de poder, pero nadie cree que pueda quebrar las reglas de solidaridad interna de la corporación. Y Menem necesita estar seguro de ello si quiere tener unas vacaciones en paz en Anillaco.



Menem en busca de la hegemonía. "No dejan ni que les empates. Son una topadora: o ganás o te destruyen", dicen los cavallistas.

Carlos Menem alienta a Palito Ortega

ANIMEMONOS Y VAYAN

(*Por M. O'D.*) Carlos Menem aprobó la primera incursión de Ramón "Palito" Ortega en la provincia de Buenos Aires. El viernes pasado, el Presidente fue al sanatorio Nuestra Señora de la Merced para visitar al convaleciente Luis Barrionuevo, recién operado de un problema de cólicos en la vesícula. En una charla de dos horas, Menem le pidió al sindicalista gastronómico que movilizara su estructura política para llevar gente a la misa que el próximo domingo organiza Ortega en Luján.

La semana pasada, Barrionuevo almorzó a solas con Ortega primero y, unos días después, le organizó un encuentro con sindicalistas gastronómicos en la provincia de Buenos Aires. Estaba previsto un segundo acto, pero tuvo que ser suspendido porque al sindicalista lo atacó un cólico por el que tuvo que ser internado y operado de urgencia. Barrionuevo había conversado con el ex gobernador tucumano sobre la posibilidad de apoyar su primer desembarco en la provincia de Buenos Aires, que será con la forma de una misa, pero le faltaba el aval de Menem.

El viernes, cuando Barrionuevo salió de terapia intensiva, Carlos Menem llegó al hospital de la Martín Coronado acompañado por Alejandro Tfeli, su médico personal. Tfeli es un antiguo conocido de Barrionuevo, de los tiempos en que los dos militaban en San Martín.

Después de esa charla, los dirigentes del Encuentro Peronista Bonaerense (Enpebo), el ultramenemismo que anima Barrionuevo con Alberto Kohan en la provincia de Buenos Aires, se pusieron a organizar una gran movilización con destino a Luján. Los preparativos despertaron mucha preocupación en el entorno de Ortega, porque ellos tenían la idea de que la misa fuera un evento familiar sin una gran movilización política detrás. Querían que el ex gobernador tucumano y su esposa, Evangelina Salazar, fueron los únicos protagonistas de la misa que estará a cargo de monseñor Emilio Ogñenovich.

La irrupción de Barrionuevo despertó dudas en Gustavo Beliz, quien tenía previsto acompañar a Ortega durante la misma. Beliz no quiere mostrarse en público con el sindicalista, pero también necesita ir a Luján para salir un poco del aislamiento en el que se encuentra desde que almorzó con José Octavio Bordón. Como amagó con irse del justicialismo, Beliz se distanció de quienes apoyan su candidatura a intendente dentro del PJ porteño. Por otra parte, Bordón lo quiere cerca, pero Carlos "Chacho" Alvarez dejó claro que lo prefiere en la vereda de enfrente.

Ortega quería sumar a Bordón a la misa. Pero entre los dos evaluaron que no es un momento oportuno, porque en el Frente Grande todavía no se calmaron las repercusiones del almuerzo que compartieron hace ya más de diez días. Por ahora, la única compañía que Ortega tiene confirmada es la de su familia y la de los gastronómicos. Barrionuevo no sabe si irá a Luján, porque depende de su estado de salud.

"Es evidente que quieren subirse a este carro, pero Palito tiene claro el riesgo que importa este tipo de compañías", decían ayer muy cerca de Ortega, con la esperanza de estar en condiciones de detener a los micros que la gente de Barrionuevo tiene previsto enviar desde San Martín y las localidades de la primera sección electoral, con carteles que los identifique y todo. "Este tipo de compañías" es una clara alusión a Barrionuevo, el sindicalista que dijo que los problemas de la Argentina se solucionarían "si dejáramos de robar por un año" y sostuvo que en este país "nadie hace la plata trabajando".

Las precauciones también existen del lado de Barrionuevo. Los ultramenemistas necesitan a una figura popular que les permita disputar el poder contra el gobernador Eduardo Duhalde en la provincia de Buenos Aires. Por ahora, todo lo que quieren es pelear las internas para las elecciones legislativas del '97. Para más adelante, buscan también un candidato a gobernador, para que la designación no recaiga exclusivamente en el dedo de Duhalde. El problema es que Ortega quiere ser presidente, no gobernador. Para eso no cuenta con la complicidad de Barrionuevo, quien impulsa públicamente una segunda reelección de Menem.

"Palito" suma el apoyo del menemismo histórico.

Duhalde inicia su segundo período

HOY GOBERNADOR, MAÑANA CANDIDATO

Eduardo Duhalde se abrazará mañana con Carlos Menem, cuando comience su segundo período como gobernador, y con Antonio Cafiero el miércoles, cuando comience su nueva etapa de campaña como precandidato presidencial para 1999. Duhalde asumirá mañana en La Plata y dos días después presentará en el Pasaje Dardo Rocha el libro de Cafiero *El peronismo que viene*, un texto que viene oficiando como el referente del posmenemismo, el discurso que dará contexto a un menemismo sin Carlos Menem.

Duhalde cenó el jueves con el vicepresidente Carlos Ruckauf en un encuentro que pretendió ser apenas familiar pero que marca el tono del realineamiento en el Gobierno. Ruckauf fue el primer funcionario en advertir esta semana que el nombramiento de Adolfo Vázquez en la Corte Suprema debería aguardar los siete días reglamentarios. Aunque después prefirió no aparecer públicamente, apoyó en privado la actitud del senador Cafiero, que se negó a bajar al recinto para aprobar el pliego de forma antirreglamentaria.

El próximo miércoles, cuando los senadores menemistas intenten aprobar la designación de Ramón Saadi como representante por Catamarca, Cafiero, que también se opuso dentro del bloque a esa designación, tampoco estará en la Cámara. Casualmente, esa tarde estará en La Plata, junto a Eduardo Duhalde, presentando su libro.

Duhalde sigue construyendo su precandidatura.

Una jueza reclama la detención del ex "Robin Hood"

PEDIDO EN SHERWOOD

Horacio Massaccesi vivió ayer una verdadera persecución penal. A las 14.45 la jueza Mirta Fillipuzzi fue a buscarlo a la Casa de Gobierno, donde se realizaba el traspaso de mando, pero él no estaba ahí. Poco después, la Policía Federal, a cargo del comisario Ramón Avellaneda, llegó hasta su vivienda particular. Ahí estaba esperando la mujer del ex candidato a presidente de la UCR, Patricia Querejeta, que los hizo pasar. Los policías recorrieron la casa, vieron la cama del dormitorio matrimonial recién hecha y labraron un acta certificando la ausencia de Massaccesi. En verdad, la orden de detención contra Massaccesi no fue una novedad para él ni para nadie. No sólo en el gobierno nacional, sino hasta entre sus mismos correligionarios se comentó en los últimos días que la brecha entre su despedida del gobierno provincial y su llegada al Senado podía convertirse en un agujero negro. Y muchos de ellos esperaron ansiosos ese momento.

Si finalmente el flamante ex gobernador de Río Negro, Horacio Massaccesi, alguna vez llamado "El Robin Hood de la Patagonia", no logra esta semana asumir como senador nacional, el ex candidato a presidente del radicalismo se convertirá en el primer político que fracasará en la estrategia de escudarse en sus fueros para eludir la acción de la Justicia. Una jueza federal pidió la detención para indagarlo por la incautación en 1991 de 17 millones de dólares del Tesoro Nacional.

Cuando Pablo Verani ya había asumido en su reemplazo como gobernador de Río Negro, la policía de la provincia visitó nuevamente su casa, y obviamente no lo encontró. La búsqueda, de todos modos, no lo transforma en prófugo. La jueza explicó que la orden de detención contra Massaccesi es para "que se presente de forma inmediata a prestar declaración indagatoria por la incautación de los fondos".

Para que Massaccesi sea declarado prófugo, siempre según Fillipuzzi, la Justicia debería librar una orden de captura en su contra, algo que todavía no sucedió, y que difícilmente ocurra mañana, cuando la jueza informe al Senado que busca al ex gobernador radical.

Según el diario *Río Negro* dirigido por Julio Rajneri –radical y viejo archienemigo de Massaccesi–, Massaccesi habría viajado cerca del mediodía hacia la Capital Federal. Siempre según el diario patagónico, aprovechando que la atención de políticos y periodistas estaba puesta en la asunción de Verani, Massaccesi salió de la provincia en el mismo avión particular en el que había llegado Rodolfo Terragno unas horas antes, y en el que también había llegado a la provincia Fernando de la Rúa.

De todos modos, el trámite de ayer en los hechos equivale a su procesamiento. Como los federales no lograron dar con su paradero, por la tarde la jueza extendió el pedido de detención a todas las fuerzas de seguridad del país y la Dirección de Migraciones del Ministerio del Interior.

La decisión de la jueza implica abrir la discusión con nombre y apellido respecto de la inmunidad de un parlamentario elegido aún con la fórmula de la Constitución antigua, es decir mediante una elección a través de la Legislatura provincial y no a través del voto directo. El artículo 69 de la Carta Magna establece que ningún senador o diputado puede ser arrestado "desde el día de su elección hasta el de su cese". Pero en este caso, el Juzgado Federal de General Roca consideró que, luego de perder su inmunidad como gobernador, Massaccesi la recuperaría recién cuando se haga efectiva su incorporación al Senado, ya que su designación hecha en forma indirecta carece de valor desde que está en vigencia la Constitución reformada.

Luego de tomar nota de que el ex gobernador Horacio Massaccesi perdía sus privilegios como mandatario, la jueza federal de General Roca, María del Carmen García, solicitó su detención con el fin de tomarle declaración indagatoria en la causa por la incautación del Tesoro Nacional (ver recuadro). Como el cambio del mando se iba a efectuar por la tarde, obviamente en la capital provincial, la magistrada libró a media mañana un exhorto a su colega de Viedma, Mirta Fillipuzzi, para que hiciera efectiva la medida.

Todo estaba arreglado para proceder a la detención de Massaccesi, pero el ex Robin Hood no fue a la ceremonia. Entonces, la jueza pidió averiguación de paradero.

–*¿La orden de detención es para llevarlo a declarar o para que quede en prisión?* –preguntó este diario a una fuente judicial de Río Negro.

–Es al solo efecto de que se cumpla la declaración indagatoria, que hasta ahora no se pudo concretar porque estaba protegido por los fueros.

–*¿El hecho de que se le tome declaración indagatoria implica su procesamiento?*

–Sí.

–*¿En este momento, Massaccesi está procesado?* –preguntó **Página/12** a última hora de anoche.

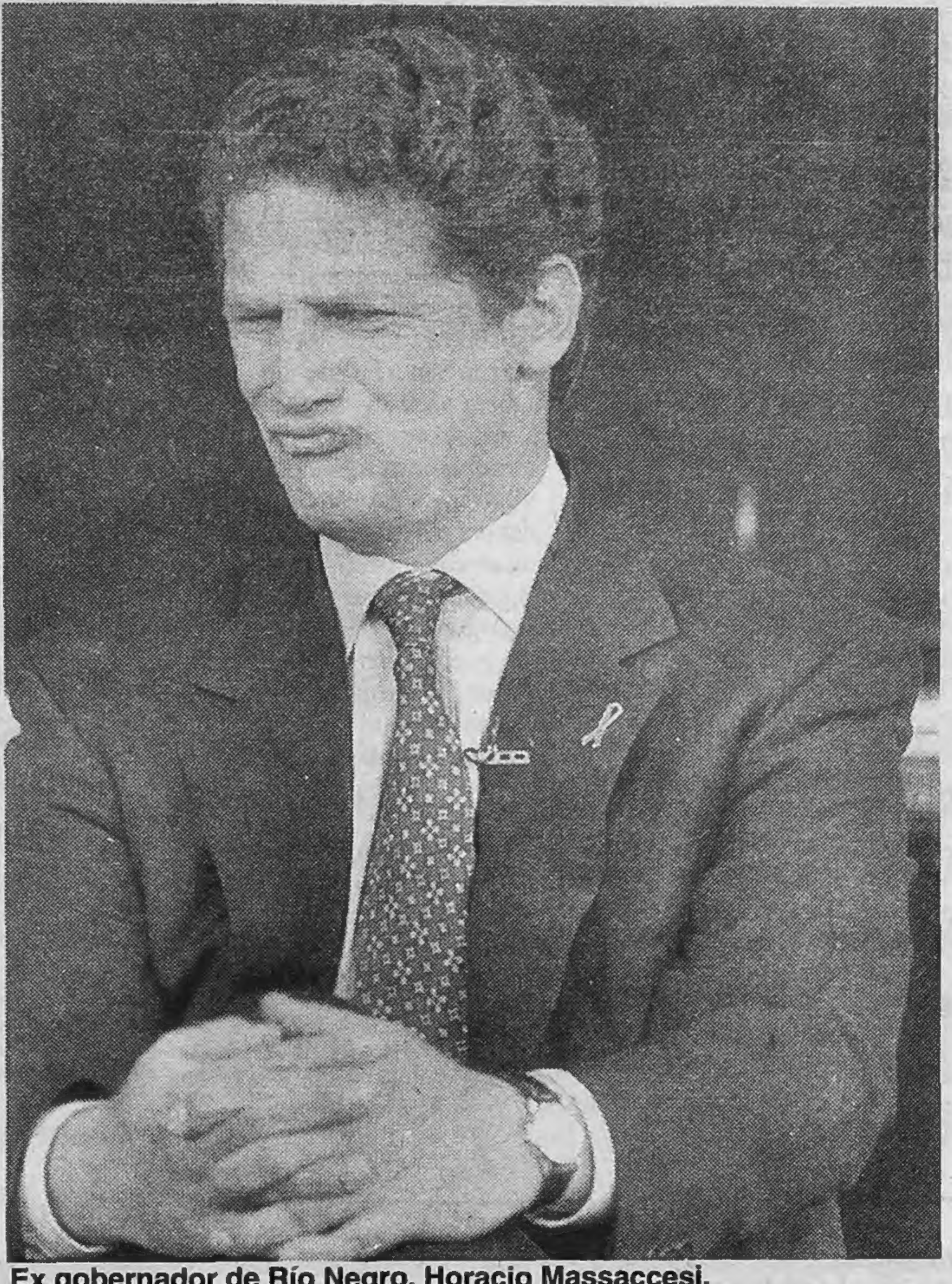
–Hay distintas interpretaciones al respecto, pero de hecho, al pedir su detención para que preste declaración indagatoria, la jueza interpreta que está procesado.

Aún en su cargo de gobernador, Massaccesi fue electo senador nacional el pasado 14 de noviembre en una polémica sesión de la Cámara de Diputados rionegrina a la que sólo asistió el bloque radical, a excepción de Verani. La pregunta del millón es si, con el nombramiento de legislador bajo el brazo, Massaccesi pierde o no sus fueros al cesar su mandato como gobernador.

"Aquí también hay diversas interpretaciones –continuó la fuente–. Parecería que la Constitución establece que los fueros comienzan cuando se elige a una persona, pero no está claro."

–*¿Qué opina la jueza García?*

–Y, es obvio. Si pide la detención es porque cree que la inmunidad empieza cuando jura en el Senado.



Ex gobernador de Río Negro, Horacio Massaccesi.

La caza del tesoro

El 5 de julio de 1991, el ahora ex gobernador Horacio Massaccesi estrenó su apodo de Robin Hood. Ahogado por las protestas de los trabajadores estatales, con las arcas provinciales vacías, sin posibilidad de conseguir créditos del gobierno nacional ni de cobrarle a Domingo Cavallo una vieja deuda con la provincia, el hombre decidió que lo mejor era mostrarse tan desesperado como los empleados públicos de su provincia y hacer lo que mismo que muchos hubieran tenido ganas de hacer. Junto a sus funcionarios más cercanos, Massaccesi se presentó en la bóveda que el Banco Central tiene en General Roca, pidió que le entregaran el dinero que había allí, unos 17 millones de dólares, levantó un acta certificando la exacción y comenzó a pagar los sueldos adeudados de su provincia. La operación resultó un éxito desde varios puntos de vista: Massaccesi pagó los sueldos, saltó a la política nacional como un exótico –y dudoso– defensor de los intereses de su provincia y no tuvo problemas en obtener su reelección como gobernador pocos meses después.

De la Rúa, por fueros

Pese a que la justicia federal de General Roca pidió la detención de Massaccesi por considerar que había perdido sus fueros al entregar el mando como gobernador y no haber asumido aún como legislador nacional, el senador radical Fernando de la Rúa opinó que "la decisión de la jueza va en contra de los fueros que tiene Massaccesi, pues su inmunidad comenzó cuando fue electo".

"La Constitución es clara al respecto –señaló el candidato a intendente porteño–. Los legisladores adquieren sus fueros cuando son elegidos, en el caso de los diputados por el pueblo y en el caso de los senadores por las Legislaturas locales."

–*¿Usted considera que Massaccesi puede presentarse tranquilamente al Senado?* –le preguntó este diario.

–Por supuesto. El no juró todavía porque era gobernador. Pero ahora puede estar seis meses sin jurar y no debería tener problemas. El comenzó a gozar de sus fueros como senador en el momento en que la Legislatura de Río Negro lo convirtió en senador.

Perfil, desde la toma de 1991

CADA TANTO, UN CIMBRONAZO

El abuelo era uno de los dos tanos comunistas de Villa Regina y por eso el padre, que había nacido mucho tiempo antes del stalinismo, aún se llama Anatole Trotsky Massaccesi. No se puede decir que su hijo haya heredado ni la prosa de Anatole France ni la ética estricta de León Davidovich Bronstein, Trotsky. Horacio Massaccesi tiene apenas algo de ambición histórica acorde con los tiempos que corren, con el partido al que pertenece y con la clase política con la que se mueve. No es mucho, pero cada tanto da un cimbronazo que lo lleva desde una lejana provincia del sur a la tapa de los diarios nacionales. En julio de 1991 asaltó una bóveda del Banco Central en General Roca para recuperar fondos que, según su versión, Domingo Cavallo le escamoteaba, y fue conocido como Robin Hood. Después fue candidato a la presidencia por el radicalismo, perdió y ahora busca asumir como senador.

"Yo soy gobernador, no me importa de dónde llega el dinero a mi provincia. Lo que me interesa es que lleguen inversores" (Una antigua definición).

"Soy producto de una desviación sexual", dijo en 1987 en un reportaje publicado por *El Periodista* que los rionegrinos recomiendan a cualquiera que pretenda conocer su lógica. Era una referencia a la manera en que llegó a ministro de Gobierno de la provincia en 1986: su antecesor había propuesto que el gobernador indultara a un violador y cayó luego de una intensa campaña del *Diario de Río Negro*. Antes de eso, se había recibido de abogado, había trabajado en una casa de compra-venta de divisas y sobre todo, se había dedicado al tenis, a tal punto que llegó a estar rankeado por la Asociación Argentina de Tenis. "Casi largo todo cuando me ofrecieron ir a la Costa Oeste de Estados Unidos para enseñar en los grandes hoteles", relató alguna vez el gobernador radical con menos historia política. En esa misma época, mientras Massaccesi se debatía entre el tenis y la ideología, el chubutense Carlos Maestro participaba de la militancia clandestina de la Coordinadora, el catamarqueño Arnoldo Castillo gobernaba su provincia y el cordobés Eduardo Angeloz se irritaba por los cuestionamientos de Arturo Illia hacia los coqueteos de la UCR Córdoba con Luciano Benjamín Menéndez.

El célebre asalto de julio de 1991 fue digno broche de una historia por lo menos curiosa. Su archienemigo, el cavallista Julio Rajneri, denunció que en ese momento el gobierno provincial vivía una crisis financiera debida a los préstamos otorgados por el Banco de Río Negro a empresas insolventes y a la "fenomenal corrupción" que guió la concesión de esos préstamos. Massaccesi siempre negó todo. La versión no era demasiado creíble porque Rajneri en ese momento era candidato a gobernador y recibía consejos del ex ministro del Interior de la dictadura Albano Harguindeguy. Pero hay que escucharlo a Massaccesi cuando le cuestionan sus relaciones con empresarios extraños:

–Yo soy gobernador, no me importa de dónde llega el dinero a mi provincia. Lo que me interesa es que lleguen inversores.

El episodio le permitió saltar a la política grande. Y, ayer, le generó el pedido de detención que amenaza convertirse en un escándalo de proporciones.

Jorge Obeid en Santa Fe

LAGRIMAS, SUDOR Y FRAUDE

(Por Raúl Kollmann) Podría ser que en una elección, a la hora de contar los votos, falle el sistema informático. También podría ocurrir que una parte de los telegramas que firman los presidentes de mesa, por ejemplo 700, se pierdan y no se encuentren nunca más. Es imaginable pensar –aunque requiere de un gran esfuerzo– que ante un escrutinio con fallas, el Correo convoque una conferencia de prensa para aclarar las cosas y entregue dos planillas, dando por ganador a un candidato en una y a otro candidato en la segunda. Podrían incluso existir unos comicios donde funcionarios oficialistas de la Junta Electoral manden a fabricar 3000 fajas para sellar urnas, en una imprenta donde no se hicieron las originales y haciéndose facturar las fajas como simples resmas de papel. Lo que indudablemente debería figurar en el Libro Guinness de los Records es que en unos comicios –los de Santa Fe– haya ocurrido todo eso junto y aún más. Jorge Obeid, hombre de Carlos Reutemann y sobre todo de Eduardo Duhalde, asume hoy como nuevo gobernador tras ser declarada su victoria 37 días después de los comicios más escandalosos que se recuerden en estas tierras.

"Tengo un deber de gratitud con el gobernador Duhalde y cumpliré cualquier compromiso con él", declaró después del triunfo quien hoy se convierte en el nuevo inquilino de la Casa Gris, asiento de la gobernación santafesina. En realidad, Obeid fue lanzado por Reutemann y Duhalde cuando todo indicaba que el socialista devenido en menemista, Héctor Cavallero, marchaba derechito al triunfo que le pronosticaban las encuestas. El ex corredor de Fórmula 1 y el gobernador bonaerense no confiaban en Cavallero y por eso decidieron poner en juego a su propio delfín, fundamentalmente con la mirada puesta en las elecciones presidenciales de 1999. La competencia disgustó en la Casa Rosada, pero todos confiaban en un amplio y cómodo triunfo de Cavallero.

Después llegó el sainete. Las cuatro encuestas en boca de urna hechas el 3 de setiembre –incluyendo la realizada por el radicalismo– dieron por ganador a Cavallero, pero en pleno recuento de votos el sistema informático colapsó. Las impugnaciones hechas al escrutinio de 1000 mesas de la ciudad de Santa Fe –donde Obeid sacó los 90.000 votos de ventaja que le terminaron otorgando la victoria– fueron desoídas por el Tribunal Electoral, notoriamente adicto al reutemismo. También falló el recuento de los telegramas firmados por los presidentes de mesa, ya que se perdieron 700, sin que nadie pueda contestar ese hecho inexplicable, y todo terminó en el recuento de los votos que había –en algunos casos ni siquiera estaban– en las urnas custodiadas por la policía provincial, que respondía hasta ayer a las órdenes del ex gobernador.

> "Tengo un deber de gratitud con el gobernador Duhalde y cumpliré cualquier compromiso con él", declaró después del triunfo quien hoy se convierte en el nuevo inquilino de la Casa Gris.

Según las encuestas, el 70 por ciento de los santafesinos opinó que hubo fraude y la misma cantidad consideró que se debía volver a votar. Pero ni la Justicia ni el Ejecutivo se dieron por enterados y hoy, sin duda, la asunción será una fiesta. En alguna parte, Cavallero todavía estará preguntándose para qué se pasó al menemismo, un salto que pagó con pérdida de prestigio, votos y que seguramente le costó la Gobernación.

Más gobernadores viejos qu

EL MODELO

Entre hoy y mañana se completa el cambio de guardia en la mayoría de los distritos, pero no habrá ni demasiada renovación ni demasiado cambio: abundan los reelectos (el recordman es, sin duda, el puntano Rodríguez Saa) y los conocidos de turnos anteriores. La rareza en Angel Rozas en Chaco, surgido de una alianza electoral entre el radicalismo y el Frepaso. Sólo falta la realización de elecciones en Corrientes y en la Capital Federal. Catorce de los gobernadores están alineados con Menem, tres provienen de partidos provinciales a menudo oficialistas y cinco de la UCR. Un informe completo, con las cuatro situaciones más interesantes: San Luis, Chaco, La Rioja y Santa Fe, este último caso con Obeid, el pollo político de Reutemann y, a distancia, de Eduardo Duhalde.

Tres gobernadores asumieron ayer en sus provincias, hoy asumirán sus cargos en otras nueve y mañana sucederá lo mismo en otras seis, pero tamaña movilización de funcionarios no significa renovación alguna: del total de 22 provincias que eligieron a su jefe de gobierno este año, nueve son reelectos, otros cuatro vuelven a sus cargos después de esperar un turno y sólo ocho asumen por primera vez. Tampoco significa un profundo recambio político: 14 de ellos están alineados con el presidente Carlos Menem, 3 pertenecen a partidos provinciales con flirteos ocasionales con el oficialismo y los otros 5 son de la Unión Cívica Radical. Los únicos distritos en los que restan elegir autoridades son Corrientes y la Capital Federal, donde por distintos motivos las elecciones serán el año próximo.

En medio de una de tantas olas de conflicto, el radical Pablo Verani juró ayer al mediodía ante la Asamblea Legislativa, y reemplazó en el cargo a su ex referente político, Horacio Massaccesi. Verani pudo contar en su provincia con la presencia del jefe de la UCR, Rodolfo Terragno, de su correligionario Fernando De la Rúa y del gobernador

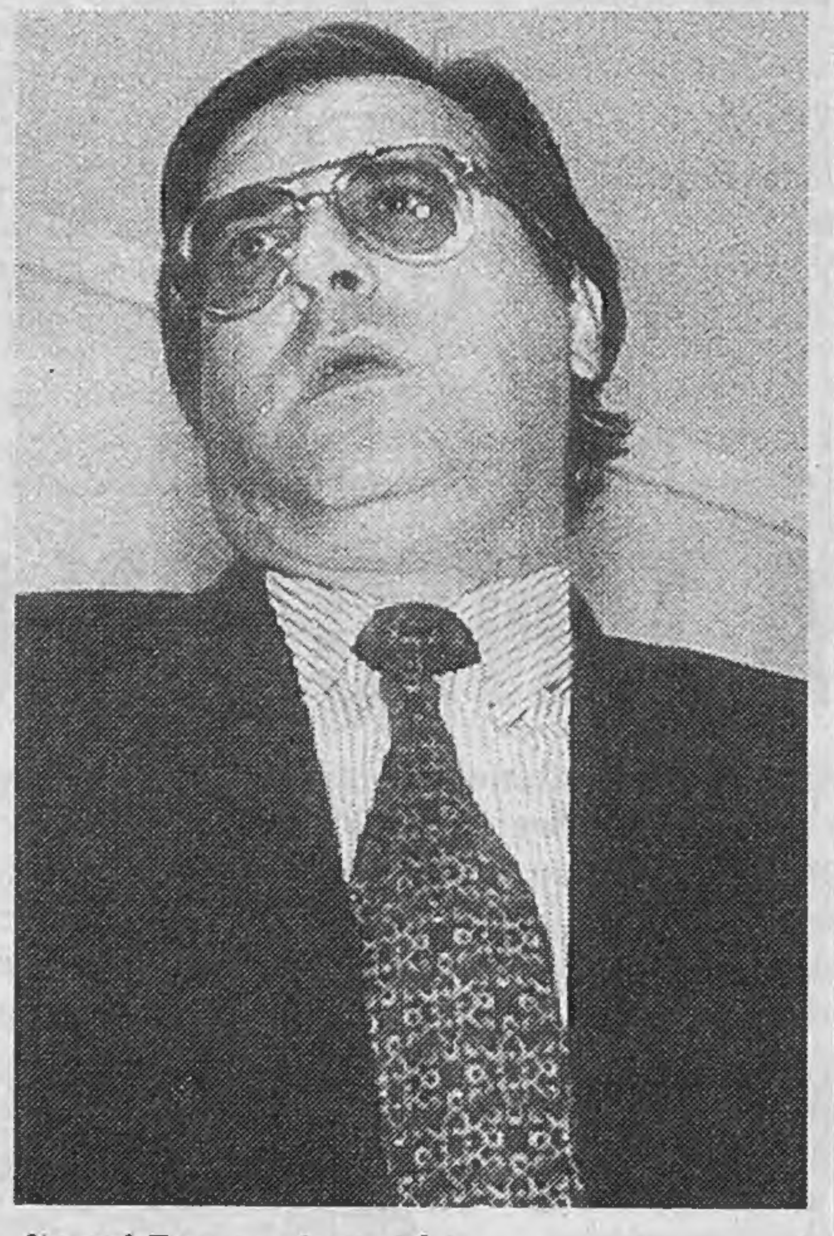
Angel Rozas asume en Chaco

EVA PERON ES RADICAL

(Por Daniel Casas) Cuando hoy a las 19 Angel Rozas asuma formalmente como gobernador del Chaco, ingresará en la historia como el primer mandatario de origen radical en una provincia que hasta el último 8 de octubre era considerada un bastión peronista, tanto que alguna vez su nombre fue cambiado por el de provincia Eva Perón. Con toda la cúpula nacional de la UCR instalada en la primera fila del palco que se levantará en la Plaza 25 de Mayo, frente al edificio de la gobernación, el hombre que ganó la elección en el ballottage, "a lo Leguisamo", coronará un exitoso despegue en su carrera política que comenzó cuando a principios de este año derrotó en la interna a su viejo maestro, el senador Luis León, y se transformó en el candidato a gobernador de su partido.

Hincha fanático de Boca, abogado y maestro rural, dirigente del sector algodonero y tres veces diputado provincial, Rozas asomó como figura nacional del radicalismo cuando el 10 de setiembre consiguió el pase a la segunda vuelta electoral al obtener casi el 36 por ciento de los votos contra el 43,8 de su adversario del PJ, Florencio Tenev. Y se diplomó de estrella el 8 de octubre, cuando cosechó el 50,83 por ciento de los sufragios, contra el 49,17 por ciento de Tenev.

"Le ganamos a todo el peronismo nacional, que vino en masa a apoyar a su candidato", dijo eufórico la noche de la victoria, para que no quedaran dudas de que ahora quería jugar en la cancha grande. Con esos pergaminos debajo del brazo apoyó a Rodolfo Terragno en la interna por la presidencia del Comité Nacional y operó hasta último momento para ser el vicepresidente primero. Las cuentas no cerraban y para no incendiar el partido tuvo que resignar esa aspiración ante el candidato opositor, Melchor Posse, pero tampoco aceptó la jefatura del gabinete en las sombras que le ofrecieron. "Tenemos que gobernar una provincia difícil, con problemas sociales en carne viva, y no podemos aceptar un cargo que nos demandará permanecer en Buenos Aires varios días por semana", explicaron sus portavoces al retirarse de la disputa.



Angel Rozas derrotó a dos clásicos: Luis León y el peronismo chaqueño.

Ese repliegue táctico se justificó además en que una posición privilegiada en el gabinete opositor lo obligaría a confrontar permanentemente con la Casa Rosada, y sabe que como gobernador tendrá que usar todas sus dotes de negociador para conseguir fondos que le permitan administrar una provincia con elevadísimos índices de analfabetismo y mortalidad infantil y una importante grilla de empleados públicos que, según prometió durante la campaña, "no serán despedidos".

Angel Mazza en La Rioja

LA PROVINCIA DE CAVALLO

(Por María O'Donnell) Nunca se sabrá con certeza si fue el dolor en la rodilla o el desgano lo que le impidió al presidente Carlos Menem viajar a La Rioja. Menem había prometido estar presente en la ceremonia del traspaso de mando de la gobernación. Tenía que despedir a su amigo Bernabé Arnaudo y estaba obligado, muchos riojanos sostienen que a su pesar, a darle la bienvenida al nuevo gobernador, Angel Mazza.

El 14 de mayo pasado, cuando Mazza ganó las elecciones en La Rioja, Menem sintió que él había perdido. Que Mazza sea justicialista es un detalle que en la provincia natal de Menem no cuenta porque lo importante es a qué línea interna responde. Lo peor –para el Presidente– es que Mazza responde a su hermano, el senador Eduardo Menem y, para colmo, tiene una estrecha relación con el ministro Domingo Cavallo.

Hace muchos años, Mazza fue funcionario de Menem en la gobernación riojana. El Presidente se lo impuso después a Cavallo en el mismo cargo que había ocupado en La Rioja, secretario de Minería, pero dentro del Ministerio de Economía. Joven, trabajador, con un perfil muy técnico, Mazza se fue ganando de a poco la confianza de Cavallo.

"La candidatura de Mazza se decidió en Economía", dicen los menemistas que impulsaron la reelección de Arnaudo. Se presentaron ambos, en distintos sublemas del justicialismo. Mazza pudo ganar gracias a las ayudas que recibió del cavallismo (inauguró un tren justo a tiempo) y al apoyo que le prestó el aparato eduardista.

Con los resultados en la mano, Menem convocó al interventor del justicialismo riojano, Roberto Fernández, para anunciarle que no podrá desligarse de su función hasta 1999. Fernández lo miró con un poco de desesperación, porque quiere un cargo a nivel nacional. Menem le prometió que lo tendrá en cuenta, pero insistió: por más que jure en otro lugar, deberá mantener su cargo de interventor. Fernández es un hombre de la íntima confianza de Menem y, por lo tanto, alguien que le garantiza que ni Mazza, ni Cavallo, ni Eduardo tomen por asalto el aparato partidario.



Angel Mazza, un riojano de Eduardo Menem y Domingo Cavallo.

El nuevo gobernador deberá lidiar con la brutal interna del justicialismo riojano. Pero eso no es lo peor: Arnaudo contaba con la infinita generosidad de Menem, quien obligaba a Cavallo a enviar a La Rioja generosas ayudas de la Nación, que le servían para tapar algunos huecos del desquiciado presupuesto provincial. Con el recambio político, Cavallo tendrá una mejor predisposición para auxiliar a La Rioja, pero deberá contar antes con el consentimiento de Menem.

El Presidente puede hacer que la Gobernación sea un infierno para Mazza. De hecho, algunas semanas antes de asumir, el gobernador se quedó sin residencia cuando Arnaudo firmó, por sugerencia de Menem, un decreto que la puso en manos del intendente de la ciudad. El Presidente siempre se aloja en esa residencia cuando para en La Rioja y no estaba dispuesto a ser un huésped de Mazza.

nuevos

'95

electo de la vecina Neuquén, Felipe Sapag. "A Pablo le toca bailar con la más chueca, pero él es un excelente bailarín que sacará Río Negro adelante", fue lo que le dijo a modo de bienvenida su amigo el ex vicegobernador Edgardo Gagliardi. En ese momento todavía no estaba enterado de la fuga que iniciaba Massaccesi (ver nota aparte en la página 3).

En San Juan, mientras tanto, el justicialista Jorge Escobar contó para su asunción con la presencia del senador Eduardo Menem, quien en representación del gobierno nacional le entregó la banda y el bastón de mando. El gobernador sanjuanino había asumido la jefatura de la provincia en diciembre de 1991, pero fue destituido en 1992 y repuesto dos años más tarde, cuando la Justicia local anuló un juicio político en su contra. La anulación de esa causa posibilitó que Escobar se presentara a disputar las elecciones del 14 de mayo de este año, en las que triunfó ampliamente al frente de un sublema del justicialismo. El otro que ayer se convirtió en el jefe de Gobierno de la tierra natal del presidente, La Rioja, fue el cavallista Angel Mazza (ver nota aparte).

Más de lo mismo

Las asunciones continuarán hoy con Guillermo Snopek (PJ), en Jujuy; Angel Rozas (UCR), en Chaco; Juan Carlos Romero (PJ), en Salta; Felipe Sapag (Mov. Pop. Neuquino), en Neuquén; Jorge Busti (PJ), en Entre Ríos; Ramón Puerta (PJ), en Misiones; Adolfo Rodríguez Saa (PJ), en San Luis; Arnoldo Castillo (UCR), en Catamarca; y Néstor Kirchner (PJ), en Santa Cruz.

Para mañana, la ronda de asunciones seguirá con Eduardo Duhalde (PJ), en Buenos Aires; Gildo Insfram (PJ), en Formosa; Rubén Marín (PJ), en La Pampa; Jorge Obeid (PJ), en Santa Fe; Carlos Maestro (UCR), en Chubut; y Arturo Lafalla (PJ), en Mendoza.

Después de protagonizar el escrutinio más largo de la historia de la provincia, Obeid es uno de los que no empezará de la mejor manera. Ayer, cuando todavía le quedaban dos días para asumir, el justicialista ligado a Eduardo Duhalde anunció que retrasará "en algunas horas o días" el pago de salarios y aguinaldos a los trabajadores del sector público.

El chaqueño Rozas tendrá a su lado la compañía de su aliado Carlos "Chacho" Alvarez, que irá acompañado de la senadora porteña Graciela Fernández Meijide, y la de su jefe partidario, Rodolfo Terragno. Hasta esa provincia llegará el ministro del Interior, Carlos Corach, quien también representará al gobierno en las provincias de La Pampa, para presenciar la reelección del justicialista Marín, y Neuquén, donde Sapag –un errático pero imprescindible aliado del gobierno– asume por quinta vez la jefatura política de la provincia. El único gobernador que tendrá el honor de asumir acompañado por el presidente Menem será Duhalde, su compañero de fórmula en 1989. Se entienden las razones: el bonaerense asume por segunda vez la gobernación de la provincia y espera que ése sea el último paso para reemplazar a Menem en 1999.

Rodríguez Saa en San Luis

El Adolfo, por cuarta vez

Casi no podía ocurrir de otra manera. Cuando la gran fiesta apuntaba a transcurrir impecablemente, una vez más un escándalo aterrizó en la provincia. Un abogado cercano al gobernador aparece involucrado en una estafa millonaria a una empresa norteamericana. Pero Adolfo Rodríguez Saa no se muestra preocupado, acostumbrado como está a sortear las contingencias más difíciles. Como cuando la muerte de dos chicos amenazaba con convertirse en un nuevo caso María Soledad y terminó sirviéndole para modelar a gusto el Poder Judicial. O como cuando a la historia de sexo, violencia y poder que envolvió su secuestro en 1993 le siguió la cosecha del 53 por ciento de los votos en las elecciones constituyentes. "El Adolfo" asumirá hoy por cuarta vez seguida la gobernación de San Luis y marcará un record absoluto en la historia democrática del país.

Preocupado por consolidar su hegemonía en la provincia hasta intentar convertirla en dinastía, el gobernador recibió el mote de "Rodríguez Saadi". Editó un libro de texto para ensalzar su figura y dispuso su lectura obligatoria en las aulas. Y encarceló a un periodista, acusado de desacato, hasta que el escándalo nacional lo obligó a dar marcha atrás.

Por cierto le fue mucho mejor que a su ex colega catamarqueño. Durante su primer mandato, que se extendió entre 1983 y 1987, pudo imponer sin mayores dificultades la reelección indefinida en la provincia. Luego, ganó todas las elecciones orillando el 50 por ciento de los votos. Y el 14 de mayo pasado se alzó con el 72 por ciento, lejos arriba de lo obtenido por Carlos Menem a nivel nacional.

A su gobierno llegaron salpicaduras de la tangente italiana. Según denunciaron sus opositores, de una modesta situación económica en 1983, los Rodríguez Saa pasaron a manejar una fortuna de 150 millones de dólares diez años después. Incluido el único diario local de importancia.

Su gran obsesión, sin embargo, se mantiene incumplida. Pese a la máquina de juntar votos que creó en San Luis, nunca pudo saltar a la gran política nacional. En 1987 lanzó su precandidatura presidencial, pero no tuvo suerte. En 1993, cuando la reelección menemista era aún un sueño, lo intentó nuevamente. El final fue el mismo.

Hace un mes fueron condenados los tres acusados por el episodio del hotel "Y... no ce", un hecho que había amenazado con cortarle abruptamente su carrera política. Y hoy se anotará el record de comenzar un período que lo llevará a alcanzar 16 años de permanencia continua en el poder.

Opinión

Por Luis Bruschtein

Los nervios, la paciencia

Juan Aberg Cobo había empezado con la vieja retahíla de los encubridores de la dictadura (“En todas las guerras hubo excesos, los cometieron los franceses en Argelia, los norteamericanos en Vietnam...”), cuando fue interrumpido por la psicóloga Laura Bonaparte: “Disculpe, pensé que me iba a decir: como los norteamericanos en Norteamérica, los franceses en Francia... y así”. El defensor y amigo personal de Astiz se desorientó por esa intervención porque las Fuerzas Armadas argentinas cometieron sus tropelías en la Argentina, contra sus propios hermanos y familiares, sus vecinos. El nivel de bajeza y vergüenza fue aún mayor porque rompieron el pacto fundacional, institucional, que les da sentido: el de asegurar la defensa de la misma gente a la que asesinaron.

“Yo soy periodista y trabajé durante esos años de gobierno militar y nunca tuve problemas; gracias a los militares podemos estar aquí hablando todos”, se exhibió casi obscenamente Carlos Manuel Acuña al defender a los genocidas, violadores y torturadores. Y el señor Ragnar Hagelin le respondió que en la época de la dictadura militar podía hablar solamente él. Quedó pendiente la frase “y por algo habrá sido”. Acuña adquirió cierto renombre porque durante mucho tiempo escribió en defensa de los torturadores y los asesinos.

Más allá de alcahuetes de la dictadura y aquellos que no se atreven a reconocer en público los crímenes atroces que necesariamente deben justificar en privado, el último programa “Hora Clave”, de Mariano Grondona, reincide en el error cuando aborda la temática de los derechos humanos como cuando dio derecho a réplica a Massera, un criminal condenado. A esta altura de la historia el debate no es más entre los que denuncian las violaciones de los derechos humanos y los que las ocultan y justifican. Eso es volver la rueda de la historia diez años atrás.

Después del trabajo de la Conadep y del juicio a los ex comandantes, de cuya sentencia se cumplieron ayer diez años, nadie en la Argentina puede dudar si las Fuerzas Armadas cometieron masivas violaciones a los derechos humanos. Y los que plantean esa duda, como Acuña y Aberg Cobo, lo hacen de mala fe.

El debate en la Argentina es ahora entre las personas que exigen justicia a partir de la constatación de esas violaciones y quienes, reconociendo que existieron, sostienen que la justicia no es el camino de la pacificación, sino el perdón y el olvido. O sea el gobierno menemista y otros sectores políticos.

Confrontar actitudes y afirmaciones que están desmentidas y desprestigiadas por los hechos y la realidad, con miembros de organismos de derechos humanos o familiares de las víctimas, resulta solamente un error de mal gusto y una innecesaria puesta a prueba de los nervios y la paciencia de estos últimos.

Reclamo de Hesayne a la asamblea episcopal

"DEBEMOS PEDIR PERDON"

El ex obispo de Viedma Miguel Hesayne volvió a convertirse ayer en una de las voces de la Iglesia Católica que piden un “examen de conciencia” de las actitudes históricas de la propia jerarquía. Hesayne recomendó que los obispos deberían pedir perdón “incluso a la misma Iglesia”.

“Tenemos que pedirle perdón a todos, incluso a la Iglesia, que es el pueblo de Dios, y nosotros, los obispos, somos sus servidores”, dijo Hesayne. Al hablar del próximo documento de la Conferencia Episcopal Argentina, Hesayne dijo tener la certeza de que el Episcopado mostrará la sinceridad “que deben tener todos los obispos” para realizar una “confesión” de los pecados, incluidos los que pudieron haber cometido durante la última dictadura militar.

En el documento “veremos el grado de responsabilidad que tuvo cada uno y la que tuvimos como cuerpo colegiado, nos guste o no lo que hayamos hecho. Yo creo que como Episcopado están dadas las condiciones para una revisión sincera y profunda”, dijo.



Miguel Hesayne. En Viedma prohibió que comulgaran los ex comandantes.

La asamblea del Episcopado se reunirá entre el 12 y el 14 en la Casa de Ejercicios María Auxiliadora.

Por pedido expreso del papa Juan Pablo II los obispos elaboraron, “con tiempo y serenidad”, un examen de conciencia.

Hesayne es uno de los prelados que ha asumido una postura más autocrítica. Por ejemplo, prohibió en su diócesis que los ex comandantes indultados por el gobierno de Carlos Menem en diciembre de 1990 pudieran comulgar.

“Violar a una persona es violar al mismo Dios. No pueden comulgar porque no se han arrepentido”, dijo. Agregó que “el pecado de tortura y de sacrilegio fue público, y por lo tanto también el arrepentimiento debe ser público”.

Miguel Hesayne, ex obispo de Viedma, dijo que el perdón de la Iglesia, que presuntamente surgirá de un documento episcopal esta semana, debe ser dirigido a todos, “incluso a la misma Iglesia, que es el pueblo de Dios”. Una comisión de obispos está elaborando un documento a pedido de Juan Pablo II.

Al reflexionar sobre la propia introspección, cuando este año comenzaron a discutirse las autocríticas militares y eclesiásticas, opinó que “como episcopado argentino hemos hablado, pero han faltado gestos. Es más, han habido antigestos. Por ejemplo, invitamos en el día del pontífice a un ágape a los ex comandantes, y nosotros los habíamos denunciado como violadores”.

“Por un lado denunciábamos a los militares y después comíamos con ellos”, dijo. “Y para el pueblo el que come con otro está en cierta manera comulgando con él. Nosotros –añadía– hemos hablado en forma de principios, pero no habido gestos conformes a los principios. Algunos gestos fueron equívocos y otros aparecieron como complicidad. Para el pueblo faltó la palabra-hecho.”

Hesayne dijo que irá a la reunión episcopal “con mucha esperanza y renovadas energías para preparar el comienzo de un nuevo milenio. Por eso miramos atrás de modo que se vea lo que hemos estado viviendo”.

Discuten el borrador

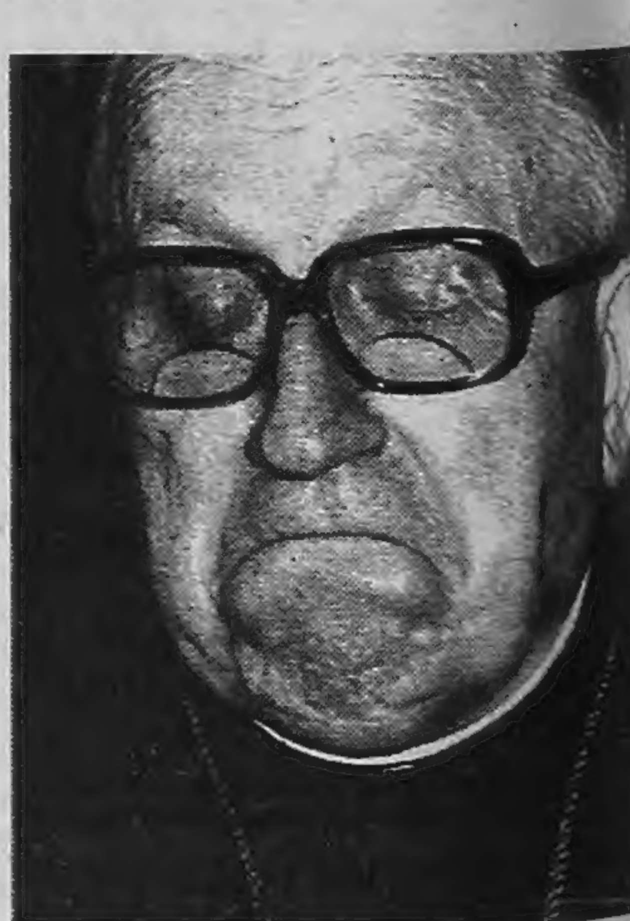
EL DOCUMENTO QUE VIENE

Tal como anticipó ayer *Página/12*, el borrador en discusión para la Asamblea Episcopal que comienza el martes fue elaborado por un pequeño grupo de obispos y circuló entre los miembros de la jerarquía católica en las últimas semanas para que cada uno aportara reflexiones sobre las relaciones entre la Iglesia y el poder. La traducción más concreta de esas reflexiones puede oscilar entre menciones genéricas y comentarios más precisos sobre la actitud de la Iglesia Católica durante la última dictadura militar.

El borrador del texto señala que los obispos “no alcanzamos a calibrar la gravedad del mal que atacaba al cuerpo social” y que pecaban de “falta de realismo”.

El antecedente inmediato es el mensaje del Papa el 11 de noviembre, en el que dijo que le preocupaba “el incremento del desempleo” y advirtió sobre que “la corrupción y la impunidad corren el riesgo de generalizarse con las lamentables secuelas de indiferencia social y escepticismo”.

Aquel mensaje señaló que “la situación social no mejora tan sólo aplicando medidas técnicas, sino también, y sobre todo, promoviendo reformas con una base humana y moral”.



Antonio Plaza, obispo de La Plata durante la dictadura.

El congreso del Frente Grande no resolvió el dilema de



A. Elías

"Entre las convicciones y el poder optamos por las convicciones", dijo Chacho Alvarez.

El congreso del Frente Grande sirvió para galvanizar internamente a una de las dos principales fuerzas del Frepaso (la otra es el PAIS de José Bordón), pero dejó sin resolver las vinculaciones entre ambas, actualmente divididas por criterios distintos sobre la actitud ante Palito, Beliz y, del otro lado, hacia la UCR. Esta última fuerza agregó, además, un problema al Frepaso después del triunfo de Rodolfo Terragno. A continuación, un relato-análisis del congreso y una radiografía del Frepaso.

ENTRE EL PODER Y LA CONVICCION

Opinión *(Por Mario Wainfeld)* Chacho Alvarez compartía con los invitados extranjeros al congreso del Frente Grande del jueves y el viernes la asombrosa trayectoria de su fuerza. "¿Cómo explicar que hace cuatro años Graciela Fernández Meijide, como candidata a diputada, sacó en la Capital el 4 por ciento de los votos y ahora como candidata a senadora saca más del 45 por ciento?" "Hiperinflazione", susurró Fabio Mussi, una versión morocha y con ojos achinados de Groucho Marx (o una cruza entre éste y Fujimori), representante del PDS, el centroizquierda italiano. Al día siguiente, ante un auditorio que pudo entenderlo aunque (o porque) habló veinte minutos en su idioma con bella tonada toscana, Mussi prefirió el tono doctrinario y elogió la consigna del congreso: "Un partido programático y de mayorías". La broma hizo reír al Chacho. El elogio ha de sonarle bien porque la consigna lleva su sello tanto como el discurso que pronunció al cierre. Expresivo, no desmesurado, no muy "tano" en sus gestos, Mussi reseñó los dilemas de la izquierda italiana, con miras a una elección nacional que aún no tiene fecha. "Podemos votar en febrero o en mayo. Todos los días nos levantamos con una fecha distinta." Norberto La Porta, exultante por las últimas encuestas de intención de voto, asentía como diciendo "acá también". Para esa elección, el centrosinistra confía en armar una amplia coalición encabezada –"a la chilena"– por un hombre proveniente del progresismo cristiano. "La amplitud de la coalición no nos hace irresponsables de los contenidos programáticos", explicó Mussi, "cuanto más cerca estemos de ganar, más coherentes tenemos que ser en nuestra propuesta. Las ideologías no han muerto: el liberismo *(sic)* que domina al mundo es bien ideológico". Tomando cafés cortos y fuertes, con un toscanito en la boca, Mussi se interesó por las elecciones de Boca Juniors y preguntó si "questo Macri non puo essere un Berlusconi". Las respuestas fueron variadas y entusiastas.

El "presidente de los bosteros" *(sic)* también fue aludido por Alvarez en su discurso. Según él, el futuro gobierno municipal deberá revisar y renegociar los contratos de Manliba, lo que puede motivar presiones y hasta lockouts. "Si hay conflicto y la gente no nos banca cuando haya basura en las calles, si nos insulta a nosotros y no a ellos, estamos perdidos." La perspectiva de la "semana fétida" no arredró a los militantes que aplaudieron cuando su conductor reivindicó que el Frente Grande puede proponerse esa pelea por ser el único partido mayoritario argentino autónomo de los factores de poder.

Tanto los argentinos como los visitantes anhelan construir una nueva izquierda de gobierno. Todos –a su modo– procuran vertebrar amplias coaliciones electorales pero saben que éstas ponen en crisis y hasta en riesgo identidades políticas. Para peor no siempre garantizan sólidas alianzas sociales... ni victorias en los comicios. El Frepaso casi no puede considerar derrota el resultado de mayo de 1995. Pero el más maduro PT brasileño ya sonó con la victoria y mordió el polvo en dos elecciones presidenciales, el Frente Amplio Uruguayo otro tanto. En Europa la mano también viene dura: en Italia –bromea Mussi– la DC jaquea los records del PRI mexicano, es partido de gobierno desde hace 50 años, y con votos. La robusta socialdemocracia alemana "duerme afuera" desde hace casi 15 años. Helmuth Kohl ya gobernó más tiempo que Konrad Adenauer. Las mayorías y el poder son las –esquivas– obsesiones de las izquierdas moderadas de Occidente.

> Tomando cafés cortos y fuertes, con un toscanito en la boca, Mussi se interesó por las elecciones de Boca Juniors y preguntó si "questo Macri non puo essere un Berlusconi". Las respuestas fueron variadas y entusiastas.

En la Argentina la esquiva mayoría casi siempre alude a una esquiva identidad: la peronista. Alvarez alertó a sus militantes: para el FG lo esencial no es discutir alianzas superestructurales sino conquistar la base social del peronismo. Según Marco Aurelio García, brillante representante del PT brasileño, "El peronismo es único en América latina. Fue el movimiento populista más plebeyo y perdurable. Dicen que el varguismo es igual al peronismo. Pero en Brasil nadie en la calle dice que es varguista y aquí hay muchos que dicen ser peronistas. No debe ser lo mismo", sonríe. Pelado, de anteojos, con el típico look de intelectual de izquierda, a lo Lenin o a lo Ortega Peña, irónico, tan amante de la discusión política como de un bife regado con Selección López, García registró el mejor aplausómetro después de Alvarez y de una brillante diatriba de Alicia Castro contra Beliz y Ramón Ortega. El brasileño detalló con elocuencia y nutridas cifras la creciente interdependencia entre su país y la Argentina. Planteó la imperiosa necesidad de intercambiar experiencias: "Menem y Fernando Henrique (Cardozo) se ven todos los meses y se hablan por teléfono semanalmente. Serra y Cavallo también. Nosotros nos juntamos una vez por año..." Buen conocedor de las sutiles realidades locales, añadió fuera de micrófono: "Ojo: a veces Fernando Henrique lo llama a Menem para decirle que no lo saque a Cavallo".

El Frente Grande vio y pudo mostrar que sus fuerzas colegas tienen problemas análogos a las suyas. Pudo mostrarles a éstas un congreso acaso excesivamente tranqui pero al tiempo ordenado y eficaz. Según sus principales dirigentes, aprobó una nueva presentación en la sociedad adulta. Esa que tiene desafíos que no se superan con una frase adecuada o una definición en un papel. "Entre las convicciones y el poder optamos por las convicciones", dijo Chacho Alvarez y ganó una ovación. Acaso su tribuna lo aplaudía para darle y darse manija. Sabía como su líder –quien pronunció seguramente su mejor discurso de este tremendo año poniendo en discusión, entre otras cosas, muchas de sus definiciones tácticas de los últimos meses– que la alternativa entre poder y convicciones no siempre es nítida. No se resuelve de una vez y para siempre sino día tras día ante cada uno de infinitos senderos que se bifurcan.

migos y enemigos

FRENTE DE TORMENTA

(*Por Ernesto Semán*) Lo primero que hará Carlos "Chacho" Alvarez después del congreso del Frente Grande será participar hoy de la asunción de Angel Rozas, un dirigente radical que ganó las elecciones en alianza con el Frepaso, como gobernador de Chaco. Es una casualidad de fechas que le permitirá al líder frentista reafirmar la línea de acuerdos con la UCR y tomar distancia, al menos por un día, del más controvertido acercamiento hacia sectores del justicialismo, que pilotea su aliado José Octavio Bordón y frente al cual todavía no encuentra su lugar.

La controversia por el indigesto almuerzo de Bordón con Palito Ortega y Gustavo Beliz revivió ayer cuando el senador mendocino se decidió a socializar culpas, y afirmó que "en diciembre pasado, concretamente entre Alvarez y yo le hicimos llegar a Beliz el ofrecimiento de que se sumara al Frepaso". El líder frentista, obviamente, entiende que en ese entonces sólo se puso al tanto de los contactos entre su aliado, el ex gobernador tucumano y el ex ministro del Interior, pero que no avaló ninguna gestión específica.

Los dirigentes del PAIS, al contrario, afirman que Alvarez toleró esos contactos y, más aún, sostienen que gente cercana a él se contactó hace poco menos de veinte días con dos legisladores porteños del oficialismo para asegurar que, si Beliz finalmente se acercaba al Frepaso, no lo hiciera sólo a través de Bordón. Virginia Franganillo, quien hasta hace un mes militó junto al ex ministro de Interior en la Lista Verde del PJ, dijo el día que llegó al Frente Grande que a Beliz "no le quedará otra opción" que seguir sus pasos.

Durante la reunión que mantuvo con la conducción nacional del FG antes del Congreso, Chacho Alvarez describió el escenario que viene. "El radicalismo puede recuperar con Terragno buena parte de su caudal, y Duhalde tratará de conservar el caudal justicialista", dijo para graficar cómo se le recortaba el espacio al Frepaso. "Beliz sí, pero Palito no", fue la conclusión a la que arribó tras ese diagnóstico, aunque no todos entendieron la diferencia.

"La vía chilena", es la idea que Alvarez suele repetir sobre cómo debe crecer el Frepaso, y que los militantes del FG repitieron durante el Congreso. Se refiere a la Concertación Democrática, una coalición que dominan la Democracia Cristiana y el Partido Socialista y que gobierna Chile desde 1989, con la DC a la cabeza.

Pero Chacho Alvarez no quiere ser como el democristiano Patricio Aylwin, porque se considera más ligado a las expresiones progresistas del Frepaso. Tampoco le gustaría ocupar el lugar de los socialistas, porque no quiere ser el "ala izquierda" de un movimiento que acompañe a Bordón al poder. Si algo tiene claro Bordón, en cambio, es que para 1999 espera contar detrás suyo con un movimiento que no será de izquierda, y ni siquiera progresista exclusivamente, y en el que expresiones como el Frente Grande serán sólo una parte.

Como lo dijo en su discurso de cierre del congreso, Chacho Alvarez cree que para fracturar la base social del peronismo –clave del crecimiento del Frepaso– no es necesario contar con sus dirigentes. Quizás por eso sus acercamientos son más culposos, como lo refleja una anécdota de julio del año pasado. En plena Convención Constituyente, el ex embajador ante las Naciones Unidas, Jorge Vázquez, decidió abandonar el menemismo para sumarse al Frente Grande. Su cargo, su amistad con el presidente Carlos Menem en la cárcel de la dictadura, y el romance de su hija María con Carlos Menem Junior lo convertían, en ese entonces, en el hombre más importante del gobierno que se acercaba a Chacho Alvarez.

Vázquez llegó a Santa Fe, anunció una conferencia de prensa junto al líder frentista y saturó las líneas telefónicas del Hotel Bertaina para comunicarse con él. "El señor Vázquez espera su llamado, hasta cualquier hora", decían la decena de papelitos que la recepcionista había dejado junto a las llaves de la habitación de Chacho Alvarez. Pero Vázquez no tuvo contestación entonces. "No somos un rejunte de heridos del menemismo", dijo entonces el líder frentista, que no quería pagar los costos de una incorporación así, pero no se animaba a cerrarle la puerta. Conclusión: pocos vieron con agrado la conflictiva llegada de Vázquez, y peor se sintió él en su soledad. Vázquez dejó el Frente Grande y se sumó al PAIS dos meses después.

A. Elías

Chacho Alvarez participará hoy en Chaco de la asunción del gobernador Rozas, refirmando la línea de acuerdo con la UCR.

CUIDADO CON EL PERRO

POR HORACIO VERBITSKY

El acuerdo a Vázquez, el retiro de Astiz, el regreso de Ramón Saadi y el comisario Patti

QUE PASE EL QUE SIGUE

El oficial insignia

Así como el ex jefe de la policía política chilena sólo está preso por un asesinato cometido en Washington, la presión del gobierno conservador de Francia es el principal obstáculo para que continúe su carrera el amnistiado oficial insignia de la Armada Argentina, responsable directo de la desaparición de dos religiosas y del grupo inicial de las Madres de Plaza de Mayo.

En la época bestial de la Escuela de Mecánica, bajo la conducción del Delfín Chamorro y el Tigre Acosta, Alfredo Astiz se identificaba como El Cuervo. La Cámara Federal dio por probada su participación en el rapto de la adolescente Dagmar Hagelin, pero igual lo absolvió, por el mero paso de los años. La misma Cámara lo detuvo por el secuestro y asesinato de las Madres de Plaza de Mayo y de las monjas francesas Alice Domon y Léonie Duquet. La ley de obediencia debida lo rescató de la cárcel, pero la Cámara de Apelaciones de París lo condenó a prisión perpetua en rebeldía. Un militar que sólo puede ir a la guerra fronteras adentro por miedo a que si sale lo agarre la policía es un caso pintoresco aun para este país que no se ha privado de nada. O, bien visto, constituye un paradigma de una época sombría de las Fuerzas Armadas argentinas. Otro es el propio almirante Enrique Molina Pico: la hermana de su mujer fue torturada y asesinada en la ESMA, lo cual no le impide alabar las cualidades morales de Astiz, pero tampoco tiene inconveniente en comunicarle que es hora de irse a casa; en un mismo párrafo es capaz de afirmar que Astiz pidió el retiro por razones personales y que su decisión es un nuevo acto de servicio a la Armada. Un laberinto ético sin salida.

En esta página se publica la carta que el embajador Renaud Vignal entregó el 14 de julio al jefe de Estado Mayor de la Armada, en la que reitera que las palabras laudatorias hacia Astiz, hirientes para la memoria de sus víctimas y críticas de la justicia francesa son "inaceptables, inamistosas y ofensivas". Agrega un razonamiento sutil: como el vicecanciller Fernando Petrella, que es un funcionario de mayor jerarquía, sostuvo que Molina Pico no había puesto en duda a la justicia de Francia, "de alguna manera usted se desmintió a sí mismo por interpósita autoridad, y sólo por esta razón recibió una invitación" para visitar la embajada. También reproducía declaraciones del vocero de su cancillería en París, que contrastaba las declaraciones de Molina Pico con el "el encomiable esfuerzo de memoria que han emprendido las Fuerzas Armadas argentinas". El almirante se guardó la carta en el bolsillo y, durante dos horas que para los franceses fueron interminables, no perdonó canapé que pasara cerca, mientras sus agentes de prensa difundían alegremente que se trataba de una rectificación del diplomático.

Las maniobras de desembarque de Astiz siempre comienzan en vísperas de un viaje presidencial: de Alfonsín a Suecia, de Menem a Francia, lo cual alimenta la suspicacia de sus camaradas acerca del desinterés de la decisión. Alfonsín firmó el ascenso de Astiz a teniente de navío, porque la Justicia lo había absuelto, e instrucciones al almirantazgo para pasarlo a retiro, con copiosas referencias a la ética y el derecho. Sin impresionarse en absoluto, la Armada obedeció el decreto e ignoró las instrucciones. "Es una decisión de Astiz. El ya ha pedido su retiro", dijo Menem. Un vocero de Astiz lo desmintió: fue la Armada la que le impuso la decisión. La experiencia pasada induce a no dar por sentado que los marinos acaten de verdad ahora la orden que el Jefe Supremo ni siquiera se animó a firmar, continuando con la deshonrosa tradición de Videla, Massera & Cía.

El ministerio de Defensa y la Armada intentan reconstruir el camino de la primicia de "Clarín". Luego de comunicarle la decisión al interesado, Molina Pico se lo informó al jefe del Ejército, Martín Balza, y al ministro Oscar Camilión. A partir de aquí las hipótesis se bifurcan: o fue directamente el Ejército para distraer la atención del caso Carrasco, las ventas clandestinas de sus armas a Croacia y Ecuador, el estallido de la Fábrica de Córdoba y el allanamiento judicial a Campo de Mayo; o fue la SIDE, que cede parte de sus gastos reservados al Ejército y se la cobra en información.

Entre quienes rompieron una lanza por Astiz figuró el almirante jubilado Luis María Mendía, quien firmó una declaración al gusto de los oficiales jóvenes a quienes le gustaría subvertir, aduciendo que Astiz cumplió planes elaborados por él de modo que "las diatribas deberían ser dirigidas contra mi persona y no contra la suya". En realidad, lo fueron, con tan poco resultado en un caso como en el otro. Mendía fue sobreseído por prescripción por los secuestros, tormentos y asesinatos de la ESMA, e indultado por Menem de los de Puerto Belgrano y Mar del Plata. "La Constitución Nacional y la Justicia ya han hablado ¿Es acaso poco o insuficiente cosa para los argentinos?", pregunta ahora, desde la tranquilidad que le da el haberlas eludido con pericia de piloto de borrascas jurídicas. Como Comandante de Operaciones Navales, fue el almirante que en 1976 informó al conjunto de los oficiales de la Armada que se había dispuesto el asesinato clandestino de los prisioneros, con aprobación de la jerarquía eclesiástica. En Washington, donde fue luego agregado naval, le dijo a su colega sueco: "Si Dagmar fuera una de mis cinco hijos, yo la daría por muerta". Pero ante la Justicia negó todos y cada uno de los cargos sobre procedimientos al margen de la ley, como toda la valiente muchachada, con las involuntarias excepciones de Juan Carlos Rolón y Antonio Pernías en el Senado y la espontánea de Adolfo Scilingo ante un grabador. A propósito, Scilingo no puede ser juzgado por el extraordinario delito de haber arrojado treinta personas con vida al mar, pero está preso por el delito común de estafa, otro dato apreciable a la hora de componer un retrato de la Argentina de estos tiempos.

Según se mire, el procedimiento para la designación de Adolfo Vázquez en la Corte Suprema de Justicia fue un escándalo o un avance respecto de casos anteriores. Tal vez la novedad esté en la conciencia pública sobre la gravedad de introducir un juez por la ventana. Menem ejerce el Poder Ejecutivo con puño de hierro y sus efectos se sienten en todo el edificio institucional, desde el irregular regreso de Ramón Saadi al Senado y la absolución del comisario Patti, al anunciado pase a retiro de Alfredo Astiz y la facultad para gobernar por decreto. La peligrosa doctrina de las instituciones como aguantadero.

Cosas peores pasaron inadvertidas. La ampliación de 5 a 9 del número de miembros de la Corte se aprobó en abril de 1990, con la denunciada actuación de personas armadas para intimidar a los diputados de la oposición. La causa judicial al respecto se cerró por razones formales, al vencer el mandato del diputado radical que había presentado la denuncia. La apurada audiencia pública en la que Adolfo Vázquez respondió algunas preguntas superficiales sobre temas anecdóticos es farsesca si se la compara con los hearings de confirmación en el Senado de los Estados Unidos, que recién se realizan luego de profundas investigaciones administrativas sobre vida y finanzas de los candidatos. Pero reluce en comparación con el nombramiento de cinco jueces de la Corte en 24 horas: el Poder Ejecutivo envió los pliegos un jueves, el Senado les dio el acuerdo el viernes, en una sesión secreta de siete minutos, sin asistencia de la oposición. El escándalo se encendió ahora por mucho menos.

Si de amistad se trata, nadie supera a Julio Salvador Nazareno, que compartió el estudio en La Rioja con Carlos y Eduardo Menem. En su primera gobernación, Carlos Menem no pudo hacerlo juez porque en 1973 el peronismo aún consideraba un demérito haber prestado servicio bajo gobiernos militares: Nazareno había sido jefe de policía de la ciudad capital, designado por el Hermano Eduardo, que era ministro de gobierno bajo la dictadura de Onganía. Caso único en la historia, los socios de aquel modesto estudio de provincia llegaron a ocupar la cabeza de los tres poderes del Estado, algo que podría volver a ocurrir si el doctor Carlos Ruckauf no se ajustara bien el cinturón de seguridad. La pasión de Nazareno no es el derecho municipal, sobre el que su currículum oficial apenas dice que "es autor de varios trabajos", sino el paddle.

También hubo casos de directa subordinación, como el del secretario de Obras Públicas, Rodolfo Barra. Luego de leer un reportaje en el que dijo que sus únicos jefes eran Perón y Menem, el presidente lo designó en comisión en la Corte Suprema para supervisar la aprobación del desguace del Estado. Fue eyectado como el hombre bala en parte de pago por la reelección presidencial a raíz del Pacto de Olivos. Actualmente milita en el ministerio de Justicia de la Nación, investidura desde la cual sostuvo, al pie de la estatua con la espada, la venda y la balanza en el Palacio de Tribunales, que ser periodista era ser nada, lo cual por ahora no pasa de una expresión de deseos. Agregó que algunos periodistas eran loros y monos pero después le pidió disculpas a Bernardo Neustadt.

Además de amigos y vasallos la Corte también tiene asientos para parientes. Eduardo José Antonio Moliné O'Connor no fue designado allí por su desempeño como dirigente de la Asociación Argentina de Tenis sino debido a que dos de sus hermanas están casadas con el Secretario de Inteligencia del Estado, Hugo Anzorreguy, y con su hermano Jorge Anzorreguy. Para que no extrañara, Menem designó también a Jorge Anzorreguy como conjuez de la Corte, es decir como juez suplente en caso de que alguno de los titulares deba excusarse. Mientras su socio y pariente Manuel Arauz Castex integraba la Corte, Moliné O'Connor ganó allí el juicio de veinte años y casi diez millones de dólares por la devolución de los terrenos del Albergue Warnes. Hoy es norma que los clientes de los jueces menemistas ganen sus juicios en la Corte, pese a que sus ex abogados se excusan o son recusados. El método es el lobby cruzado, o la doctrina del hoy por ti, mañana por mí.

En la Corte también hay jueces cuyo currículum supera la carilla de Nazareno o Moliné. Por ejemplo, Antonio Boggiano, un especialista en Derecho Internacional Privado. Sin embargo, no hubiera pasado la investigación administrativa, que también evitaría la designación de fiscales sin título o miembros de grupos de tareas. Como juez en lo comercial, Boggiano intervino en la convocatoria de acreedores de la empresa Hot-Tur, propietaria del Hotel Presidente. El secretario, José Uriburu, escuchó de algunos letrados que mientras el juez dilataba la causa, una sociedad ofrecía comprar los créditos de Hot-Tur. Todos sus miembros eran amigos del juez, José Luis Gómez López Egea, Escalante Duhau, Arnaud Inchauspe, Patricio Petersen.

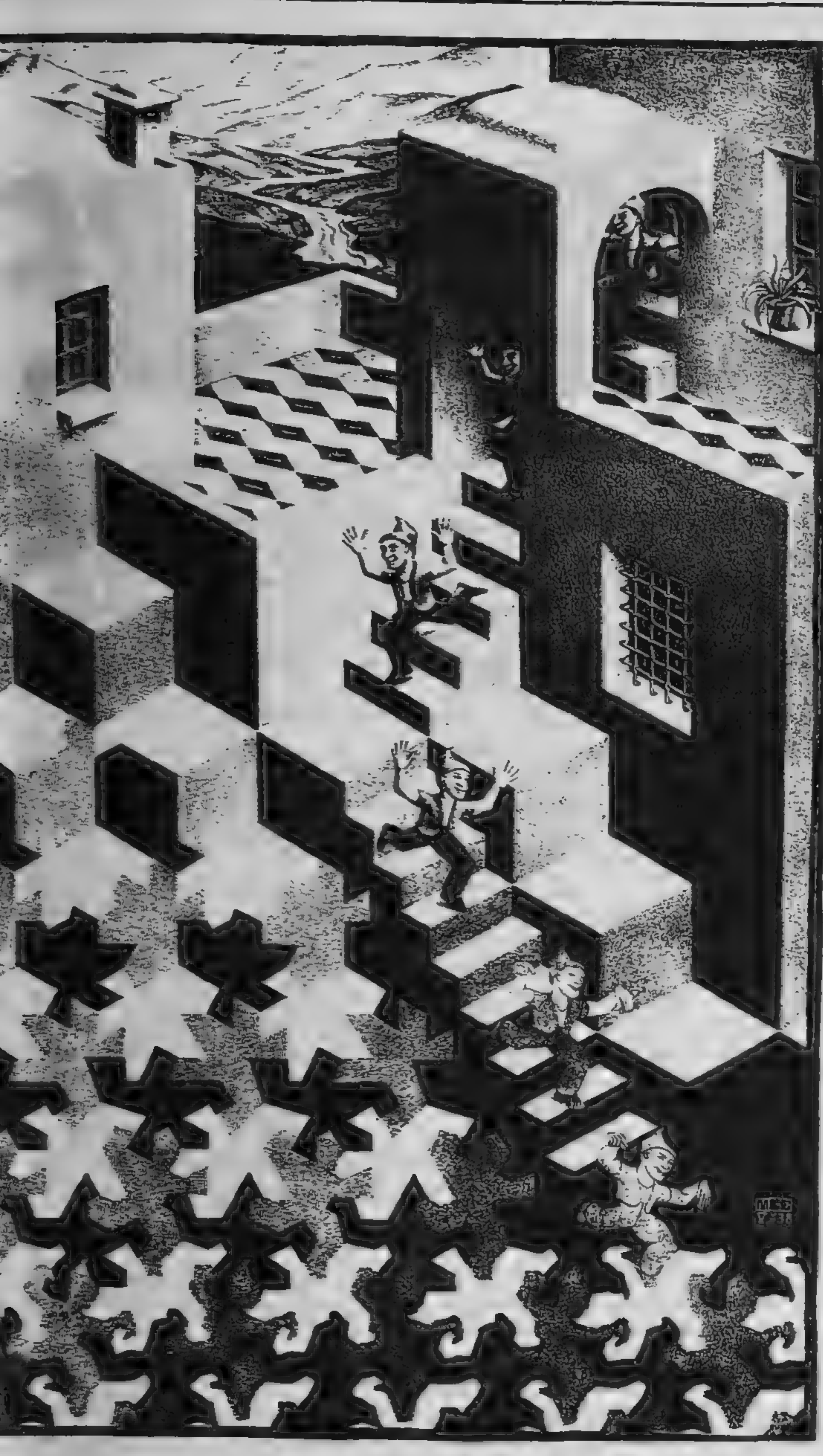
–Doctor, sea franco conmigo. ¿Qué es esto? –indagó a Boggiano.

–Usted sabe que Gómez López Egea es español y supernumerario del Opus Dei. La tercera parte de las utilidades que se obtengan tendrán ese destino –le respondió Boggiano.

Petersen e Inchauspe se lo confirmaron, Uriburu denunció el caso a la Cámara y renunció. El presidente de la Cámara informó a la Corte Suprema que tres directivos de esa misma empresa habían sido designados administradores, interventores o veedores en otras causas del juzgado de Boggiano. Pero el 17 de mayo de 1978 un jury de enjuiciamiento concluyó que el criterio que aplicó el juez era "al menos opinable", y que no estaban probadas ni la dilación en la causa ni la amistad personal con los integrantes de la sociedad. El presidente del jury era el ministro de la Corte Abelardo Rossi, miembro también del Opus Dei, en cuyo beneficio debía realizarse el negocio. No fue la única derivación del caso. Mientras se tramitaba la quiebra de Hot-Tur, el Hotel Presidente seguía funcionando, y con sus ingresos se pagaban los compromisos pendientes. Entre ellos estaban los avenimientos alcanzados con algunos de los acreedores, que cobraban en cuotas mensuales. Uno de los propietarios de la empresa estaba prófugo, y el otro bajo proceso. Uno de los letrados que había intervenido en la negociación de esos acuerdos extrajudiciales recordó los pagos que debían hacerse en los primeros días del mes siguiente. El quebrado le respondió que ese mes sería imposible porque "hay que hacer un pago sustancial al juez".

La empresa del Opus logró su propósito de comprar el hotel, aunque a la hora de saborear el éxito perdió plata





M. Escher (1938)

y terminó malvendiéndolo. Pero con sus ingresos como juez, Boggiano pudo mudarse a un piso de centenares de metros en la Avenida Alvear, la zona más cara de la Capital. Allí serecluyó a meditar si renunciaría a la Corte, cuando quedó al descubierto el recurso de arrancatoria, es decir la sustracción de una sentencia de la Corte que condenaba al ministerio de Domingo Cavallo (de quien había sido asesor en la Cancillería), pero sólo resignó la presidencia, conservando los fueros.

La aprobación del pliego de Vázquez en el último minuto en que el gobierno contaba con la mayoría calificada de dos tercios, para lo cual hubo que acortar los siete días hábiles de espera que fija el reglamento del Senado, es una nueva demostración del puño de hierro con que Menem ejerce el Poder Ejecutivo y sus efectos sobre el Legislativo y el Judicial. Del mismo modo impuso un dictamen por el cual los decretos de necesidad y urgencia serán válidos sin necesidad de aprobación expresa del Congreso y forzó la decisión de devolver el usufructo de la banca de su familia en el Senado a Ramón Saadi, quien cuenta con ansiedad los sesenta días que restan para las audiencias públicas del juicio oral por la muerte de María Soledad Morales. Lo mismo ocurre con el radical Eduardo Angeloz, quien dormita en el Senado a salvo de la sombra terrible de Regino Maders y de las investigaciones penales de su denunciado enriquecimiento ilícito, si bien a él lo eligió la Legislatura de Córdoba. En La Rioja como en El Chaco, el Senado no se limita a rechazar los títulos de los designados por las legislaturas provinciales (para lo cual la Constitución le confiere facultades). Además efectúa las designaciones, por sí y ante sí. Seguro de que todo se olvida y nada se paga, Menem cree que estas exhibiciones de fuerza lejos de perjudicarlo le confieren la atractiva aureola del triunfador. Hasta ahora los resultados electorales, que él valora como una realidad política más consistente que las despreciables formalidades legales, parecen darle la razón. Pero ¿en qué se convierte un sistema que toma sus instituciones por aguantaderos?

Reportaje

Cuando la ley de ampliación de la Corte Suprema de Justicia se publicó en el Boletín Oficial, aquel de sus integrantes que mayor independencia había demostrado respecto del Poder Ejecutivo presentó su renuncia, advirtiendo que la seguridad jurídica estaba en riesgo. Cinco años después Jorge Antonio Bacqué constata que "ya no hay más confianza en la justicia nacional, es una institución en crisis". A los 73 años, su escepticismo se consuela de la profunda degradación institucional con que no haya nuevos golpes militares:

–¿Ha seguido los fallos de la Corte en estos años?

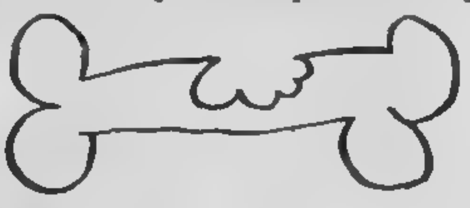
–Sí. Por un lado, se observa que es difícil litigar contra el Estado. Por otro, se tiende a una doctrina mucho más restrictiva en la interpretación de las normas que afectan los derechos individuales. Podría oponerse a mis argumentos que esto obedece a que los nuevos jueces son más conservadores. Pero yo creo que esto responde a una ideología del gobierno de Menem, que es una influencia perniciosa. Y sobre todo, este vuelco de la jurisprudencia y la doctrina se dio en muy poco tiempo, a partir de la incorporación a la Corte de una mayoría en un solo acto.

–¿Cómo evalúa la designación del doctor Vázquez?

–La independencia se obtiene cuando cada presidente recibe una Corte nombrada por otros y a lo sumo puede llenar un par de vacantes por muerte, renuncia o jubilación. Es cierto que el Poder Judicial debe acompañar la política del Ejecutivo, pero eso significa no declarar inconstitucional una ley si no lo es; nunca admitir como constitucionales leyes que no loson. Eso no es acompañar sino faltar al deber de la Corte, que es cuidar de la constitucionalidad de los actos del poder administrador y del parlamento. A mí no se me van a rasgar las vestiduras porque un presidente nombre a un amigo, siempre que sea bueno y serio. El problema es que este presidente no ha nombrado a un amigo, sino a seis. Las pocas veces que me tocó tratar con este doctor Vázquez me pareció una persona correcta. Pero el procedimiento para elegirlo fue por lo menos irregular, de una velocidad impresionante, cuando hay actos a los que el Parlamento estaba obligado que siguen esperando, como el Consejo de la Magistratura o el estatuto de la Capital. Leí una declaración de Vázquez que decía que había un solo poder dividido en tres, cuando la Constitución establece claramente la existencia de tres poderes. Eso pone en evidencia una concepción. El funcionamiento de la República es un problema más cultural que normativo. Se irá logrando a través de la historia a medida que el pueblo adquiera madurez, con avances y retrocesos.

–¿No es demasiado escéptico?

–No creo que podamos inventar la democracia real de hoy para quince días, ni por una ley ni por una Constitución. Pero tampoco soy tan pesimista. Lo que temía era que la democracia, aunque fuera formal, se viera vulnerada por un golpe de Estado. Esto por suerte parece que está lejos.



Hijos y entenados

Hace dos años, Menem y Lorenzo Miguel sostuvieron una rabiosa polémica, cuando el presidente atribuyó al ajuste salarial metalúrgico de 1975 el derrocamiento del anterior gobierno peronista y la prisión que ambos padecieron. Miguel le respondió con dos solicitadas. "Resulta penoso que un presidente que accedió al poder con el voto de los trabajadores se agravie porque éstos persigan mejorar sus ingresos. Sobre sus mentas personales de la prisión que sufriera es bueno recordarle que muchos sindicalistas también se vieron privados de la libertad, y en condiciones más rigurosas que el señor presidente, ya que no hicieron reconocimiento alguno que les permitiese aliviar su situación, ni arreglaron con los radicales el pago de la indemnización por los vejámenes sufridos", sostuvo. Añadió que Menem acordó con el gobierno en octubre de 1985 la liquidación monetaria por 242.767 dólares, costas y honorarios y que "curiosamente el entonces gobernador de La Rioja apoyaba calurosamente el plebiscito por el canal de Beagle". Concluía que su causa estaba a sentencia de la Corte desde 1989, porque "aun en un estado de derecho y pese a la proclamada igualdad ante la ley en el país existen hijos y entenados". Menem contestó por medio de su apoderado que él presentó la primera demanda judicial por el tema, en desafío al régimen militar, y que había cobrado sin conciliación alguna. Añadía que Miguel inició su demanda recién en 1983 y luego la interrumpió al pactar una indemnización, que se frustró. El cruce concluyó con una solicitada del apoderado de Miguel. Lo que sí inició Menem, decía, "es una inocente demanda judicial contra el Banco de la Nación solicitando el reintegro de sus ahorros indexados" y no "en valores nominales". La semana pasada, mientras Adolfo Vázquez explicaba que conoció a Menem en el buque 33 Orientales, la Corte Suprema que integrará decretó que el Estado debía indemnizar a Miguel, pero que el monto sería establecido por el juez de primera instancia. Esta vez Miguel no se acordó de las historias de la prisión: el mismo día en que se conoció la sentencia, asumió como titular de la obra social de la UOM, que hasta ahora manejó a través de hombres de confianza. Antes, el Estado se hizo cargo de todas sus deudas, por 17 millones de dólares.





Una vida deportiva

La presencia presidencial en un instituto médico casi de medianoche sólo fue para una resonancia magnética y una artroscopía en la rodilla izquierda, dijo su médico, desmintiendo las versiones que ya circulaban sobre un adormecimiento de la pierna, como la que publicó sin mayor fundamento médico la revista "Informe uno" que dirige Luis Pico Estrada. En diálogo con "La Nación" un funcionario próximo al presidente creyó conveniente abundar en explicaciones: consideró que el dolor en la rodilla era algo muy natural en "una vida casi dedicada íntegramente a la práctica de los más diversos deportes".

El crimen paga

Como era de esperar, el comisario Luis Patti asumirá pasado mañana la intendencia de Escobar sin cuentas pendientes con la Justicia. La Cámara de Apelaciones de San Isidro lo absolvió el 24 de noviembre por las torturas que aplicó a Mario Bárzola y Miguel Guerrero con picana eléctrica y que fueron comprobadas por el peritaje anatomopatológico, aduciendo que el transcurso de cinco años obligaba a declarar extinguida la acción penal por prescripción. Los camaristas Roberto Borserini, Juan Carlos Fugaretta y Maroto recordaron que ya habían revocado dos sobreseimientos previos de Patti y ordenado la aceleración de medidas, por cuyo incumplimiento observaron al juez Juan Carlos Tarsia. Aunque sea en forma involuntaria, por una vez, la hermética prosa jurídica puede significar algo para loslegos. La Suprema Corte, invocada por el fiscal Julio Novo al apelar, dice que la acción no debería interrumpirse "mientras los órganos judiciales expresan su inequívoca voluntad de reprimir al delincuente actualizando la pretensión punitiva del Estado". Eso es, precisamente, lo que faltó.



Entre 1973 y 1976, Patti fue acusado de acribillar en un metegol a tres adolescentes sospechados de una violación. La denuncia fue publicada en un diario local, cuyo director, Tilo Wenner, fue secuestrado durante la dictadura. En 1976 fue imputado por torturas al detenido Julio Di Battista, en San Isidro. En 1983 fue nuevamente sobreseído, esta vez por duda, en la causa por las torturas y el homicidio en Zárate de Osvaldo Cambiasso y Eduardo Pereyra Rossi. Según el parte oficial habían caído en un enfrentamiento con la policía pero varios testigos vieron el secuestro en un bar. El peritaje de la Morgue Judicial estableció que antes de la muerte habían sido golpeados, picaneados y atados con cuerdas, y que los disparos mortales fueron efectuados a quemarropa. Cuatro peritos oficiales y dos médicos forenses de la justicia nacional lo corroboraron. La Cámara de San Nicolás calificó como "de débil contextura la credibilidad" de la conducta de Patti. Añadió que ella, "en cuanto a la argumentada gestación y dinámica del suceso resulta sospechosa". También dejó constancia de que varios testigos modificaron en forma extraña sus primeras afirmaciones. Pero lo sobreseyó.

Otra denuncia de Patti como torturador fue recogida por la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas. En el legajo Nº 2530 figura como "Patty o Patti, (a) El loco. Oficial integrante de sección o grupo en la comisaría de Tigre". Según el testimonio recogido "a esa regional iban a parar los detenidos en las escuelas secundarias y de ellos se ocupaba el tal Patti. Sabe por dichos de terceros que esa misma persona había tenido participación en un tiroteo en que murieron unos chicos de la secundaria, en Boulogne". Uno de los detenidos en agosto de 1990 por el robo a la municipalidad de Merlo denunció que Patti lo torturó, y el paso de corriente fue comprobado por el peritaje.

Este nuevo y oportuno sobreseimiento no prueba la inocencia de Patti, sino el ritualismo del sistema judicial y su impotencia para el castigo de los culpables probados, cuando éstos integran el aparato coercitivo del Estado y cuentan con el beneplácito de las autoridades, como tantas veces lo hicieron saber el presidente Carlos Menem y el gobernador Eduardo Duhalde. En la provincia de Buenos Aires, el crimen paga.



Las claves del Caso Carrasco, mientras avanza

El juicio por el asesinato de Omar Carrasco, el caso que permitió abolir el servicio militar obligatorio, lleva ya 15 mil fojas acumuladas pero aún no aparece ningún indicio seguro que lleve a los culpables. Sin embargo, **Página/12** preparó el informe que sigue a continuación para comprender las principales sospechas y los detalles importantes de uno de los procesos judiciales más reveladores de los últimos años.



(*Por Carlos Rodríguez, desde Neuquén*) En las 15.000 fojas que ya lleva acumuladas la investigación del homicidio de Omar Octavio Carrasco, no aparece en ningún lado una prueba concluyente que diga "éstos son los asesinos". No obstante, el Tribunal Federal, la Fiscalía y la querella confían en que del cúmulo de presunciones pueda surgir una acusación debidamente fundada como para condenar "a uno o a dos de los imputados", según admitieron distintas fuentes consultadas por *Página/12*. El fiscal Manuel Reyes Balboa sostuvo a este diario que en lo que va del juicio oral "se han conseguido elementos más concretos" que sirvieran para "confirmar que estos tres muchachos han sido los autores materiales del homicidio", en alusión al subteniente Ignacio Canevaro y los ex soldados Cristina Suárez y Víctor Salazar.

Sin embargo, cuando sólo faltan nueve de las audiencias inicialmente previstas –es probable que la etapa testimonial se prolongue hasta fines de diciembre y que la sentencia recién se conozca en febrero–, lo único que está debidamente probado es que son muchos los oficiales y suboficiales del Ejército que participaron del descubrimiento y que los ex conscriptos no dicen todo lo que saben.

"Los soldados que estuvieron en el cuartel no se animan a decir qué es lo que vieron. Este es un problema grave porque nadie se anima a hablar". El fiscal Reyes Balboa, a pesar de las limitaciones que admite, cree en la posibilidad de "un cuarto involucrado en el crimen que podría ser otro soldado". En su opinión, fue "muy importante" la declaración del ex conscripto Miguel Angel Villanueva, quien ubicó el escenario del crimen en la cisterna y no en el baño exterior de la Batería "A" de Grupo de Artillería 161 de Zapala. Las defensas insistirán para que a Villanueva se lo procese por "falso testimonio". El fiscal adjunto, José María Darquier, continuó ayer realizando diligencias para aportar pruebas a la llamada "hipótesis sexual", en la que aparece el "cuarto hombre", armada a partir del testimonio de Mirta y Alejandra, dos menores de Cutral-Có amigas de los ex conscriptos Villanueva, Sergio Barros y Antonio Morales.

Por encubrimiento serán procesados en el juzgado federal de Zapala el teniente coronel Guillermo With y el teniente Carlos Enrique Verón, mientras que al sargento golpeador Mario Guardia se le abrirá una causa por "vejaciones y apremios ilegales", al tiempo que un tribunal de honor del Ejército –según trascendió– podría darle la baja antes de fin de año. Es igualmente delicada la situación de las subtenientes enfermeras Claudia Peralta y Viviana González.

Peralta está sospechada de haberle dado algún tipo de atención médica a Carrasco o cuando menos de haberse enterado de su grave estado de salud. La González no dejó muy en claro por qué ocultó tanto tiempo que era de ella el pantalón que

QUE CONSTE EN ACTAS

(*Por C. R., desde Neuquén*) Los hechos anecdóticos tienen también su espacio en el juicio oral. Aquí algunos ejemplos:

RIVALES: El fiscal Manuel Reyes Balboa y Gustavo Olivera, uno de los abogados de la familia Carrasco, se muestran a cada rato los dientes. Olivera, en una sesión caliente, le atribuyó al fiscal ser duro con los soldados y blando con los oficiales. Reyes Balboa perdió su calma catamarqueña y pidió a los jueces una reprimenda para Olivera. El tribunal solicitó calma y dijo al fiscal que le cediera el turno a Olivera para que hiciera las preguntas. El fiscal asintió bajo protesta: "Le paso el micrófono al molesto querellante". Olivera respondió con tonada cordobesa: "Que conste en actas lo que me han dicho, Su Señoría".

¿TARTAMUDO? El teniente Carlos Enrique Verón dio la impresión de haber sufrido un ataque de amnesia. Era jefe de la Batería "A" del Grupo de Artillería 161, a la que pertenecía Carrasco, pero no se acordaba de nada. En un momento dado comenzó a decir "Porque el día en que desapareció Omar... este... Omar". "Carrasco" tuvo que completar la presidenta del tribunal. Alguien lo justificó diciendo que es tartamudo, pero en realidad tuvo más de mudo que de tarta.

¡ATENCION! El teniente Héctor Barrientos llegó temprano a la sede del tribunal para eludir a la prensa. Caminó rapidito por la calle Carlos H. Rodríguez, tanto que casi sigue de largo. Un periodista de Río Negro le gritó al estilo militar: "Teniente Barrientos, ¡derecha, dere...!" y el teniente dobló justo a tiempo.

BAÑOS: El baño de hombres, en cada cuarto intermedio, se convierte en una romería. Acertaron a concurrir el fiscal Reyes Balboa, el abogado defensor Daniel Valencia y su defendido, Víctor Salazar. El fiscal y el defensor dialogaban, pared de por medio, sobre alternativas del juicio. Dada la distancia, Reyes Balboa gritaba. Valencia le comentó, también a los gritos, "ojo que está Salazar". "¡Salazar es inocente!", respondió el fiscal en tono socarrón, sin bajar la voz.

BANDA: "¿Usted es el jefe de la banda?" Pregunta textual que le hizo la doctora María del Carmen Ingelmo al teniente Barrientos. Ni siquiera aclaró que se refería a la banda musical del GA 161.

PEGADOR: El sargento Mario Javier Guardia se retiró de la sala de audiencias con su fama de pegador intacta. Mientras se abría paso entre los periodistas sin decir palabra, una periodista de la televisión le tiró dos trompadas al pecho: "¿Sentía placer de pegarle a los soldados?", "¿también les pega a sus hijas?"

DOLOR: Como paliativo frente a tanta tensión, todos sonríen durante los escasos momentos de jolgorio. Los únicos que permanecen impávidos son Francisco Carrasco y Sebastiana Barrera, los padres de Omar. En la primera hilera de bancos, se mantienen en silencio. En muchos momentos Sebastiana parece dormitar, pero está escuchando todo. "A veces pienso que todos son culpables", repite cuando se le pide opinión sobre algún testimonio.

Opinión

*Por Mirta Mántaras **

El juicio

Los compañeros de Omar Carrasco que testimonian en el juicio oral enfrentan un duro trance: acceden a una sala de audiencias profusamente iluminada, con la cámara de filmación dispuesta por el Tribunal para recoger sus posturas y gestos y todo el contenido de sus declaraciones. Desde el estrado, los tres jueces les hacen saber las penalidades que les acarrearía mentir u ocultar la verdad, que llega hasta diez años de prisión si con ello perjudican a los reos. Después de prestar el juramento, la silla, la mesa y el micrófono del cual no pueden apartarse cierran el sitio en el que permanecerán quizá durante horas.

Casi enfrente, en la diagonal derecha, tendrán al subteniente Canevaro, cuyos rigores padecieron durante la conscripción, y seguidamente a los reclutas también acusados de homicidio. En círculo se encuentran los fiscales, querellantes y defensores que los interrogarán, además de los jueces. Detrás están los periodistas y el público, entre el que se encuentran los padres de Omar Carrasco.

Hace un año y ocho meses, muchos de los declarantes se toparon con el cadáver del recluta asesinado que parecía un africano por la coloración negruzca de su piel, producto de la congestión al haber permanecido casi un mes en posición invertida en la letrina de un baño en desuso. El rostro de Carrasco tenía un ojo saltado y descubierta la dentadura que semejaba una patética sonrisa, parecida al gesto nervioso que tantos "bailes" le costara en los escasos tres días que revistó en el cuartel.

El hallazgo se produjo el 6 de abril de 1994, el día del pánico, pues todos estaban convencidos que Omar huyó de tantos castigos. El miedo sordo siguió después, reforzado por el de los padres que no querían que retornen a la guarnición donde se hallaban los asesinos y encubridores. La agitación interna de los jefes, los oficiales de inteligencia que poblaron el cuartel, el juez militar que los interrogara junto a sombríos personajes de civil y la falta de garantías de la justicia federal, fueron marcando a estos adolescentes que ofrecían de testigos esenciales para esclarecer los hechos.

Ninguno es analfabeto. Completaron su instrucción primaria, muchos tienen concluidos sus estudios secundarios o los dejaron truncos, trabajan o están desocupados, viven con sus padres y solo algunos en pareja.

Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A." Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas)

Página/12

Impresión: Talleres Gráficos Color Papel., Erézcano 3158, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview". Prensa Latina, Reuter y ALASEI.

la investigación

SIN FIN

tenía Carrasco. El cinturón que tenía ese pantalón, supuestamente prestado por ella a Canevaro, estaba puesto con la hebilla del lado derecho, como lo usan las mujeres.

El fiscal Reyes Balboa sostuvo que el careo entre Barros y Salazar "hizo caer la coartada que tenía el imputado". El doctor Daniel Valencia, defensor de Salazar, desacreditó por igual al testigo Barros y a la nueva hipótesis del "cuarto hombre". "Lo que ocurre es que no tienen nada y quieren darle fuerza a algo que no lo tiene". La hipótesis de las chicas de Cutral-Có, por ahora, sigue estando escrita en chino, en tanto y cuanto no aparezca el soldado que presuntamente fue testigo de la golpiza y que podría ser Barros.

"Los soldados que estuvieron en el cuartel no se animan a decir qué es lo que vieron. Este es un problema grave porque nadie se anima a hablar." (Fiscal Reyes Balboa)

Valencia recordó que en el cuartel había "dos Barros", Sergio David y José Luis. El ex conscripto Juan Castro sostuvo que en la noche del 5 de marzo de 1994, un día antes del crimen, Carrasco fue golpeado en el baño interno de la Batería "A". Uno de los Barros, junto con los soldados Fabián Baeza y Juan Domingo Campos, habrían sido los responsables de esa golpiza nocturna. A Sergio Barros se lo conoce en Cutral-Có como "El Capito" y dicen que se abusa de los más débiles. De allí se agarra Valencia para decir que "Barros miente porque de lo contrario tendría que explicar por qué los golpeaba a Carrasco y también a Castro".

Todavía faltan 72 testigos de los 127 citados originalmente por el Tribunal Federal. Nadie espera que aparezca otro capitán Rodolfo Correa Belisle, que desnudó la parodia del rastrillaje del 6 de abril de 1994 y que acusó de encubrimiento al general Carlos Alberto Díaz, ex titular de la Sexta Brigada, y al teniente coronel de inteligencia Eduardo Jordán. Sin embargo, está todo tan mezclado que varios testigos han puesto en duda aspectos del testimonio de Correa Belisle, quien también podría saber mucho más de lo que dijo. Es un hecho, como comentó a este diario uno de los protagonistas del juicio, que todos los testigos "responden como si fueran imputados que temen pisar el palito". Los jueces están jugando en una cancha totalmente embarrada.



El subteniente Canevaro, uno de los principales sospechosos del crimen.

pasado en limpio

El rasgo común que los asemeja es la terrible experiencia de la muerte de un muchacho como ellos.

A veces lleva horas obtener las respuestas positivas que anhelan los jueces, querellantes y defensores. Contradicen frecuentemente sus propias declaraciones anteriores y llevan consigo la muletilla del "no recuerdo". En esto no se diferencian de los militares que testimoniaron, aunque el motivo es diferente: los uniformados temían comprometerse porque en realidad en este juicio debieron venir como procesados.

¿Qué hacían los testigos el 6 de marzo? Dormían o dormitaban la primera siesta que les correspondió desde su ingreso, o cosían sus ropas. En la cuadra permanecía una decena de reclutas cuya incorporación fue tardía; circularon conscriptos de la clase anterior y algunos militares. Carrasco, que como castigo fue puesto como "cuartelero" (guardia diurna dentro de la cuadra) pasaba el lampazo hasta que salió de la batería para no regresar jamás. Entre las 14.30 y las 16 fue capturado y golpeado hasta entrar en trance de muerte, posiblemente mal atendido en la clandestinidad. Luego el pelotón fue llevado al cerro Gaucho para ser sometido a un "baile" que duró tres horas.

Indudablemente el crimen se perpetró fuera de la batería. La mayoría de estos testigos permaneció dentro de ella. Los que algo pudieron ver son los que estaban en los alrededores ese tórrido domingo, pero la falta de evidencias los coloca también como sospechosos. Uno de ellos sostuvo que vio corriendo un conscripto clase 75 por el barrio de suboficiales, justamente donde reside Guardia, el sargento "pegador", pero a su testimonio se le restó credibilidad. Coincide, sin embargo, con lo quedijo otro testigo de la instrucción: que antes de entrar a la cuadra vio huyendo a Omar Carrasco.

La Fiscalía busca reclutas como autores del crimen, al punto de enredarse en lo que oyeron decir unas jovencitas sobre otro posible participante, pese a que las contradicciones entre ellas y sus amigos hacen imposible sostener un mínimo de veracidad. Si se da crédito a las versiones, habría que recoger con mayor interés aquellas que surgieron desde el inicio: que a Carrasco lo interceptó un militar que lo tenía marcado.

* *Autora del libro* Caso Carrasco. Un pacto de silencio

LA ANGUSTIA DE SER NUEVO RICO

Los habitantes de las islas Malvinas ven con interés, pero también con alguna inquietud, la posibilidad de que el archipiélago del Atlántico Sur se transforme en un centro internacional de extracción de petróleo, según un artículo publicado por el *Financial Times*.

Un artículo del influyente diario de Londres "The Financial Times" revela que los malvinenses aguardan con gran expectativa la búsqueda de petróleo alrededor de las islas pero, al mismo tiempo, están inquietos ante la perspectiva de que su vida pueda alterarse demasiado.

Un enviado del diario londinense viajó a Port Stanley (1500 habitantes), la capital del territorio cuya soberanía es disputada por la Argentina y Gran Bretaña y que enfrenta la posibilidad de una inesperada ola de riqueza, trece años después de la guerra de las Malvinas.

Luego del acuerdo definido entre Londres y Buenos Aires, el pasado octubre se llamó a licitación para obtener licencias de exploración y eventual explotación de posibles yacimientos de gas y crudo en varias zonas alrededor del archipiélago.

"Las pruebas sísmicas llevadas a cabo en las Falklands en 1992 muestran que la posibilidad de hallar hidrocarburos es bastante buena", afirmó Phil Richards, de la Sociedad Geológica Británica, citado por el diario.

Esas previsiones han ciertamente influido en las expectativas de los pocos miles de habitantes de las islas, ya que según una reciente encuesta demográfica, el 56 por ciento de ellos piensa que el petróleo representa la mejor oportunidad económica para su futuro.

Aun así, como apunta el *Financial Times*, "resulta difícil imaginar a los habitantes de las Falklands, con sus pesados abrigos de lana, transformados en jeques del Atlántico Sur que invaden las tiendas para gastar sus petrodólares".

Los "kelpers", afirma el diario, ya se han beneficiado de una primera y sensible ola de progreso luego de la guerra de 1982, gracias principalmente a la creación, a mediados del decenio, de una zona de pesca de 150 millas alrededor de las islas que les procuró decenas de millones de libras a las autoridades locales.

Las Malvinas/Falklands, apunta el diario londinense, "no son esa meseta desolada y fría que la gente imagina". En Port Stanley han sido construidas una nueva escuela (14 millones de libras) y una nueva central telefónica (5 millones y medio), y el archipiélago se ha transformado en el mayor concentrador mundial de vehículos Land Rover.

Mike Summers, director general de la Corporación para el Desarrollo de las Falklands, afirmó por su parte que "ahora resulta fácil volverse romántico respecto del pasado, como los que dicen '¡qué lindo que era cuando nos subíamos al caballo y recorríamos kilómetros para reparar la línea del teléfono!'. En realidad, no era para nada lindo".

Con todo, los "kelpers" –encantados con sus calefacciones centrales, pero inquietos ante todo cambio demasiado brusco– se preocupan por la eventualidad de que la posible "carrera al oro negro" termine comprometiendo el frágil equilibrio de sus vidas y sobre todo de su medio ambiente, que según Mike Bingham, un ecologista local, "es como una enorme e inmaculada reserva natural".

Entre las preocupaciones por la futura presencia de los superpetroleros internacionales y las disposiciones para que los trabajadores de las eventuales plataformas en alta mar no se mezclen demasiado con los locales, los isleños parecen sobre todo prevenidos para no ser ellos quienes dejen de ser los mismos de antes.

John Cheek, consejero de Port Stanley, sostuvo que "no me gustaría ver a los habitantes de las Falklands empleando a cinco empleadas domésticas del Tercer Mundo, sentándose en su patio trasero y dedicándose a vegetar", mientras un inquieto lector del *Penguin News* –un semanario local– fue aún más directo al indicar que "ya vivimos mejor que el 80 por ciento del mundo: ¿por qué pedir más?, ¿por qué ceder ante la codicia?".

Discusión por hielos
PARA DERRETIR EL CUBITO

El diferendo chileno-argentino sobre la zona de Campos de Hielos Sur provoca una intensa polémica en el Parlamento chileno, algunos de cuyos integrantes rechazaron el acuerdo suscripto en 1991 por ambos gobiernos y plantearon la posibilidad de un arbitraje.

Tras reunirse el viernes con el canciller José Miguel Insulza, el presidente de la Comisión de Defensa de la Cámara de Diputados, Ignacio Walker, rechazó la propuesta de algunos senadores de oposición, quienes luego de recorrer la zona pidieron que este litigio sea sometido a un nuevo arbitraje.

Walker respaldó la idea de ratificar el tratado y rechazar la posibilidad de un nuevo arbitraje, como el que en octubre pasado otorgó a Argentina la zona limítrofe de Laguna del Desierto de 530 kms. cuadrados.

"Todos sabemos que por definición, en un arbitraje uno puede ganarlo todo o perderlo todo", dijo el parlamentario de la Democracia Cristiana a Televisión Nacional (TVN) de Chile.

El acuerdo suscripto hace cuatro años debe ser ratificado por los Parlamentos de los dos países.

La monja diputada que
ASUNTO DE

"Dios no manda hijos por montones", dice Gioconda Perrini. Sin hábito y sin prejuicios, votó en Diputados a favor de la ley que propicia que los hospitales públicos entreguen anticonceptivos, que aguarda la sanción del Senado. Fue secretaria de Bienestar Social de Palito Ortega, se negó a aceptar una candidatura a la gobernación y ahora es diputada justicialista, aunque dice mantenerse fiel a sus votos de pobreza, castidad y obediencia.

(*Por María O'Donnell*) Gioconda Perrini es monja, pero no lleva hábito. La obligaron a dejarlo cuando inició su carrera política como secretaria de Bienestar Social en Tucumán, durante la gobernación de Ramón "Palito" Ortega. Aceptó la imposición, pero se juró a sí misma preservar los votos religiosos. Ahora es diputada nacional por el justicialismo. En el Congreso la llaman "hermana". Viste de civil, lleva una enorme cruz sobre el pecho y dice que busca interpretar la voluntad de Dios en los debates legislativos: está convencida de haberlo hecho cuando votó a favor de la ley de procreación responsable, que promueve la entrega gratuita de anticonceptivos en los hospitales públicos.

"Es un error definir a una persona consagrada por la ropa que lleva puesta. La consagración a Dios pasa por un compromiso personal. Nadie me puede quitar lo que yo puse en el altar: los votos de castidad, pobreza y obediencia. Mantengo mis votos", aclara con firmeza la hermana-diputada antes de comenzar una entrevista con **Página/12.**

Ocupa un despacho en el piso 13 del anexo del Congreso. En las paredes despojadas de adornos no hay más que un calendario con imágenes de la Virgen, un rostro de Cristo en cerámica y calcomanías de apoyo a Gustavo Beliz, el aliado de Ortega en la Capital Federal, y el previsible retrato de Carlos Menem con la banda presidencial. Difícil adivinar que se trata de una monja: la pollera rosa no le llega a los tobillos y la blusa blanca no le tapa el cuello.

–¿Cómo hace para respetar los votos que hizo para ser monja siendo diputada?

–Por mi trabajo, no puedo estar siempre con la misma ropa, tengo que tener varios zapatos, varias vestidos. Varios, pero no muchos. El voto de pobreza me obliga a vivir con lo necesario. El voto de castidad significa, esencialmente, no comprometer el corazón a una pareja, para darle el amor a los demás. Si fuera casada, no me podría dedicar a la gente como me dedico.

–¿El voto de castidad no es la abstención sexual?

–No es así. La castidad contempla la abstención, pero eso es secundario. Hay muchas mujeres que no tienen actividad sexual, pero no se entregan a Dios.

–¿El voto de obediencia es el más complicado para una monja que e...

La hermana diputada

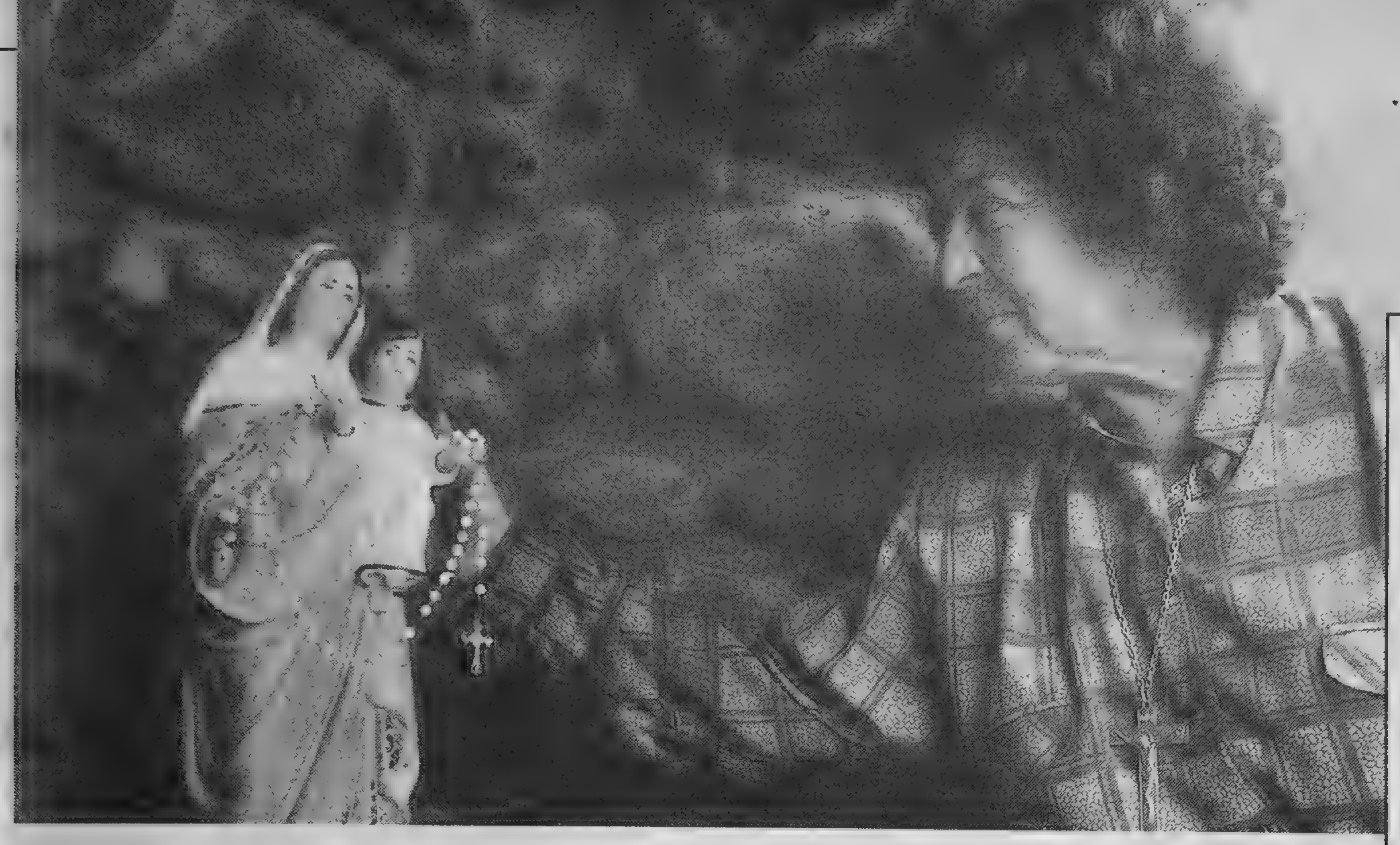
(*Por G.C.*) Gioconda Perrini pasa los fines de semana en una villa tucumana, en el Barrio Juan XXIII. Nunca antes ganó tanta plata en su vida. Con 62 años, su salario alcanza los cinco mil pesos por mes, mucho más que cuando se paseaba por los conventos luciendo su hábito. Dice que su voto de pobreza la obliga a quedarse con lo indispensable para vivir durante la semana en Buenos Aires y que, con el resto, mantiene una guardería que alberga y da de comer a chicos desnutridos de la villa.

Heredó de su padre un lote que, jura, jamás visitó. Cuando empezó su carrera política, compró, en cuotas, una casa en la capital de Tucumán. Desde que asumió como diputada la casa está deshabitada. Perrini quiere convertirla, algún día, en un lugar de retiros espirituales para parejas en problemas. Quiere aprovechar sus estudios, porque se recibió de psicóloga en la universidad estatal de San Luis.

Dice que siempre fue justicialista, que toda la vida hizo política, "porque siempre trabajé con los pobres". Pero tuvo que definirse más formalmente cuando Ramón "Palito" Ortega fue a la villa para ofrecerle la Secretaría de Bienestar Social. "Sentí que Dios me llevaba por otro camino, consulté con mi superiora, con mi comunidad y acepté", cuenta, como reviviendo el momento. El obispo tucumano le exigió entonces que dejara los hábitos, que pidiera la reducción al estado laical. Así se desvinculó del instituto María Auxiliadora, de la obra salesiana de Don Bosco, a la que había ingresado como aspirante con apenas 19 años. "Perdí el vínculo legal, pero mantengo el vínculo afectivo con las hermanas", cuenta.

Antes de que terminara el mandato de Ortega como gobernador tucumano, Perrini recibió la visita de un enviado del Presidente. César Arias le ofreció, en nombre de Carlos Menem, que encabezara la lista de candidatos a diputados por el justicialismo, porque figuraba con buena imagen en las encuestas. Perrini aceptó. Llegó a la Capital Federal como diputada y se integró al Grupo Capricornio, que reúne a los legisladores afines al cavallismo, aunque sigue manteniendo una fluida relación con Menem (ver recuadro).

En el Congreso descubrió que extraña el hábito. Dice que le gustaría no tener que preocuparse por la ropa que lleva. De a ratos, parece una monja contrariada por los gajes del oficio político. Pero enseguida se recupera: "No necesito que me digan hermana para sentirme hermana, ni que me digan diputada para sentirme diputada". Está convencida de haber tomado el camino correcto. Podría terminar su mandato como diputada y hacer gestiones para recuperar el hábito. Pero, por el momento, está decidida a seguir adelante con su carrera política.



Gioconda Perrini, la monja de la Cámara de Diputados.

votó a favor de la entrega de anticonceptivos

DIOSES Y MUJERES

diputada a la vez?

–Por obediencia se entiende interpretar la voluntad de Dios y realizarla. Eso siempre es una incógnita para una religiosa. Ahora, para mí, es doblemente difícil, porque perdí la mediación de la superiora. Ahora lo tengo que hacer en forma personal y en un ámbito tan difícil como éste. Es una tarea difícil, pero no imposible.

–¿Tuvo en cuenta su voto de obediencia cuando votó a favor de la ley de procreación responsable?

–Lo pensé mucho, pero creo haber interpretado la voluntad de Dios con esa ley. Porque yo no la veo como una ley anticonceptiva. Eso no es lo fundamental. Lo importante es que protege a la mujer. Protege la vida desde antes de la concepción.

–La Iglesia sólo suele ocuparse de proteger la vida a partir del momento de la concepción.

–Mi experiencia en las villas me dice que muchas veces llego tarde, cuando la criatura nació en un ambiente que es negativo o fue abortada, lo que es más grave. Y no puedo hacer nada para impedirlo. Las mujeres en la villa –sin instrucción, sin posibilidades económicas– se descubren embarazadas y recurren, muchas veces, a medios caseros para sacarse a ese hijo no deseado. La ramita de perejil, la aguja de tejer... cosas que muchas veces les cuestan la vida. Por eso quiero defender la vida antes de nacer.

–La Iglesia sólo permite la utilización de métodos anticonceptivos "naturales", ¿comparte esa calificación?

–Yo me pregunto si existe algún método anticonceptivo natural. Existe la abstención periódica. ¿Qué finalidad tiene? No concebir. La Iglesia recomienda y enseña la abstención periódica. ¿Para qué es eso? Para impedir un embarazo no deseado. Tampoco es sano que una madre tenga un hijo cada nueve meses. Un documento de la Iglesia que dice que las parejas tienen derecho a determinar el número de hijos que quieren tener. Nadie le puede imponer a una pareja que tenga todos los hijos que le vienen.

–Según la ley que usted votó, los médicos podrán, además de informar sobre los llamados métodos "naturales", proveer pastillas, diafragmas y espirales en forma gratuita.

–En la ley quedó establecido que el plan nacional de procreación responsable va a propiciar la utilización de métodos anticonceptivos que no sean ni irreversibles ni abortivos.

–Pero la Iglesia dice que el DIU es abortivo.

–Hemos consultado a muchos especialistas y puedo afirmar que tengo la conciencia tranquila.

–¿Cuál es su posición sobre el aborto?

–Estoy contra el aborto. Quiero defender la vida. Pero también quiero defender la calidad de vida, el desarrollo normal de los niños.

–¿Pero qué le pasa por la mente cuando una mujer de la villa donde usted trabaja se acerca para consultarla para hacerse un aborto?

–Me duele terriblemente. Yo les pido que no aborten, que cuiden la vida. Trato de informarlas, les aconsejo la abstención, pero hay cosas que escapan a mis posibilidades. ¿Qué abstención puede tener una mujer que vive en una villa? El marido viene borracho, la golpea y la viola –porque son formas de violación– y le deja un hijo... Me consta, además, que muchas mujeres toman anticonceptivos en la villa. Yo me quedo callada. No puedo impedírselo. Prefiero eso a que vaya a la ramita de perejil.

–Entonces siente compasión frente a una mujer que aborta.

–Siento mucha compasión, porque sé en qué situación se encuentra esa mujer. Pero, por Dios que jamás he propiciado un aborto. Cuando una madre me dice que no quiere tener una criatura, le digo que lo tenga, que yo le voy a buscar quien se la reciba.

–¿Qué opina de una mujer que concibe en una violación y decide abortar?

–Yo no admito el aborto por violación. La mujer se caracteriza por ser generosa. Por eso, tiene que traer la criatura al mundo. Lo puede dar en adopción, pero le tiene que dar el derecho a la vida.

–Admite, sin embargo, los abortos cuando la madre corre peligro.

–Por supuesto. Creo que entre una madre embarazada con problemas, privilegio la vida de la madre.

–Usted dice que no puede impedir que las mujeres tomen anticonceptivos. Sin embargo, la ley que usted votó promueve el uso de anticonceptivos.

–No es cuestión de repartir, pero quiero que el médico la aconseje. La ley no autoriza a nadie. Da posibilidad. Pero no obliga a nadie a tomar anticonceptivos. Tampoco es una ley antinatalista. Yo creo que hay que traer hijos al mundo, pero que sean hijos sanos. Hay que traer todos los hijos que Dios nos mande. Pero Dios no manda hijos por montones.

–En la ley no figuran creencias religiosas. Figura una serie de anticonceptivos.

–¿Y por qué tiene que ser un privilegio de una clase social? De la clase social que puede ir al médico y comprarse los anticonceptivos que corresponden. ¿Por qué la clase pobre, la más castigada, la más necesitada, no va a tener acceso a estos medios que hacen a la salud de la persona?

–No es corriente escuchar una opinión como la suya en boca de un católico.

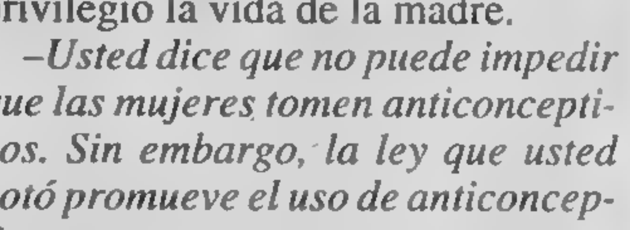
–He conversado con muchos sacerdotes, también con muchos obispos, y no se han opuesto totalmente. Me han señalado que uno no cuenta siempre con la responsabilidad de la gente. Pero yo creo que hay que correr el riesgo.

–El ministro más identificado con la Iglesia, Rodolfo Barra, tampoco piensa como usted.

–Yo no me identifico con el pensamiento del ministro Barra.

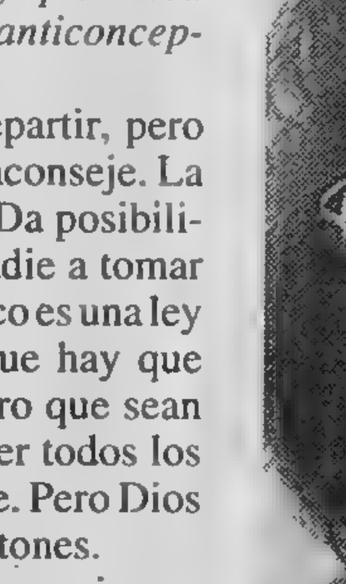
–¿Aplica esa teoría a la ley de divorcio?

–Yo no estaba en el Congreso cuando se discutió, pero hubiera votado a favor. No creo en las cosas impuestas. La gente no se divorcia porque exista una ley. La gente se divorcia porque anda mal en la pareja. De hecho, creo que no aumentaron los divorcios con la sanción de la ley. Sólo se regularizaron situaciones. Por otra parte, no hay nadie que respete más la libertad del hombre que Dios. ¿Y quién es uno, o una institución, para tener más autoridad que Dios?



"Quiero defenderla vida. Pero también quiero defender la calidad de vida, el desarrollo normal de los niños."

"No hay nadie que respete más la libertad del hombre que Dios. ¿Y quién es uno,o una institución, para tener más autoridad que Dios?"



"Lloré el triunfo de Bussi"

Domingo Bussi

–¿Lamentó el triunfo de Bussi?

–Mucho. Lo lloré. Todavía no estoy resignada. Parece que los argentinos seguimos teniendo el enano fascista adentro. Parece que la gente norteña busca el autoritarismo, da esa sensación. Esperemos recuperar la gobernación.

Carlos Saúl Menem

–¿Conoce al presidente Carlos Menem?

–Muchísimo. Ahora hablo seguido con él. El Presidente me aprecia mucho, siempre me distingue en los actos. He ido varias veces a Olivos. Podría, incluso, ir más seguido, pero no quiero.

–¿Cuál es su opinión sobre Menem?

–Creo que es muy buena persona.

–¿No tiene nada para criticarle?

–Quisiera que sacara un poco el entorno que tiene. Quisiera que fuera más duro con el que es corrupto.

La gobernación

–¿Hasta cuándo tiene mandato como diputada?

–Hasta 1997.

–¿Qué piensa hacer cuando termine su mandato?

–Tengo varios ofrecimientos. Son ofrecimientos serios, importantes, y no sólo provienen del justicialismo.

–¿Le ofrecieron la gobernación?

–No lo puedo decir, porque creo que en política no hay que adelantar los tiempos. Mientras tanto, sigo acá (en el Congreso) tratando de conocer todos los día la voluntad de Dios.

Las sacerdotes

–¿Qué opina de la negativa del Papa a ordenar sacerdotisas?

–Teológicamente no es sostenible. Pero todo requiere tiempo. Que Jesús haya ordenado a varones no significa que no puedan ser ordenadas mujeres. El sexo no es lo esencial, lo esencial es tener vocación.

–¿La Iglesia no relega a la mujer a un papel secundario?

–La Iglesia es muy machista. San Pablo, en sus cartas, refleja una mentalidad muy machista. Ve a la mujer como fuente de la tentación para el varón. Pero eso ya está muy perimido. No es un argumento.

–Entonces está a favor de un cambio.

–Sí, pero creo que hay que darle tiempo al tiempo.

–¿Los políticos también son machistas?

–Los varones siempre nos miran por encima del hombro, parece que fuéramos infradotadas.

Gentileza. Punto & Seguido



Gentileza. Punto &

Que no se doble ni se rompa

Ernesto del Burgo es un experto en lencería íntima. Es uno de los editores de la primera revista especializada del sector en Latinoamérica, creada en 1965 por su padre y que se llama *Punto & Seguido*. Fue él quien anunció a **Página/12** que en marzo la marca Levante lanzará en el país las medias con lycra que estilizan y levantan los glúteos y que ya se comercializan en Europa.

• Estas panties mágicas realzan las formas, especialmente las nalgas, modelando flaccideces y elevando esta zona estética comprometida. Además, ejercen una ligera presión en la zona abdominal, con un suave efecto fajita y ajustan las piernas proporcionándoles firmeza. Pueden llevarse bajo una falda ajustada, pantalón o calza.

• El corpiño maravilloso está formado por entre 34 y 42 piezas minúsculas. Hace hincapié en tres puntos: hace más grande, más alto y más firme el busto, quiere decir que aumenta, levanta y junta. Soluciona problemas de caída, alineación y volumen. Se venden en el país desde el año pasado.

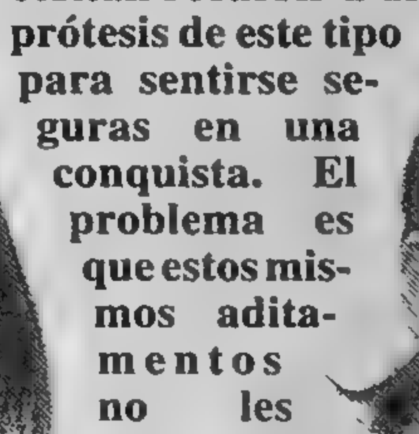
• Las bombachas y los calzoncillos con rellenos dan mayor volumen y firmeza a las colas y a la vez las levantan. También próximamente llegarán al mercado argentino.

Trucos para tener pe

FIRME JU

Bombachas, corpiños, trajes de baño y hasta calzoncillos rellenos son la solución para hombres y mujeres que sufren la flaccidez de los músculos. En apenas un año se vendieron más de medio millón de soutiens con el sistema "push up" y para la próxima temporada se anuncia la llegada del "butt-boaster", que ayuda a levantar colas caídas. Detrás de la coquetería, psicólogos y sexólogos advierten que la moda es consecuencia de autoestimas devaluadas y la exigencia social de estar siempre joven, agradable y elegante.

(*Por Mariana Carbajal*) Corpiños y trajes de baño que aumentan y dan mayor firmeza al busto y solucionan problemas de caída, alineación y volumen. Bombachas y también calzoncillos que realzan e incrementan el tamaño de la cola. Panties que modelan la silueta y consiguen un *lifting* instantáneo de las nalgas. Las multinacionales de la lencería íntima se han lanzado en una carrera alocada a captar a un público disconforme con su propio cuerpo, en un fin de siglo que privilegia el culto por la imagen corporal, por un físico delgado pero firme y voluminoso. A diferencia de las cirugías estéticas estos accesorios cada vez más difundidos logran –obviamente– efectos temporarios y pasajeros. Para la sexóloga Virginia Verdier, pueden convertirse en un arma de doble filo: "En general, las que los usan son mujeres con baja autoestima, que necesitan recurrir a una prótesis de este tipo



para sentirse seguras en una conquista. El problema es que estos mismos aditamentos no les

Gentileza: Punto & Seguido



Qué se usa y por qué es moda

- La primera lencería mágica fue el corpiño maravilloso.
- Este verano la almohadilla *push up* viene incorporada en los trajes de baño.
- En los próximos meses llegarán al país bombachas y calzoncillos con relleno para los glúteos y medias con lycra que levantan la cola y estilizan la silueta.
- "Es una moda relacionada con la falta de valores interiores y el fin de la utopías" (Arturo Tealdi, diseñador de indumentaria y docente universitario).
- "Todas las culturas tienen formas de embellecer los cuerpos, algunas son permanentes como las cirugías y otras efímeras como los maquillajes. Esta lencería mágica forma parte de este último grupo. Buscan crear ficticiamente los signos de erotismo de esta sociedad" (Claudia Groisman, sexóloga).
- "Generalmente la usan las mujeres con baja autoestima, que tienen dificultades para acercarse a otra persona porque se sienten feas. Entonces, buscan elementos que las hagan sentir más lindas, pero en el fondo saben que están tapando un defecto. Por lo tanto es difícil que finalmente lleguen a una situación de desnudez, a una relación íntima con un hombre" (Virginia Verdier, sexóloga).

os turgentes y colas levantadas

TO AL PUEBLO

oduzcan miedo o inseguridad en el le- nte, al pensar en lo que puede pasar ando el hombre empiece a tocar y no cuentre lo que esperaba. Y de esta for- a, ellas eviten llegar a una situación de rdadera intimidad".

A fines del '93 se anunció en Europa el *utien* maravilloso que aumenta el volumen los senos. A estas costas llegó a media- s del año pasado y según Oscar Alegre, rente general de Marcyn Argentina –la pri- ra firma del país que los comenzó a co- ercializar aquí–, se han vendido hasta el omento aproximadamente entre 500 y 600 l prendas con la mágica almohadilla *push* (empuja hacia arriba), entre todas las mar- s del mercado. Dice que las consumido- s son adolescentes en formación y muje- s de 25 a 40 años que por la maternidad o a cuestión natural tienen el busto caído o salineado. "El mercado potencial son un por ciento de las mujeres (3 millones) de que hay que descontar a un 40 por cien- que por razones económicas no lo puede mprar", considera Marcyn.

Esta temporada, el *push up* estará inclui- en los corpiños de trajes de baño. Y pa- los próximos meses se espera el desem- rco en el país del *butt-boaster*, un artílu- o de la familia de las fajas que eleva y da plendor a las nalgas, y que está haciendo ror en Japón, donde un 60 por ciento de mujeres envidia las curvas de sus pares cidentales. En marzo, llegará a los comer- os de lencería vernáculos una revolucio- ria panty. Gracias a la lycra, estas medias delan las flaccideces y elevan las nalgas, stan las piernas dándoles mayor firmeza ejercen una ligera presión en la zona ab- minal, con un suave efecto de faja.

lzoncillos con relleno

Pero los fabricantes no sólo han pensado la estética femenina. Aunque todavía no n llegado al país, en Europa ya se ha lan- do la versión masculina del *butt-boaster* en Brasil y Estados Unidos han hecho tam- én jeans con almohadillas en los glúteos. s ventajas de estos rellenos las explica el señador de indumentaria y docente uni- rsitario Arturo Tealdi. "Cuando un yup- e o un personaje elegante usa pantalones nzados, se produce una hendidura entre la la que no tiene y su pierna muy desarro- ada. Con esta almohadilla, se evita este ecto", explica Tealdi, para quien, "esta oda de realce y levante está relacionada n la falta de valores interiores y el fin de utopías".

Para la sexóloga Claudia Groisman, en cambio, son una forma más de embellecer los cuerpos, un objetivo presente en la mayoría de las culturas y a lo largo de la historia de la humanidad. "Algunas de estas formas son permanentes y actualmente tienen que ver con las cirugías, pero en otras épocas fueron mutilaciones, cierto tipo de tatuajes, circuncisiones, orificios en la boca o en las orejas. Pero hay otro tipo de marcas que son temporarias, efímeras, como el maquillaje, la vestimenta, los peinados. Son cosas que duran muy poco tiempo. Y en este grupo se inserta este tipo de ropa interior", evalúa Groisman. "¿Por qué para levantar? Porque crean ficticiamente los signos de erotismo de esta sociedad. Se supone que en esta época hay que ser muy flaco pero con mucho volumen", agrega.

Baja autoestima

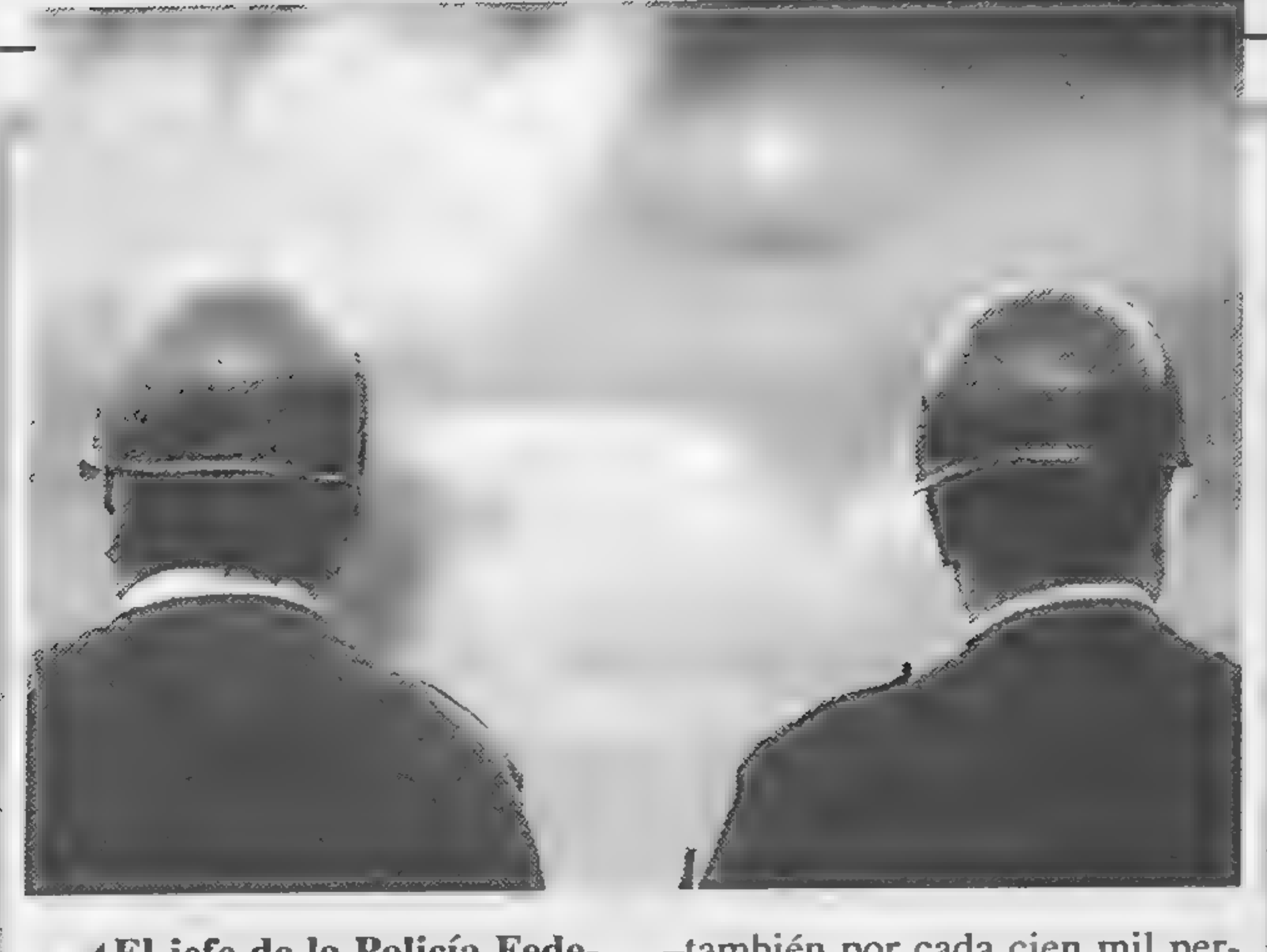
La sexóloga Virginia Verdier considera que las que compran esta lencería mágica son personas que tienen una baja autoestima respecto de su esquema corporal. "En realidad –aclara– casi todos tenemos algo de nuestro cuerpo que no nos gusta. Lo que pasa que algunos lo tenemos más incorporado que otros, o toleramos mejor aquello que no nos gusta. Pero las personas que se sienten muy desvalorizadas, o muy feas, o muy desagradables ante la vista de los otros, necesitan algo que las mejore: lo más sencillo es comprar algún tipo de prenda que realce o disimule aquellas partes que no les gustan. El otro extremo son las cirugías", dice Verdier.

"Se me ocurre que este tipo de personas tienen dificultad de entrar en contacto real con los demás, de llegar a un momento de intimidad. Necesitan –dice– no sólo realzar las partes que ellas consideran que no son atractivas, para atraer a los otros, sino fundamentalmente para sí mismas, para sentirse ellas más seguras. Estas personas –que en general son mujeres– se sienten más lindas ante el espejo, pero ellas saben que en realidad hay algún defecto que está tapado. Si se entregan totalmente a una relación, se desnudan, vuelve a aparecer el defecto. Por ello, es probable que no lleguen a una situación de desnudez, de entrega, para mostrar realmente cómo son", concluye Verdier.

Signo de una época marcada por la estética, no hay duda de que estos accesorios pueden ser el comienzo de una fogosa relación. Y también, el final: sin el corpiño maravilloso, ni la bombacha o el calzoncillo con relleno, ni la media que levanta, muchos huirán despavoridos.



Gentileza: Punto & Seguido



A SEGURO SE LO LLEVARON PRESO

El jefe de la Policía Federal, Adrián Pelacchi, destacó ayer que en Buenos Aires el nivel de seguridad es "aceptable" y que la ciudad tiene internacionalmente el índice más bajo de robos y homicidios. Sin embargo, una encuesta elaborada por la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos reveló que en la gente existe una percepción diferente sobre esa situación: el 93,7 por ciento de los habitantes de Capital y el conurbano cree que el área metropolitana es insegura. El 80 por ciento atribuye esa sensación a que "la policía no cumple bien su función", aunque una porción muy importante –el 77,5 por ciento– explica esa impresión en virtud de la "pobreza y la desocupación" existentes (las cifras superan el ciento por ciento, ya que se admitió más de una respuesta).

La mayoritaria percepción de que Buenos Aires y sus alrededores constituyen un área insegura tiene otras dos explicaciones por parte de los entrevistados, aunque de significación menor. El 23 por ciento vinculó la inseguridad con el problema de la droga, en tanto sólo un 11 por ciento la atribuyó a que "hay poca policía o tiene poca libertad de acción".

La muestra, procesada en los últimos días de la semana pasada, fue efectuada en la APDH por el programa Prevenir, sobre prevención de la violencia policial e institucional, que dirige la ex diputada Lucía Alberti. Abarcó 320 casos de entre 13 y 70 años, en Capital y Gran Buenos Aires, y fue construida por cuotas de edad, sexo e ingresos familiares.

Sin embargo, Pelacchi señaló ayer que Buenos Aires tiene el más bajo índice de robos y homicidios en relación con otras ciudades con igual o mayor número de habitantes. "Si bien hay una tendencia levemente alcista en los últimos años, con picos diferenciados de mes a mes y de lugar a lugar, se puede afirmar que existe control de la situación", destacó.

El jefe policial reveló que, de acuerdo con los números que maneja la Federal, la estadística anual comparativa de robos indica que por cada cien mil habitantes Buenos Aires tiene un volumen de 1951 denuncias, Madrid 3371, Washington 5069, París 10.911 y Londres 11.008. Respecto de los homicidios, la Capital tiene 3,38 denuncias por cada cien mil habitantes, en tanto que en París son 6,19, en Londres 15,15, en Nueva York 27 y en Washington 73,34. En cuanto al robo de vehículos, Pelacchi señaló que aquí existe un índice del 35,4 –también por cada cien mil personas–, contra los 1255 de Roma, los 1725 de Nápoles y los 2043 de Milán.

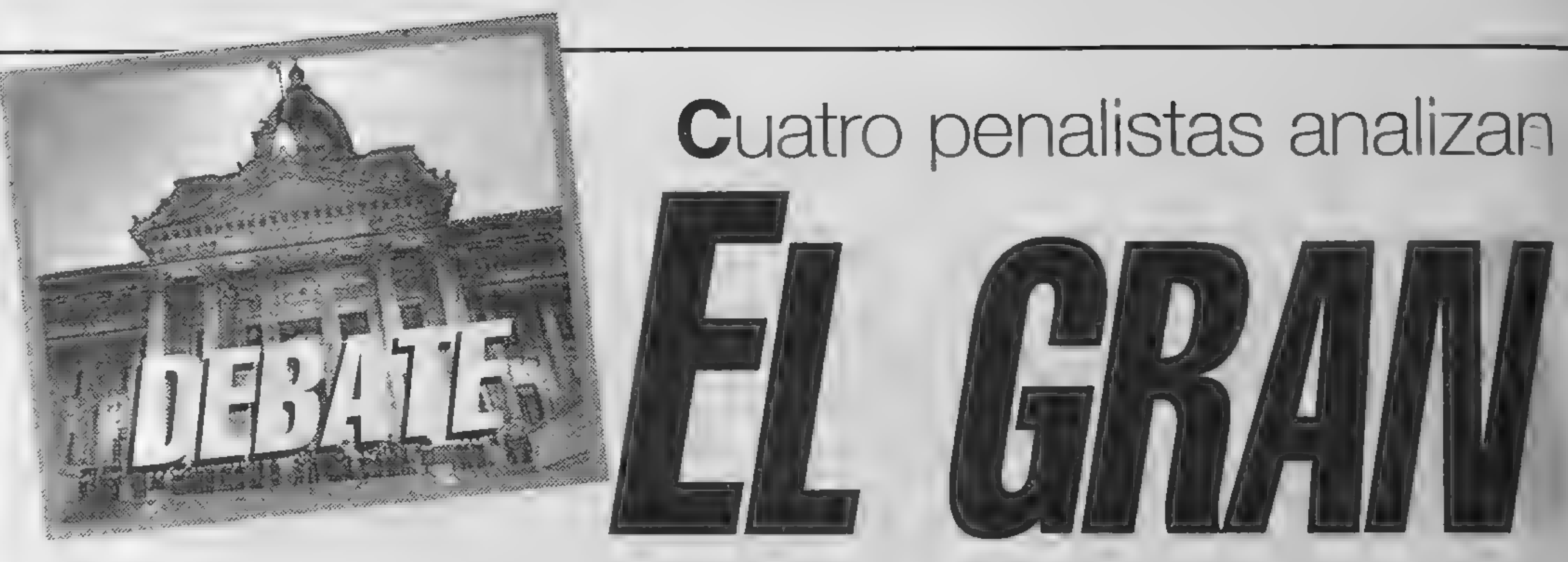
"A pesar de las limitaciones de medios y recursos, ahora nos encontramos en una especie de meseta" delictiva, explicó el jefe de la Policía Federal, quien prometió "tratar de reducir los índices".

De todos modos, las estadísticas de Pelacchi no aparecen en paralelo a los temores de la gente, según la encuesta de la APDH, cuyos dos datos servirán como base para un debate que realizará la entidad el próximo martes entre representantes de los tres poderes, especialistas, periodistas y abogados, para elaborar proyectos tendientes a disminuir los hechos de violencia policial. Precisamente, la encuesta reveló que el 94,6 por ciento de los porteños opina que el trato policial es "prepotente, autoritario y tiene demasiada libertad de acción" y sólo un 2,3 por ciento califica como "correcto" el accionar de los uniformados en la ciudad.

Para determinar los argumentos en que se basaron los encuestados para criticar el trato policial, una de las preguntas apuntó a establecer la relación entre el número de veces que se entró en contacto directo con la policía y el porcentaje de experiencias de maltrato. Los resultados revelaron que el 34,5 por ciento de quienes realizaron trámites en dependencias policiales recibió algún tipo de maltrato. En los casos en los que el contacto se produjo al ser parados por la policía en la calle, la relación llega al 66,7 por ciento. Y en casos de detenciones, la cifra trepa al 77.

En todos los casos, los jóvenes constituyen el segmento más vulnerable. De hecho, el 83,3 por ciento de los menores de 20 años sufrieron maltratos al ser parados en la calle, en tanto en los mayores de 30 años la cifra baja al 63,8. Además, también quedó evidenciada de la existencia de un maltrato más importante sobre los grupos de menor nivel educativo. Por ejemplo, en la franja de edad superior a los 30 años, fue maltratado el 82,3 por ciento de los consultados con secundaria incompleta, mientras que en los casos con secundaria completa o con estudios terciarios o universitarios, la cifra disminuyó al 45,5.

La encuesta también incluyó el detalle del tipo de maltrato sufrido por parte de agentes de las fuerzas de seguridad. El contacto con policías implicó la recepción de gritos, insultos o amenazas en el 51,8 por ciento de los casos; pedidos de dinero, en el 19,1; y golpes y manoseos, en el 14,7 por ciento.



Cuatro penalistas analizan

EL GRAN

Lo aprobó Diputados y ahora deciden los senadores. Augusto Alasino había dicho que el bloque del PJ era contrario a aprobar las modificaciones pero su afirmación se relativiza después de la forma en que fue designado Adolfo Vázquez en la Corte Suprema. Mientras tanto, el lobby sobre la Cámara alta presionará para sacar una ley que beneficia a fuertes estudios de abogados y amplía las facultades de las fuerzas de seguridad. Cuatro penalistas destacados fueron consultados por Página/12 en un debate acerca del polémico proyecto.

(Por Andrés Klipphan) **Si la Cámara de Senadores convierte en ley las 207 modificaciones realizadas al Código Procesal Penal ya aprobadas en Diputados, "se convalidaría todo un sistema de intromisión de las fuerzas de seguridad en la intimidad de la personas", coincidieron los cuatro especialistas en Derecho Penal convocados por *Página/12* a debatir el tema. Cuando los senadores retomen las sesiones ordinarias en marzo, deberán decidir si aprueban el proyecto de ley tal como fue concebido por sus pares de la Cámara baja o modifican algunos puntos. El ministro de Justicia, Rodolfo Barra, un importante grupo de jueces de la Nación, estudios de abogados y la propia policía tienen todo el verano para continuar el lobby que tanto éxito tuvo en la Cámara baja.**

El ex juez de Instrucción y de Sentencia y actual fiscal ante los tribunales orales de Capital Federal, Luis Cevasco; Cristhian Courtis, abogado, docente de la UBA y asesor en la Comisión de Asuntos Penales y Regímenes Carcelarios; el penalista Martín Clemente (integrante del estudio jurídico del ex camarista y ex secretario del Interior Ricardo Gil Lavedra) y el especialista Alberto Binder, secretario del Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales y Sociales, organismo que actualmente asesora a los ministerios de Justicia de Paraguay, Chile, Bolivia, Guatemala y El Salvador, en materia penal y plan penitenciario penal, debatieron el tema convocados por este diario.

En caso de consagrarse en ley, jueces y fuerzas de seguridad serán los principales favorecidos. Los primeros serán, justamente, jueces y partes porque se restringen las atribuciones del ministerio fiscal y se "sanean nulidades". A los segundos se les amplían las facultades de "intromisión en la intimidad de las personas", y se les permitirá indagar a los detenidos en ausencia de su abogado defensor. La reforma también modificará la actual estructura del juicio oral, afirmaron los penalistas.

Hace diez días, el presidente del bloque de senadores del PJ y presidente de la Comisión de Asuntos Penales y Régimen Carcelario, Augusto Alasino, se pronunció contrario a aprobar el proyecto tal como está pero, después de la aprobación del pliego del candidato presidencial a la Corte Suprema de Justicia, Adolfo Vázquez, violando los tiempos constitucionales y los reglamentos que rigen el funcionamiento de la Cámara alta, no está dicha la última palabra. La palabra, por ahora, está en el debate entre Cevasco, Courtis, Clemente y Binder.

–¿Si la Cámara de Senadores sanciona el proyecto de ley de reforma al Código Procesal Penal tal como salió de Diputados se le estará dando un cheque en blanco a la policía?

Luis Cevasco: Con esta reforma se convalida todo un sistema de intromisión de las fuerzas de seguridad en la intimidad de las personas. La policía podrá interrogar al imputado sin ponerlo previamente en conocimiento de sus derechos, o advertirle que están vigente sus derechos constitucionales. Se abre la puerta para que la policía introduzca declaraciones que van a condicionar definitivamente toda la interpretación de la prueba.

Alberto Binder: Las modificaciones nos vuelven a un sistema donde la policía investigaba lo que quería, como quería y sin ningún límite. Este proyecto significa volver hacia un sistema donde el dueño de la investigación es la policía y la policía no tiene control. Se quiere volver al sistema inquisitivo anterior, escrito, oscuro y secreto.

Cristhian Courtis: Se ampliaron la mayoría de las facultades que tienen que ver directamente con el trato de la policía sobre los sospechosos o los imputados, como por ejemplo el cacheo. Se amplió el término de la incomunicación y se derogó el plazo de las seis horas en las cuales tenía que poner a la persona detenida a disposición del juez. Ahora ese plazo lo determinará la misma policía.

–Permitir a la policía realizar "inspecciones corporales", sin autorización previa de un juez, es abrir la posibilidad a la tortura?

A.B.: Decir que eficiencia en la investigación se consigue solamente aumentando la facultades de la policía para extraerle información al imputado, por cualquier vía, es una gran mentira. Esa es la lógica de la tortura. El núcleo de esta mentira ha impedido construir verdaderos sistemas eficientes de investigación. La reforma no incluyó ninguna medida para conseguir eficiencia en la investigación.

–¿Por qué?

A.B.: Porque históricamente el sistema funcionaba con la lógica de la tortura. Con esto no quiero decir que se picaneaba, pero básicamente el sistema estaba montado para que se le extrajera información al imputado. La reforma intenta intensificar esa lógica. Hay otras formas de satisfacer la lucha contra la impunidad.

–Por ejemplo?

A.B.: Reorganizando el ministerio público. Dándole al ministerio público (a la fiscalía) la titularidad de la acción y la facultad de decidir qué lleva y qué no lleva a juicio.

L.C.: Claro. El sistema que estamos criticando no da solución a la impunidad. Permite seleccionar el objeto de investigación y persecución. A la raíz de los problemas sólo se llegará reorganizando el ministerio. Por ejemplo, se podrá investigar la verdadera raíz del narcotráfico en lugar de investigar al falopero. En definitiva, cuando agarrás a un tipo, lo revisás y le metés la mano en sus bolsillos, en su bolso y en su auto, como pretende la reforma, lo único que vas a encontrar son chorros de pasacasetes, rateros de villa miseria y tenedores de estupefacientes, pero no vas a llegar al fondo del problema porque tanto los fiscales como los jueces va a estar tapados de causas de menor cuantía.

C.C.: Esto pasará porque se le quita al fiscal la facultad de ser el titular del ejercicio de acción, devolviéndole esa facultad al juez de instrucción, pero, como no se fue a fondo en el sentido de eliminar al ministerio público, se recargó a los fiscales con actividades administrativas.

L.C.: La reforma profundiza la estructura inquisitiva. El sistema, tal como está previsto, podría funcionar perfectamente sin los fiscales.

Martín Clemente.: Eso es muy peligroso para el estado de derecho porque al juez lo convierte en juez y parte. El mismo juez investiga, persigue y condena al sospechoso. Su oportunidad de defensa será muy limitada.

A.B.: Estos sistemas de investigación judicial son falsos porque no tienen capacidad de investigación. Esta es una constante en Latinoamérica, donde los únicos actores que tienen capacidad de investigación son la policía y los servicios de inteligencia.

–A pesar de la gravedad de lo que ustedes denuncian, el ministro de Justicia y un importante grupo de jueces se manifestaron a

Puntos claves de la ley polémica

✓ "Con esta reforma se abre la puerta para que la policía introduzca declaraciones que van a condicionar definitivamente toda la interpretación de la prueba."

✓ "Las modificaciones nos vuelven a un sistema donde la policía investigaba lo que quería, como quería y sin ningún límite."

✓ "Históricamente el sistema funcionaba con la lógica de la tortura. La reforma intenta intensificar esa lógica."

✓ "El sistema, tal como está previsto, podría funcionar perfectamente sin los fiscales."

✓ "Esta es la primera movida política importante para fijarle al sistema una tendencia autoritaria."

✓ "El juicio oral pasará a ser una farsa."

✓ "La reforma introduce modificaciones inconstitucionales, como la lectura de testimonios tomados antes de la intervención del abogado defensor."

a reforma del Código Procesal Penal que dará más atribuciones a la policía

HERMANO TE VIGILARA

favor de las reformas, porque el Código Levene pone trabas a la investigación.

L.C.: Lo que el actual Código de Procedimiento le impone a la policía son métodos de trabajo democrático. Le hace perder gran parte del dominio absoluto que tenían sobre la calle y sobre el resultado del proceso. Las leyes actuales impiden que las fuerzas de seguridad condicionen el resultado final del proceso. Es más, con el Código Levene se aumentó el número de procesados. Con la estructura del actual Código Procesal se puede investigar y seguir adelante con cualquier tipo de delitos, salvo que para eso sea necesario torturar a alguien. La verdad histórica es que cuando el Código Levene entró en funcionamiento, en septiembre de 1992, la mayoría de los jueces de instrucción no lo había leído.

A.B.: Hay gente que confunde las dificultades de un sistema con las incomodidades de quienes tienen que manejarlo. Detrás de esta reforma hay una visión corporativa del problema judicial. Hay que hacer ajustes, perono como lo hicieron en la Cámara de Diputados. Los legisladores, sin ningún tipo de estudio, se limitaron a escuchar las voces de algunos jueces, de importantes estudios de abogados y de autoridades policiales. Es absolutamente falso que la reforma se funde en razones de eficiencia.

L.C.: Salvo que creamos que hay algún tipo de delito que justifique apartarse de la Constitución, cosa que nosotros no creemos.

A.B.: Aquí se mezclaron algunas cosas que funcionan mal con avances de poder de instituciones que se sienten molestas porque ahora tienen que utilizar otros instrumentos.

–¿A quiénes se refiere?

A.B.: A un grupo de nostálgicos del sistema inquisidor anterior.

–¿A ese "grupo de nostálgicos" lo encontramos en la Justicia?

L.C.: En la Justicia, en algunos comunicadores sociales que receptaron las críticas de sectores autoritarios, en algunos grupo de abogados que se manejaban mucho más cómodos con el sistema anterior, en gente que no ha entendido la reforma o que no se ha adaptado al estado de derecho. Todo esto, en conjunto, operó para que se pretenda introducir una reforma que es absolutamente innecesaria.

A.B.: Esta es la primera movida política importante para fijarle al sistema una tendencia autoritaria.

–Sin embargo, los legisladores fundamentaron que la reforma es necesaria para acelerar los procesos penales.

E.B.: Ninguna medida penal de las que se podrían haber tomado para acelerar las causas penales está incluida en la reforma.

L.C.: La mayor demora de los procesos, antes del Código Levene, se producía en la etapa de instrucción, con esta reforma se vuelve el sistema al modo anterior, donde el juez de instrucción tenía el poder para derivar la investigación a donde se le ocurriera. Ahí se producía la mayor demora. El juez de instrucción era el inquisidor de la Edad Media.

M.C.: El Código actual impide eso porque pretende que el objeto de la investigación esté aclarado desde el principio y que sólo se pueda ampliar la investigación con el requerimiento del fiscal siempre y cuando ese objeto guarde congruencia desde el principio.



Cristhian Courtis, Luis Cevasco, Alberto Binder y Martín Clemente convocados al debate sobre la reforma.

–¿Qué pasará con los juicios orales si se aprueba el proyecto de ley?

A.B.: El juicio oral fue una conquista importante, ahora la reforma lo debilita notoriamente. Lo transformará en un juicio escrito leído, es decir en una farsa.

M.C.: La reforma permitirá introducir la lectura de los testimonios tomados en sede judicial y policial antes de la intervención del abogado defensor o del juez de instrucción.

L.C.: Exactamente. Eso es inconstitucional. El artículo 14 del pacto de Derechos Civiles y Políticos establece el derecho del imputado de interrogar personalmente a los testigos de cargo. Repito, incorporar declaraciones escritas sin la conformidad de la defensa es inconstitucional. Además la experiencia de estos tres años nos indica que del juicio oral surge la verdad, mientras que muchas de las conclusiones del sumario escrito no tienen nada que ver con lo que realmente pasó.

–¿Qué habría pasado si el juicio por el asesinato del soldado Carrasco hubiese sido escrito en vez de oral?

C.C.: Hubiese sido un juicio falso. En este caso, el juicio oral sirve para demostrar lo mal hecha que estuvo la instrucción.

L.C.: Si queremos mejorar la calidad del servicio de Justicia no podemos volver a la ficción del expediente escrito. Si se licua el sistema de nulidades del actual Código, si le devolvemos todo el poder al juez de instrucción permitiéndole que sea juez de sus propias nulidades y eliminamos el control posterior, si le damos mayor margen de actuación independiente a la policía, lo único que estamos haciendo, o lo que harán nuestros legisladores si aprueban este el proyecto de ley tal como está, será licuar el sistema de garantías de la Constitución Nacional.



Por Raúl Zaffaroni

Cómo destrozar un código

Un código es una ley que trata sistemáticamente el contenido de una materia jurídica. Se trata de un cuerpo orgánico de normas. Se supone que tiene cierta unidad conceptual. Al menos debe tenerla.

El Código Procesal Penal es particularmente importante: rige los actos que el poder debe cumplir para llegar a una sentencia. Sus garantías son tan importantes como las que rigen la ley penal misma.

Hay tres modelos en el derecho comparado: el que viene de la inquisición (juez, defensa y acusación en un único órgano); su opuesto, llamado acusatorio (las tres funciones bien separadas), cuya versión moderna es la inglesa; y un modelo que intenta mezclar ambos, con una etapa de investigación o "instrucción" inquisitoria y un juicio de debate acusatorio, que tiene origen napoleónico y fue remozado en el código italiano de 1930.

Nadie admite hoy tener códigos inquisitorios: se dice que son mixtos y lo cierto es que entre éstos hay algunos muy inquisitorios. Así era el que tuvimos hasta hace cuatro años. Desde 1938, con el código de Córdoba, se fue divulgando en el país el modelo italiano de 1930. Italia lo derogó en 1988, para reemplazarlo por el acusatorio, que es seguido en Europa continental también por Alemania y Portugal. En el orden nacional sancionamos el código vigente en 1991, es decir, tres años después de su derogación en Italia.

No fue ninguna novedad, por cierto, pero guste o no guste, es un código y tiene un modelo. Ese texto tiene 518 artículos. La Cámara de Diputados aprobó reformas a más de doscientos. De sancionarse esas reformas, será notorio que no tendremos un código en el sentido comentado al principio, sino un conjunto de parches sin ningún modelo o, mejor dicho, con un modelo marcadamente inquisitorio y mal disimulado. No se lo desarma para evolucionar (de cualquier manera lo inorgánico nunca permite resultados positivos), sino que se pretende descalabrarlo para volver a lo derogado.

Será más inquisitorio, porque restringe las atribuciones del ministerio público (la acusación), fortalece al juez instructor, aumenta los poderes de la policía, reduce el juicio oral a una parodia al permitir por comodidad la introducción de testimonios documentados, condena a la prescripción a innumerables causas menores al suprimir la justicia correccional y, además, reintroduce la posibilidad de la declaración "espontánea" del detenido ante la autoridad policial sin asistencia de abogado.

"Será más inquisitorio, porque restringe las atribuciones del ministerio público y, además, reintroduce la posibilidad de la declaración 'espontánea' del detenido ante la autoridad policial sin asistencia de abogado."

El código fue sancionado después de siete años de debates, y aunque muchos hubiésemos preferido otro modelo, cabe reconocer que se eligió un modelo que debe respetarse mientras se mantenga, porque sin modelo puede haber una ley contradictoria, pero no un código en sentido estricto.

No está claro quién proyecta esta destrucción del texto vigente, pero en ningún país civilizado del planeta se puede cambiar radicalmente el proceso penal sin un amplio debate técnico y político previo. Cuando se trata de temas tan delicados como son los que hacen a la libertad de las personas, es absolutamente imprescindible que lo decidan quienes recibieron mandato popular o democrático, pero el mandato no es suficiente para garantizar el carácter democrático del procedimiento: es regla universal de cualquier democracia el debate previo y la información pública. No es democrático debatir un código siete años, para terminar destrozándolo con 200 reformas en sanción inconsulta.

La constatación de que la brecha entre ricos y pobres se ha agigantado en los últimos años lleva a los políticos a buscar chivos expiatorios. Buchanan culpa a los inmigrantes; Ross Perot al TLC. Pero no se discute el exorbitante crecimiento del número de millonarios ni de los salarios de los ejecutivos que llegan a ganar 190 veces lo que un obrero de la misma corporación.



UNA BRECHA CADA VEZ MAS PROFUNDA

En 1979 había 13 mil millonarios; en 1993 llegaban a 63 mil.

Página/12 EN EE.UU. (*Por M.F.C., desde Nueva York*)

Los políticos norteamericanos, especialmente los candidatos presidenciales republicanos, se han lanzado ávidos a la cacería de un chivo expiatorio. O de varios chivos, que carguen sobre sus lomos culpables con la irrefutable constatación de que la brecha entre ricos y pobres se ha agigantado a niveles notables en las últimas dos décadas, y que la concentración de riqueza en manos de un grupo de elegidos es muy superior a la de cualquier otro país occidental. Los economistas comienzan a advertir que esta brecha es un caldo de resentimiento y de tensiones sociales impredecibles. Y ya no tan impredecibles. La bomba de Oklahoma, plantada por los milicianos, que son clase obrera blanca y postergada, fue una señal de advertencia suficientemente estruendosa como para que la dirigencia política no siga posando de distraída. Por el momento, Patrick Buchanan, el comentarista televisivo que no se asusta frente a las acusaciones de racista y de "borderline" con el fascismo, es casi el único que ha tomado con claridad inquietante la bandera de los asalariados, y para defenderla ha enlazado a algunos chivos, el más grande de los cuales se llama "inmigración". Sin la vertiente xenófoba, y casi como una paradoja absurda, el multimillonario Ross Perot también se preocupa en su discurso por los sectores declinantes de la sociedad y vocifera contra el Tratado de Libre Comercio que, según su interpretación, se lleva los empleos a México y a Canadá. Ahora bien, quien piense que estos datos económicos significan que Estados Unidos está más pobre, se equivoca. EE.UU. no está más pobre, en veinte años su producto bruto aumentó en un 29 por ciento, pero su crecimiento tiene doble filo porque ha crecido en riqueza y en desigualdad.

Desde su púlpito, Buchanan fustiga con el desnudo látigo de las cifras sosteniendo –una de sus citas favoritas y más repetidas– que en los últimos 20 años el salario de los trabajadores ha caído en un 20 por ciento. En realidad, el telepolítico maneja una cifra distorsionada con obvios propósitos. Los estudios serios indican que el salario real –ajustes inflacionarios incluidos– cayó en un 7 por ciento. Pero los trabajadores "blue collars" (obreros) vieron sus sueldos depreciarse en un acelerado 8 por ciento en apenas siete años. Estos últimos son el principal blanco del señor Buchanan.

Los economistas también señalan que las mentirijillas del candidato no se acaban allí. Decir que los inmigrantes les roban los empleos a los "blue collars" es si no totalmente inexacto, por lo menos muy exagerado. Según el economista George Borjas, citado muy a menudo debido a esta estimación, los inmigrantes sólo han colaborado en un quinceavo en la ampliación de las diferencias salariales. En realidad, se señala, los inmigrantes no han sido un factor tan relevante en el encogimiento de los salarios como lo ha sido el hecho de que las mujeres pertenecientes al sector social menos próspero se incorporaran a la fuerza de trabajo.

En tren de marcar culpables, sin embargo, no hay que quedarse corto. La lista se amplía e incluye a los "japoneses burócratas", los "lobbystas extranjeros" y los presidentes de "las corporaciones transnacionales". Se supone que toda esta gente tiene dinero, especialmente los ejecutivos, pero en esta sociedad en la que existe el mismo prurito al hablar de clases sociales que el que las abuelas sentían hablando de sexo y de política, a muy pocos se les ocurre decir con claridad que hay demasiados nuevos multimillonarios. En 1979 había 13.505, según las declaraciones fiscales presentadas, y en 1993 el número se había elevado casi seis veces, a 63.656. Y es porque esa riqueza, fruto del crecimiento, no se desplaza a los estratos más bajos de la pirámide.

Ni tampoco nadie critica el aumento desproporcionado de los sueldos de los ejecutivos. Actualmente, la brecha se ha ensanchado tanto entre los asalariados y la elite empresarial que la diferencia puede alcanzar hasta 190 veces, es decir, un gerente de una corporación puede ganar casi doscientas veces lo que gana un obrero de esa misma empresa. Un reciente estudio de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) pone esto en términos algo escalofriantes para un país que ha hecho de la igualdad uno de sus mitos estructurales. EE.UU. es el país industrializado que tiene la brecha más amplia entre ricos y pobres, dice la investigación, seguido por Irlanda, Italia, Inglaterra y Francia.

Tan ricos son los ricos que ni siquiera el oculto sueño de los demócratas de imponerles fuertes impuestos convertiría a estos millonarios más o menos recientes, "nouveaux riches", en gente un poco más adinerada, pero no anormalmente próspera. Según comenta el analista político Mickey Kaus en su libro *El fin de la igualdad*: "El uno por ciento de la cima se ha vuelto tan rico que sería necesario un índice impositivo de más del 50 por ciento para cortar sus entradas a los niveles que tenían en 1977".

Sin embargo, jugando con metáforas zoológicas, los políticos, con la infausta excepción de Buchanan y a veces Perot, prefieren los chivos expiatorios a tomar el toro por las astas, sin arriesgarse a ofender a esos grandes sostenedores de sus campañas, que son los millonarios. Los caprinos de la culpa abundan o se encuentran con facilidad. Para Buchanan, son todos aquellos que no pertenecen a la raza caucásica, para Louis Farrakhan, los judíos y para Bob Dole, las estrellas de cine que habitan Hollywood. Pero eso sí, nadie, ni uno solo de ellos, ni por casualidad, se atreve a meterse con el becerro de oro.

De quién es la culpa

(Por M.F.C.) Luego del estallido de prosperidad que trajo la Segunda Guerra Mundial, que puede establecerse a partir de 1953, un 15 por ciento de la riqueza de Estados Unidos estaba en manos de un 5 por ciento de la población. Ese nivel se mantuvo constante hasta que en 1993 el porcentaje llegó al 20 por ciento, sólo comparable al 30 por ciento de 1929, el año en que se desploma la Bolsa de Nueva York y se inicia el período de la Gran Depresión Económica.

Entre otras razones, se atribuye la creciente brecha entre ricos y pobres en EE.UU. al auge de trabajos que exigen conocimientos y educación más elevados. Y también a la tecnología. El año pasado, en una reunión auspiciada por la Reserva Federal, 18 economistas dijeron que el culpable más grande de la desigualdad es el cambio tecnológico, asignándole un 45 por ciento de la culpa. En cuanto al libre comercio, los economistas lo hicieron responsable de apenas un 11 por ciento y ese porcentaje todavía disminuyó más cuando hubo que asignarles "culpa" a los inmigrantes.

Las desigualdades de formación y entrenamiento, por supuesto, se traducen en dólares. Pero todo es un poco peor que hace un tiempo. Hace más de 15 años, un estadounidense con título universitario ganaba un 40 por ciento más que un simple bachiller. La diferencia salarial actual se sitúa en un 60 por ciento más, un alza que ha sido impulsada por la demanda de mano de obra con mayor formación.

Lester

"LA

En entrevista exclusiva con **Página/12**, el economista Lester Thurow, del Instituto Tecnológico de Massachusetts, se pregunta si el sistema democrático podrá soportar las desigualdades sociales generadas por las políticas de ajuste y vaticina que "habrá un retroceso cada vez mayor, semejante al período más oscurantista de la Edad Media". Para Thurow la solución pasa por dotarse de una estrategia educativa y de reentrenamiento de los sectores más postergados que debe ir acompañada por una política macroeconómica semejante a la utilizada en EE.UU. en las décadas del cuarenta y cincuenta.

La desigualdad

EL FIN



(*Por Mark Tran, desde Nueva York*)

Cuando los inversores de Wall Street comienzan a hablar públicamente de un retroceso en el salario de los trabajadores es porque llegó el momento de preocuparse. John Gutfreund, el ex presidente de Salomon Brothers, dijo recientemente en un canal de cable de negocios, el CNCB, que Estados Unidos va a tener dificultades a no ser que solucione el problema de la desigualdad. De manera similar, Stephen Roach, economista de Morgan Stanley, les dijo a los clientes en una reciente circular que el "retroceso en el salario de los trabajadores podía llegar a ser uno de los temas claves en la campaña presidencial de 1996".

Estados Unidos se considera a sí mismo una sociedad equitativa y todavía puede creer en el sueño americano. El país sigue teniendo una atracción irresistible para muchos inmigrantes que vienen en busca de una vida mejor. Pero el sueño es cada vez es más escurridizo. El congelamiento de las ganancias, la brecha cada vez más ancha entre los ricos y los

Thurow sobre los recortes sociales

"DEMOCRACIA EN PELIGRO"



Lester Thurow, economista del prestigioso Instituto Tecnológico de Massachusetts.

Página/12 EN EE.UU. (*Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York*)

En un brillante artículo publicado recientemente por el economista Lester Thurow en la revista dominical del *New York Times*, este especialista describió como la gran tragedia económica –y a la larga, política– de nuestro tiempo la brecha cada vez mayor entre pobres y ricos, el empobrecimiento cada vez mayor de la clase media y la concentración de riqueza en cada vez menos manos. ¿Puede el sistema democrático aguantar tanta desigualdad?, se pregunta Thurow. La contestación que da no es apocalíptica pero tiene que ver con una larga agonía. Al no existir otro sistema alternativo como fuera en su momento el comunista, el académico prevé que se producirán situaciones de caos progresivas y que "habrá un retroceso cada vez mayor –en su nota habla de una época semejante al período más oscurantista de la Edad Media– y una profundización del estar a la deriva. Como el tema tiene ecos significativos para Latinoamérica y la Argentina, *Página/12* entrevistó al economista del Instituto Tecnológico de Massachusetts, quien señaló que existe una multiplicidad de razones que producen esta situación, entre ellas la inmigración, la incorporación masiva de la mujer al mercado de trabajo y el cambio tecnológico. "Es una muerte causada por miles de rasguños", indicó, describiendo así la importancia de cada una de las causas, miradas en su singularidad. ¿La solución? Thurow tiene la siguiente: Dejar tranquila la lucha contra la inflación y armarse de una estrategia educativa y de reentrenamiento de los sectores más postergados y de una estrategia macroeconómica con ciertas semejanzas a la utilizada en EE.UU. en las décadas del cuarenta y cincuenta.

–Usted ha advertido que la creciente desigualdad traerá tensiones sociales. Pero, en el área política, observa también presiones desestabilizantes. ¿Cómo se hace para construir un consenso para cambiar este problema de profundización en la brecha riqueza-pobreza?

–Creo que en este momento estamos como un pez que ha sido sacado del agua y que quiere regresar a la corriente. Hay un montón de piruetas pero no hay estrategia. Sabemos que la situación es mala pero no se sabe qué estrategia adoptar. Creo que si se mira el grupo del medio en Estados Unidos, que representa bastante más del 20 por ciento de la población y que va desde el percentil 30 al 80, en una escala de riqueza de 0 a 100, ese grupo está desorientado, entiende que algo anda mal pero no sabe claramente qué, no encuentra el remedio para la enfermedad. Pienso que continuará con este fenómeno peculiar que hemos visto, cambiarán sus votos abruptamente de un partido político al otro para ver si encuentran una cura pero, claro, se desilusionarán. Si leemos el Contrato con Estados Unidos (de los republicanos), vemos que no dicen ni una sola palabra al respecto. Pero en la última elección posiblemente ganaron los republicanos porque la gente pensó que probar otra receta era mejor que no hacer nada.

–¿Cree, como sostienen algunos políticos, que los inmigrantes han tenido un impacto fuerte en la distribución? Me refiero a la inmigración que viene sin dinero y con escasa preparación.

–Por cierto, tiene un impacto negativo en el estrato más bajo de la población. Hay once millones de inmigrantes. La clase trabajadora norteamericana son unos ciento treinta millones. Si hablamos del 25 por ciento más bajo, estamos en unos 30 millones de personas; y si tomamos los 11 millones de inmigrantes que en su mayoría tienen edad para trabajar, estamos hablando de una cantidad muy significativa de gente que afecta a la porción más baja de la población. Es simplemente admitir que existe la oferta y la demanda. Bajan los salarios de este 25 por ciento de la población que hemos nombrado. El problema es que hay muchas cosas sucediendo al mismo tiempo que afectan negativamente a la economía, es como enviar productos a otros países. Se envían a gente y productos al extranjero; se envía a gente de lugares con bajos salarios a otros lugares con salarios más altos. Pero además de la inmigración existe el problema del cambio tecnológico. Y también hay que considerar que el mundo industrializado ha tenido una política deliberada de combatir la inflación con alto desempleo por más de veinticinco años. La pelea contra la inflación tiene mucho que ver con los bajos salarios también. Es decir, los gobiernos federales han decidido mantener la inflación baja por un cuarto de siglo con un crecimiento lento, aumentando el desempleo y bajando los salarios y, por lo tanto, estamos ahora como estamos.

–Ahora bien, los republicanos sostienen que no es totalmente cierto que los ricos se hayan vuelto más ricos. Ellos dicen que hay nuevos ricos, que ha habido movilidad en la riqueza. ¿Qué tipo de validez tiene este argumento?

–Bueno, le diría que hay cierta verdad y cierta falsedad en lo que dicen. Ha habido una cierta movilidad pero no demasiada. Si uno observa la lista de (la revista) *Forbes* acerca de los 100 individuos más ricos, esa lista no cambió mucho. Lo que sí pasa mucho es que alguno que hace una gran fortuna empieza con una fortuna chica. Es el caso de Donald Trump, él tenía una pequeña fortuna de su padre. Hay unas pocas personas que comenzaron con cero, como es el caso de Bill Gates, pero son la excepción. El sector más próspero de esta sociedad es el uno por ciento de la población.

–Con el ingreso casi masivo de las mujeres a la fuerza de trabajo, ¿es posible que esto haya tenido un efecto de alguna manera contraproducente, es decir, demasiada gente detrás de un capital que no es muy grande, y deprimiendo los salarios?

–La realidad es que hombres y mujeres están compitiendo por empleos. Muchas mujeres entran al mercado de trabajo y no se está ahorrando un capital extra. El capital del trabajo crece más lentamente y se termina con salarios más bajos. También es necesario considerar que en las décadas del sesenta y setenta, tuvimos a toda la generación joven del baby boom ingresando a la fuerza de trabajo y que eso complicó también el panorama. Pienso que esta situación de depreciación salarial puede sintetizarse como "muerte por miles de rasguños", uno puede desangrarse por ellos, pero ninguno de estos cortes es muy relevante. No hay una sola razón sino múltiples factores que produjeron esta situación.

–También está el fenómeno que los salarios de los ejecutivos han crecido muchísimo. Como contrapartida, los dividendos de los inversionistas han disminuido –a pesar del aumento total del mercado de valores–. ¿Cómo se refleja esto en el tema distributivo? ¿La clase gerencial podría estar explotando a los pequeños inversionistas, a la manera latinoamericana?

–Ciertamente ha habido una inmensa explosión en los salarios de los empresarios. Esto también pasa en todo el mundo, pero más en EE.UU. que en otras partes. No me parece, sin embargo, que el asunto de los inversionistas esté directamente relacionado porque ellos ganan cuando el mercado se va para arriba. Pero no hay duda de que los salarios ejecutivos se han disparado, pero es un fenómeno que también aparece en los deportistas o en los cantantes de rock. Hay un libro que se publicó recientemente que se llama *La sociedad del ganador absoluto* (*The Winner's take all society*). Por ejemplo, que una persona que quería oír a un cantante de ópera hace algunos años, tenía solamente la posibilidad de ir al teatro; en cambio, ahora si quiere escuchar a Pavarotti, lo tiene en CDs, videos, películas, etcétera. Pavarotti cada vez hace más plata mientras que el resto de la gente hace cada vez menos plata.

–Usted sostiene que los republicanos están destruyendo la red de contención social. ¿Cuán lejos pueden ir en este intento? ¿Pueden hacer atrasar el reloj completamente o sólo están intentando neutralizar aumentos, o mejor dicho gastos más recientes?

–Creo que los cambios que ellos intentan hacer son radicales. La red de contención en EE.UU. no cambió demasiado desde la década del treinta. Hicimos algunas cosas más por los ancianos en la década del setenta pero, con esa excepción, el sistema no cambió. Las modificaciones que ellos quieren introducir son a un sistema de sesenta años. Es algo muy negativo para la gente que recibe los beneficios. Ahora bien, los republicanos argumentan que si no hay beneficios, la gente trabajará más para tratar de conseguirlos. Hay una cierta verdad en esto, pero no mucha. Lo que ellos no responden es si hay niños con hambre quién va a alimentarlos. También se puede argumentar que no habrá tantos niños con hambre pero, por cierto, el número no será cero.

–En los países industrializados, los conservadores han estado ganando elecciones últimamente. Sin embargo, las encuestas más recientes señalan que en lugares como EE.UU., Gran Bretaña y Francia la opinión de la gente se está volviendo en contra de ellos. ¿Piensa que esta alternativa es sólo un episodio o refleja un desencanto popular que puede ser más permanente?

–Es un poco lo que mencioné al principio. Las piruetas del pez fuera del agua. Nadie tiene una respuesta a los problemas del pez. Por lo tanto, cualquiera que esté en el poder termina siendo considerado culpable o responsable. Lo que ocurre es que nadie tiene una respuesta que funcione.

–¿Y qué piensan los economistas? ¿Usted tiene o no una respuesta?

–Dentro de la economía existen dos respuestas. Una es que estamos en un período de cambio tecnológico, concentración de riquezas, bajos salarios y que no se puede hacer nada por esto.

–Una descripción.

–Exactamente. Y hay una segunda respuesta que es intentar un programa masivo para reentrenar y reeducar al sector, más pobre de la población.

–Algo por lo que usted viene abogando desde hace mucho.

–Correcto. Ocurre con esta visión que uno tiene que cambiar la aproximación que se tiene del problema de la inflación. La estrategia educativa está bien pero a eso hay que agregarle una estrategia global macroeconómica, con características parecidas a las que hubo en las décadas del cuarenta y cincuenta, cuando la inflación no se consideraba el problema fundamental.

–En la nota reciente que publicó en el New York Times *usted se pregunta "cuánta desigualdad puede aguantar una democracia"? ¿Qué piensa, entonces, que pasará? ¿Cómo procesará el sistema los reclamos de la gente sin privilegios ya que, por ahora, parece que los levantamientos populares son improbables?*

–Yo señalé en ese artículo que para que haya un colapso social se necesita un sistema político económico alternativo. El colapso del comunismo se produjo porque estaba el libre mercado. Pero ahora el comunismo ya no existe más y no hay alternativas. Es probable que se dé un grado mayor de caos, en la medida en que el libre mercado no está dando las soluciones esperadas. La gente no invertirá para el futuro y habrá un retroceso o un ir a la deriva.

–Me interesa saber cómo define usted la riqueza, porque esto no está especificado en su artículo.

–Cuando hablo de riqueza, me refiero a valores de mercado, bonos, bienes inmobiliarios, acciones, en fin, una definición más comprensiva de la riqueza. No me refiero a bienes de consumo, como refrigeradores o tostadoras.

y sus consecuencias

DEL SUEÑO AMERICANO

pobres y sus consecuencias para el cuerpo político –desilusión, apatía o un apetito por soluciones extremas– están provocando preocupación desde Washington a Wall Street.

No sólo es Estados Unidos el país industrializado con más desigualdades económicas en el mundo, sino que las adquiere más rápidamente que los otros. Las ganancias, para la mayoría de los norteamericanos, están congeladas desde 1973, cuando el promedio de los salarios de los trabajadores full time comenzaron a caer. Durante los siguientes 20 años, las ganancias de los hombres cayeron un 11 por ciento, de 34.048 a 30.407 dólares. Sin embargo, la entrada de la mujer al mercado laboral mantuvo el ingreso medio de los hogares en lento crecimiento hasta 1989.

Eso empezó a debilitarse. Desde 1988, teniendo en cuenta la inflación y el tamaño de la familia, los ingresos en los hogares medios cayeron más del 7 por ciento, de 33.585 a 31.241 dólares en 1993. En los últimos tres años, los salarios siguieron cayendo, mientras la productividad, las ganancias y los precios de las acciones aumentaban. Pero, contrariamente a la teoría económica, el aumento de productividad no llevó al aumento de los salarios. Desde 1929, año en que se comenzaron a registrar datos ciertos, Estados Unidos nunca había experimentado una real caída de los salarios para la mayoría de su fuerza laboral, mientras crecía su producto bruto interno per cápita. Mientras tanto, la brecha entre los obreros de fábrica y los altos ejecutivos explotó. Hace unos 20 años, el típico alto funcionario ejecutivo de una gran compañía norteamericana ganaba 40 veces más que el obrero típico. Ahora, según Graef Crystal, un experto en sueldos ejecutivos, gana 190 veces más.

En un muestreo de 424 grandes compañías, Crystal descubrió que la compensación promedio del año pasado para un alto funcionario ejecutivo era de casi 3,7 millones de dólares. Los economistas sostienen que es una combinación de factores la que causa este estado de cosas. El principal culpable es el crecimiento de la tecnología, seguido en menor grado por una caída de los sindicatos y por la inmigración, que incrementa la cantidad de trabajo no calificado y aumenta hacia abajo la presión en los que cobran poco.

JUSTICIA, PRIMA DONNA DE ITALIA

El procesamiento de Silvio Berlusconi, el juicio por presunta asociación mafiosa de Giulio Andreotti y las investigaciones al ex fiscal Antonio Di Pietro demostraron en 1995 que la Justicia sigue protagonizando la vida italiana.

La actividad de los magistrados provocó un duro enfrentamiento político sobre el uso de la Justicia, en un año caracterizado por la precariedad del ejecutivo de independientes que preside Lamberto Dini, ministro del Tesoro con Berlusconi, que, paradójicamente, gobierna con apoyo de una frágil mayoría de centroizquierda.

Berlusconi se enfrentó con una petición de la Fiscalía de Milán, para que fuese procesado por supuesto delito de corrupción, sólo cinco meses después de que tuviese que dimitir como primer ministro, en diciembre de 1994, al romperse la coalición con la que ganó las elecciones generales ese mismo año.

El líder conservador se sentará en el banquillo desde el próximo 17 de enero, acusado de las comisiones ilegales que cuatro empresas suyas pagaron a la Guardia de Finanzas para suavizar inspecciones fiscales.

En Palermo (al sur), el comienzo del proceso a Giulio Andreotti por supuesta asociación con la Cosa Nostra (mafia siciliana) acaparó la atención mundial el pasado 26 de setiembre.

Quien fuese siete veces presidente democristiano de gobierno y hoy es senador vitalicio fracasó en su intento de que el juicio pasara de Palermo a Roma, y perdió otra batalla al mes siguiente, al ordenarse su procesamiento en Perugia (centro del país) como presunto inductor del asesinato mafioso del periodista Mino Pecorelli.

Un panorama del protagonismo político de la Justicia italiana en 1995, con la inclusión, en primer plano, del procesamiento de dos ex primeros ministros, uno de ellos el antiguo "inoxidable" Giulio Andreotti. Quien por el momento escapa a los magistrados es Bettino Craxi, el ex primer ministro socialista refugiado en Túnez.

Otro gran caído de la política italiana, el ex primer ministro socialista Bettino Craxi, recibió en su refugio de Hammamet (Túnez) las condenas por más de 17 años de prisión dictadas en primera instancia durante los últimos meses por su implicación en varios escándalos de corrupción.

Las autoridades italianas emitieron desde julio pasado tres órdenes internacionales de captura contra Craxi, pero todo parece indicar que el ex primer ministro permanecerá aún mucho tiempo en Túnez, donde reside desde abril de 1994.

Los nombres de Craxi y Berlusconi –unidos por una vieja amistad– aparecieron a finales de noviembre en una investigación de los fiscales anticorrupción sobre pago al primero de presuntas comisiones ilegales por Fininvest, la corporación del segundo.

El juez Antonio Di Pietro protagonizó uno de los fenómenos más sorprendentes del año, al pasar del símbolo de la operación "Manos limpias" y gran azote de la corrupción a investigado como supuesto autor de abuso de funciones.

Di Pietro, que abandonó en diciembre de 1994 la Fiscalía de Milán harto de las presiones políticas, fue sometido a un duro interrogatorio de 18 horas por sus ex colegas de Brescia (cerca de Milán) el pasado 3 de julio.

Quien fuera el magistrado más famoso de Italia, de quien se rumorea una eventual entrada en la política, fue acusado por ciertos implicados en escándalos de corrupción.

Después de tres años, la operación "Manos limpias" tuvo que afrontar constantes ataques de Berlusconi y su movimiento Forza Italia, pero topó además con un enemigo inesperado, el ministro de Justicia, Filippo Mancuso, que ordenó varias inspecciones de la Fiscalía milanesa.

"Los franceses de

PARIS BIEN

Si la huelga en París sigue, deberá cambiar el estereotipo sobre los franceses de la capital: ya no tratan mal a la gente, ni se tratan mal entre ellos, sino que se han vuelto solidarios, comprenden al prójimo y buscan facilitar la existencia de los demás. Efectos curiosos de un fenómeno más profundo: parece haberse hecho añicos el consenso de los '80 y los '90 sobre el individualismo exacerbado.

Página/12 EN FRANCIA *(Por Eduardo Febbro, desde París)* **Los parisinos son famosos por protestones y malhumorados. Pero en dos semanas de huelgas y caminatas intensas se han transformado. París es como una ciudad en pleno éxodo. El frío entumece las manos y a las siete de la mañana, en la esquina de la Avenue des Gobelins y el Boulevard Arago, el semáforo se pone en verde y cientos de personas cruzan la calle. Un africano, vestido de gorro y toga tradicionales, hace dedo al lado de una "respetable" señora francesa. El tipo habla tres palabras de francés y la señora le sonríe y asiente con gesto interesado. Como el corresponsal de *Página/12*, esperan que alguien los acerque hasta el trabajo.**

La nieve hace más agradable la espera y en menos de 5 minutos cada uno conoce la vida del otro: dónde trabaja, cuántos hijos tiene, cuánto cobra de sueldo y cómo se llama la tía que se ocupa de los hijos que no van al colegio a causa de la huelga. Los autos se paran espontáneamente en las esquinas y preguntan a la gente adónde va. Un enorme BMW se detiene en la Avenue des Gobelins y el africano sube primero. Llama a los demás y al rato, adentro del auto, comienza la aventura impensable. La utopía de una sociedad que se habla, la mezcla de clases sociales y orígenes diferentes, la generosidad solidaria y espontánea de millones de individuos para quienes hasta entonces su contacto con la masa y con el otro había sido la televisión y que desde hace dos semanas se redescubren y se miran a los ojos sin ese miedo y esa aura de muro impenetrable, de desconfianza egoísta que la gente tiene cuando viaja en el

...pronto son comprensivos", dicen ellos mismos

...VALE UNA HUELGA

Metro como si el vecino de asiento fuese a robarle la cartera.

Poco importa la función que se ocupa, o el color de la piel. La sociedad se re-socializó, se prestan autos, bicicletas, se trabajan horas suplementarias para que una colega pueda ir a buscar sus hijos a tiempo, todo circula de nuevo en el seno de una sociedad que admiraba a los países del sur "porque estos gestos espontáneos sólo se veían allí". Familias, vecinos, amigos, conocidos, toda vale. "Es asombroso –comentó a **Página/12** una vendedora de Montparnasse–, los parisinos son de pronto comprensivos, no retan, hoy a la gente le importa más hablar de lo que pasa que lo que viene a comprar. Se rompió la rutina de la indiferencia." De pronto el crimen no es tan perfecto ni el espacio social tan inexistente. Los dos mejores pensadores de la virtualidad, Jean Baudrillard y Paul Virillo, encuentran en la masa que camina sin cesar a la vez una confirmación de sus tesis y una negociación de lo inevitable. Paul Virillo teorizó la destrucción del espacio social y el espacio político en pos de una virtualidad vacía –los medios de comunicación– y Jean Baudrillard en su último libro, *Crimen perfecto*, sintetizó al "asesinato de la realidad y de la ilusión". Leandro Berra, un prestigioso escultor argentino que hace dedo en París como todo el mundo, va muy lejos en su análisis de las huelgas cuando, en el auto que lo lleva a su atelier por la Avenue d'Italle, dice que este movimiento restablece los lazos sociales entre la gente, reanuda una convivialidad esfumada y la sociedad vuelve a encontrarse no con el espejo de la televisión sino con el reflejo de sí misma". Un ingeniero informático francés que viaja en el mismo auto –un lujoso Ranault Zafran– reflexiona un rato y expresa una idea que la sociedad defiende: "Los ferroviarios, más que sus intereses corporativistas, defienden la divisa que hizo el prestigio de Francia. Libertad, igualdad, fraternidad... Si usted se fija, cada vez que un gobierno de izquierda o de derecha tocó uno de esos principios, hubo millones de individuos en la calle". El propietario del auto –es dueño de una pequeña fábrica de botones– se queda callado y después reconoce que no lo había pensado. "Estoy de acuerdo, termina diciendo. Sí... sí a la Europa de Maastricht pero no a que nos cambien el modelo de país que nos identifica."

AFP

La huelga de los ferroviarios, de los transportes públicos y los demás sectores que se aunaron al movimiento ha hecho añicos el consenso social de los años 80 y 90. Francia siente que la van a cambiar en serio y serevela. En la calle, con las manifestaciones y los paros, y por delegación con esa bella y obstinada aprobación con que la opinión pública soporta los sacrificios de la huelga y, quince días después, sigue apoyando a los huelguistas. En vez de protestar por las incomodidades la sociedad se organiza. Las tribulaciones de los peatones de París son serias pero éstos recurren a todas las artimañas imaginables para soportarlas. En las empresas se publican listas de los que tienen auto, ahí figura el barrio en el que viven y los que residen cerca se anotan; otros hacen noche con bolsas de dormir en las mismas empresas y los restaurantes del barrio les preparan menúes especiales a bajo precio; en la red Internet los estudiantes crearon un WEB de emergencia para comunicar entre sí a los peatones forzados y hasta se encuentran mensajes pegados en los árboles y semáforos de París con indicaciones sobre la hora en que un "auto con mucha capacidad" pasa en dirección del norte. Como lo señalaba un análisis de *Le Monde*, detrás de la Francia agitada o silenciosa aparece otra Francia unánime "que lleva el duelo de una época sobrepasada de las conquistas sociales adquiridas para la eternidad (...) huelguistas y no huelguistas cultivan juntos al mismo ritmo la nostalgia de un confort amenazado, de una organización social eficaz que brindaba un suplemento de salud, de ocio y de bienestar".

AFP

La huelga mantiene paralizada a Francia. La medida ha hecho renacer lazos de solidaridad que parecían haber desaparecido en la sociedad gala.

Joël Roman (revista "Esprit")

"Hay cierta cobardía"

***(Por E.F.**, desde París)* Las dos izquierdas francesas están frente a frente. Las opuso la reforma del sistema de protección social ideada por Alain Juppé y esta semana protagonizaron un enfrentamiento a través de peticiones antagónicas. Una de las izquierdas, agrupada en la fundación Saint Simon que preside Pierre Rossanvallon, publicó una petición en la revista *Esprit* apoyando la reforma del sistema de protección social. Días después, la otra izquierda respondió con otra petición en apoyo al movimiento social.

Joël Roman, redactor en jefe de la revista *Esprit*, explica aquí la frontera que divide a las dos izquierdas.

–A mucha gente le resultó curioso que gente de izquierda haya lanzado una petición caucionando un plan de reforma inspirado en el liberalismo.

–Hay cierta cobardía por parte de los dirigentes de la izquierda. Si me permite, resumo las posiciones que se enfrentan. Por un lado, están los sindicatos y el gobierno, Fuerza Obrera, la CGT y Alain Juppé. En ambos antagonismos encontramos el mismo principio. O todo o nada. La otra posición se niega a aceptar este chantaje y cree que se deben analizar los aspectos positivos y negativos del plan, y eso es lo que hicimos nosotros, tratar de discernir qué había de bueno y de malo en el plan de Juppé.

–Con todo, no se puede ignorar que resulta difícil discernir los efectos de una reforma si se tiene a la opinión pública en la calle.

–Me parece que ese razonamiento que consiste en exacerbar la oposición entre las elites es peligroso. Desde ya, los manifestantes no son el pueblo entero, es un discurso falso y muy empleado por la extrema derecha del Frente Nacional. Además, este debate es una prueba de la dificultad. El hecho de que los llamados intelectuales estén divididos muestra que la división no se da sólo entre las elites y el pueblo. Con todo, reconozco que al primer ministro le falta método. No veo en interés de qué anunció al mismo tiempo una reforma tan amplia del sistema de protección social y la reestructuración de los ferrocarriles.

–Si los que manifiestan no son todo el pueblo la fractura es real. Los movimientos de protesta se federan paulatinamente y la sociedad no se opone a los huelguistas.

–Lo que a mí me inquieta, más que la huelga de transportes, es precisamente la reforma de la seguridad social. En torno de esa reforma sí se están federando los descontentos. También hay un malestar social que, aunque difuso, se está expresando. Pero, contrariamente a muchos análisis, no creo que este movimiento social traiga consigo un proyecto de sociedad. Es más bien un movimiento de angustia y preocupación. Si fracasa, las huellas serán muy profundas.

"No creo que este movimiento social traiga consigo un proyecto de sociedad. Es más bien un movimiento de angustia y preocupación."

Entrevista con el economista Jacques Genereux

"Problema de credibilidad"

***(Por E.F.**, desde París)* Error político, programa ultraliberal, falta de método en la explicación, defensa de los cooperativismos. Las interpretaciones que se dan para explicar el marasmo social que vive Francia son muchísimos. En esta entrevista con **Página/12**, el economista Jacques Genereux, profesor en el Instituto de Estudios Políticos de París, sintetiza el nudo de la crisis.

"Hay de todo y, sobre todo, la revuelta contra la negación de los compromisos electorales."

–Es como el cuento de la pregunta por un millón de dólares... Cómo explicar la crisis.

–El plan de Alain Juppé integra propuestas justas para el sistema de protección social, pero la política que el gobierno defiende flaquea. Fíjese lo que dice la calle, las protestas. Los manifestantes ponen todo junto en el plan Juppé: la seguridad social, las jubilaciones, la política fiscal, la reforma de los ferrocarriles, los trenes, la falta de negociaciones... Hay de todo y, sobre todo, la revuelta contra la negación de los compromisos electorales. Durante la campaña para las elecciones presidenciales se anunció que los salarios no eran enemigos del empleo, pero el gobierno los congeló. También se prometió que los impuestos bajarían y resultó al revés. Además, en un plano más técnico, la política de rigor que se aplica hoy interviene en un momento en que el consumo disminuye y en vez de reactivar el crecimiento lo va a frenar. El presidente Chirac explicó durante la campaña que con el crecimiento recuperado y el descenso del desempleo los déficit disminuirían. Pero se hizo todo al revés y la crisis que vivimos hoy es entonces un problema de credibilidad política.

–La sensación de bloqueo es total hoy en Francia. Sindicatos y gobierno mantienen sus posiciones, la izquierda no se pone de acuerdo y hasta los dirigentes socialistas brillan por su timidez.

–Es así, efectivamente, la oposición da la impresión de que no tiene programa, y como los mismos socialistas están divididos en su apreciación de las reformas, la gente siente que no tiene a nadie delante. En mi opinión, el hecho de que ciertos intelectuales y expertos de izquierda hayan aprobado la reforma Juppé fue un error, porque acentuó esa idea de que sólo hay una realidad única. Para negociar un plan de reforma no basta con tener coraje político. También hace falta poseer un sentido pedagógico fuerte, una idea de la justicia, mucha habilidad y voluntad para negociar...

Boca jugó sin Maradona, perdió otra vez y resignó

EL DIA D PARA DOS

Repartida en Liniers y Avellaneda, este domingo la mirada del fútbol no reconoce otros objetivos. Para Vélez y Racing es un día decisivo. Los dos necesitan ganar. El primero para confirmar sus posibilidades en el tramo final del Apertura. El otro para no perderle pisada hasta la última fecha. Y, en el medio, el fantasma de la incentivación rondando la sospecha.

Vélez no depende de nadie. Si gana esta tarde a Belgrano y el domingo próximo, será campeón del Apertura. Un empate le haría resignar gran parte de esas posibilidades porque los de abajo están al acecho. Racing tampoco puede permitirse el lujo de dejar un punto en el camino porque sería la despedida prematura de una ilusión que ya lleva treinta años.

En el Amalfitani los de Carlos Bianchi reciben a un Belgrano acuciado por su bajo promedio y una difícil situación interna a causa de las deudas que el club mantiene con el plantel. El partido se jugará a las 18.30 en el televisado de los domingos y recién cuando Vélez se plante frente a los cordobeses se comprobará si jugar sabiendo los resultados de Boca y Racing es un alivio o una presión. De todos modos, su gente, que creyó haber perdido toda chance en aquella seguidilla de tres derrotas consecutivas y después de la caída en la Bombonera, tendrá una concurrencia masiva a tal punto que por primera vez en un torneo local –antes fue en la final de la Copa ante San Pablo– sus hinchas ocuparán las dos cabeceras. Belgrano, que aparece como la Cenicienta, será árbitro de la definición del torneo y tiene equipo, pese a su floja campaña, capaz de entorpecer el objetivo de los dueños de casa.

Aunque se especuló con que Zandoná no jugaría por un problema intestinal y con que Bianchi no confirmará a los titulares hasta esta mañana, Vélez formará seguramente con su base habitual y tres hombres de punta. Chilavert; Zandoná, Trotta, Pellegrino, Cardozo; Basualdo, Gómez, Bassedas; Posse, Pandolfi, Flores. Por su parte Belgrano alistará a Labarre; Avalos, Marcelo Flores, Brusco, Iribarren; Lencina, Cattáneo, Mercado, Tosello; Torres, Spallina.

Más obligado estará Racing, que jugará con el resto de la jornada desde las 16.30. Está tres puntos debajo de Vélez y sabe que sólo debe ganar para estirar la esperanza al domingo próximo. El Racing espectacular de Miguel Brindisi viene de tres victorias consecutivas con 13 goles convertidos: 3-0 a Lanús, 4-1 a Newell's y el inolvidable 6-4 a Boca. Tiene varias bajas por las suspensiones de Reinoso, Costas y Zanetti pero hay variantes confiables y entre ellas la llamativa posición de De Vicente como lateral izquierdo. Gimnasia, que nada tiene que hacer en este torneo pero tiene fresco el recuerdo de la definición del certamen anterior, será un juez tan difícil para Racing como Belgrano para Vélez. Por los locales jugaran González; Michelini, Ubeda, Galván, De Vicente; Faciutto, Quiroz, Capria, Pompei; Delgado, López. Gimnasia pondrá a Noce; Sanguinetti, Galvagni, Ortiz, Dopazo; Pablo Fernández, Yllana, Alonso, Favio Fernández; Albornoz, Guglielminpietro.

En partidos de poca importancia para la tabla pero sí para los promedios del descenso, la fecha se completa desde las 16.30 con Banfield-San Lorenzo, Español-Newell's, Platense-Independiente, Central-Argentinos y Gimnasia de Jujuy-Lanús, éste a las 21.30.


Carlos Bianchi saca cuentas con Flavio Zandoná.

No

La goleada de Racing se extendió hasta anoche. En la semana discutieron entre los jugadores y algunos de ellos criticaron duramente a Marzolini. Maradona no se concentró y avisó ayer al mediodía que no jugaba porque había sufrido una gastroenterocolitis. En Avellaneda, el equipo fue esclavo de sus nervios y sus desaguisados tácticos y terminó perdiendo sobre la hora con Estudiantes. Boca lamenta la derrota y el adiós casi terminante a sus aspiraciones en el Apertura. Pero lo de hoy es consecuencia de todo lo que pasó antes. Si hoy gana Vélez, Boca no tendrá más chances. Y si Racing pierde un punto se definirá el torneo para los de Liniers.

Pierde un campeón y se consagra otro

Quilmes arruinó el estreno del título de campeón del Apertura del Nacional B a los correntinos de Huracán venciéndolos por 3-1 en la penúltima fecha del torneo. Italiano, en cambio, se impuso 3-0 a El Porvenir y se consagró campeón del Apertura de la Primera B metropolitana. Ambos equipos jugarán una final con el vencedor de los próximos torneos Clausura para determinar los ascensos directos de cada categoría. Si pierden esa final, buscarán la segunda plaza en los reducidos. Si repiten el título en el Clausura que se viene, habrán ascendido automáticamente.

En los otros partidos del Nacional se produjeron estos marcadores: Talleres 6 San Martín de Tucumán 2, Tigre 2 Deportivo Morón 0, Almirante Brown 1 Chacarita 1, Central Córdoba 2 Arsenal 0 y Rafaela 2 Unión 2. El viernes, en los adelantados, Gimnasia y Tiro venció 3-1 a Los Andes, Atlético Tucumán goleó 4-1 a Instituto y empataron 0-0 Godoy Cruz y All Boys. La fecha se completa hoy, desde las 11 y con televisación en directo por Canal 9, con Chicago-San Martín de San Juan.

En Primera B, Italiano dio la vuelta olímpica al vencer 3-0 a El Porvenir y sacó la ventaja definitiva sobre el escolta Talleres, el único que podía alcanzarlo, que perdió 1-0 de visitante ante Defensa y Justicia. En los otros partidos terminaron así: Tristán Suárez 0 Estudiantes 0, Almagro 1 Laferrere 2, Dock Sud 2 Argentino de Rosario 2, Defensores de Belgrano 1 Colegiales 0, San Miguel 2 Argentino de Quilmes 1, Temperley 0 Defensores Unidos 0 y Cambaceres 1 Armenio 1. Quedó libre Sarmiento, que terminó tercero en la tabla final.

...casi todas sus posibilidades

...LO LLOREN, CREZCAN



ESTUDIANTES 2
Bossio; Prátola; Azconzábal, Rojas; Craviotto, Cascini, Aguilar, París; Verón; Calderón, Palermo. DT: Daniel Córdoba.

BOCA 1
Navarro Montoya; Vivas, Gamboa, Fabbri, Mac Allister; Saldaña, Carrizo, González, Márcico; Martínez, Tchami. DT: Silvio Marzolini.

Cancha: Independiente (local Estudiantes). **Arbitro:** Juan Carlos Crespi. **Goles:** 34m. Fabbri (B), 45m. Prátola (E), 89m. Maciel (E). **Cambios:** 35m. Yorno por Mac Allister (B), 72m. Peralta por Vivas (B) y Almandoz por Craviotto (E), 79m. Maciel por Calderón (E). **Incidencias:** expulsados 11m. París (E), 35m. Navarro Montoya (B) y Palermo (B), 70m. Carrizo (B), 90m. Gamboa (B).



Martínez marcado por Rojas. Boca se ahogó en su impotencia.

Boca le puso el broche de oro a una semana trágica. La derrota de anoche no es otra cosa sino la consecuencia de la goleada del domingo. Y la goleada del domingo y la derrota de anoche son la consecuencia directa del desgobierno y la desunión que abarcó desde su comisión directiva hasta el último auxiliar del cuerpo médico. Anoche Boca resignó casi todas las posibilidades de lograr el torneo Apertura que un mes atrás ganaba al galope y con la fusta bajo el brazo. Ahora sólo la combinación de unos resultados difíciles y ajenos y un milagro en el propio equipo pueden hacerle ganar este campeonato. Y, para colmo, en fútbol, los milagros sólo los hace Maradona. Ese mismo Maradona que anoche no estuvo en la cancha. Boca llora su destino sin darse cuenta que sus hombres –menos los hinchas– fueron los arquitectos de este momento.

Estudiantes jugó un soberbio partido en lo táctico, signo de haber trabajado duro durante la semana. Con inteligencia para cambiar en las horas previas al enterarse de la ausencia de Maradona. Lo hizo con una entrega espectacular que hizo sospechar que algo más que la miel del triunfo lo incentivaba a pelearle palmo a palmo cada centímetro de cancha a ese conjunto de voluntades dispersas que fue Boca. Le ganó de modo incuestionable, una vez que se repasa el partido y se ponen al margen las cuatro expulsiones y el flojo arbitraje de Crespi que perjudicó por igual a los dos equipos y alimentó un clima ya caliente desde el primer minuto.

Estudiantes le puso a Cascini sobre Márcico, a Rojas sobre Martínez y Azconzábal encima de Tchami. Dejó libre a Prátola, hizo navegar a Verón y apostó al manejo de Aguilar para hacer la circulación en le medio. Con eso controló a Boca en la primera parte que sin embargo llegó al gol por un tiro aislado e inteligente de Vivas que vio adelantado a Bossio y se la tiró por arriba. Del corner, cabeceó Mac Allister y la empujó Fabbri. Fue la única desatención en toda la noche. Después, en la segunda parte, aguantó a Boca en el fondo e insinuó que asesinaría a su rival con una puñalada cuando ensayó varios contraataques cortados de apuro y a tiempo por Fabbri o por Yorno como último recurso.

Boca, a todo eso, no le opuso nada. Carrizo, hasta su expulsión, fue el mejor jugador. Por criterio, por fervor, por orden, por no desesperarse. Márcico le siguió cuando tuvo aire y piernas para ser el más claro. Fabbri contagió sus ganas desde atrás. Y el resto se perdió en las dudas generales. Esas dudas que no son de ahora y que los resultados favorables escondían y disimulaban.

Boca pierde afuera de la cancha cuando permite todas las licencias de Maradona y el propio Maradona no se rodea de las mínimas condiciones de seguridad. No estuvo en la cancha y anoche Boca no dispuso de esas tres o cuatro pelotas de gol que Diego pone cada partido. Boca lo pierde cuando Navarro Montoya enloquece en una jugada intrascendente, cuando el equipo había roto el arco de Bossio y empezaba a tranquilizarse. Signo evidente de que en la cancha se extiende la inseguridad. Boca lo pierde cuando no sabe manejar un partido que disputa con un hombre de más desde el minuto 11. Lo pierde cuando no enfría en los minutos finales del primer tiempo y permite la embestida desesperada de Estudiantes. Lo pierde cuando denuncia su falta de trabajo táctico y le cabecean dos veces en el área chica Craviotto y Prátola para empatarle el partido. Lo pierde cuando no encuentra las ideas y cae en el frontón que Estudiantes le pone en el segundo tiempo. Y se suicida sobre el final en el último contraataque de Maciel que esa vez Yorno no alcanza a contener.

Pero Boca también lo pierde cuando Marzolini hace mal los cambios. Saca a Saldaña y pone a Caniggia pero deja a los cuatro del fondo cuando necesita ganar y Estudiantes lo atacaba con Calderón y nada más. Cuando lo saca a Vivas, desesperado y pone a Peralta, que era como mantener a Saldaña. Como se quedó sin cambios, condenó a Márcico a caminar boqueando el último tramo del partido. Márcico, a esa altura, era un hombre menos.

Por todo eso Boca hace cuatro partidos que no gana y suma dos derrotas consecutivas. Porque se equivoca tanto en sus dirigentes que vieron el desgobierno y no intervinieron. En sus directivos y en su técnico que se manejaron con el "Sidieguismo". Con su técnico que no pudo manejar ni la vida interna del grupo ni el aspecto táctico más elemental. Con sus jugadores que se desunieron cuando debían estar más juntos que nunca. Boca lloró anoche la ausencia de Maradona, la derrota y posiblemente el adiós al campeonato. Los únicos con derecho a lamentarse son los hinchas. Los demás, es mejor que crezcan en vez de llorar.

No se le cantó el hígado

Los jugadores de Boca se enteraron al mediodía en la paz del Hindú Club. Silvio Marzolini también. Diego Maradona había pasado la noche –según su apoderado Guillermo Cóppola– metido en el baño de su casa de Villa Devoto. Los médicos diagnosticaron una gastroenterocolitis. Cóppola, en sus primeras declaraciones, diagnosticó "un ataque al hígado". Por eso Alberto Márcico fue titular, el chico Gómez fue al banco y Diego lo vio desde su casa por televisión.

Maradona se entrenó dos veces en diez días con sus compañeros de Boca en el Hindú. El resto de las prácticas fueron individuales. La semana pasada se concentró en las últimas horas previas al partido con Racing. Hasta el viernes a la noche no había llegado a la concentración de Don Torcuato pese a haber participado del entrenamiento al que fue acompañado de sus hijas. Pensaba sumarse al grupo durante el almuerzo. Según Cóppola, a Maradona "le cayó mal algo que debe haber comido o haber tragado agua cuando hizo un paseo con el río o será un estado nervioso". Lo cierto es que agregó un elemento conflictivo a la ya conflictiva vida íntima de Boca. Es aceptado que Maradona se entrene cuando lo disponga, que se concentre menos tiempo que el resto, pero es inadmisible que consuma comida en mal estado antes de un partido de las características del de anoche. Como mínimo, es una irresponsabilidad del propio astro y de quienes lo rodean que deberían asegurar las mismas condiciones de seguridad en lo elemental que en la concentración del plantel.

NOTICIERO

BRASIL. Se disputarán esta tarde las revanchas de las semifinales del campeonato brasileño de fútbol. Los pronósticos indican que habrá una final carioca. Fluminense visita a Santos en el estadio Pacaembú tras haber ganado el partido de ida 4-1, mientras que el otro equipo de Río de Janeiro, Botafogo, recibe en Maracaná al Cruzeiro tras el empate en un gol en el Mineirao.

ESPAÑA. Atlético de Madrid le ganó 3-1 a Barcelona y se consolidó al frente de la Liga de fútbol. Dos goles de Penev, uno de penal, y otro de Caminero, fueron las conquistas albirrojas, Toni el de los azulgranas. En el otro partido adelantado, Valencia goleó 3-0 Racing en Santander. La fecha 16 se completa con estos partidos: Español-Real Madrid, Albacete-Salamanca, Sporting-Betis, Valladolid-Mérida, Celta-Rayo Vallecano, Tenerife-Athletic Bilbao, Sevilla-Oviedo, Real Sociedad-Compostela y Deportivo La Coruña-Zaragoza.

ITALIA. El líder del torneo italiano de fútbol, Milan, recibe en el San Siro al Napoli de Roberto Ayala. El escolta Parma será local del Lazio, donde no jugarán Winter ni Boksic pero retornará Chamot tras la fecha de suspensión. La fecha 13ª se completa con Sampdoria-Juventus, Fiorentina-Udinese, Roma-Vicenza, Torino-Piacenza, Cremonese-Bari, Padova-Inter y Cagliari-Atalanta.

ALEMANIA. El Borussia Dortmund, donde juega el uruguayo Ruben Sosa, se impuso 1-0 de visitante al Friburgo y se consagró campeón de invierno de la Bundesliga de fútbol. El Werder Bremen del argentino Rodolfo Cardoso cayó por 2-1 con Schalke y terminó la primera rueda decimocuarto. Los otros partidos terminaron así: 1860 Munich 4 Monchengladbach 0, Karlsruher 1 Stuttgart 2, Dusseldorf 0 Bayern Munich 2, Kaiserlautern 1 Leverkusen 0, Hamburgo 5 Eintracht 1 y Uerdingen 2 Saint Pauli 5. Hoy juegan Colonia-Hansa Rostock.

INGLATERRA. Pese a perder 1-0 con el Chelsea, Newcastle mantiene el liderazgo en el torneo inglés de fútbol con 4 puntos de ventaja sobre Manchester United que igualó 2-2 con el Wednesday. Los otros partidos terminaron así: Bolton 0 Liverpool 1, Coventry 5 Blackburn 0, Leeds 1 Wimbledon 1, Middlesbourough 4 Manchester City 1, Southampton 0 Arsenal 0 y Tottenham 1 Queens Park Rangers 0. Mañana completan Everton-West Ham y Aston Villa-Nottingham Forest.

Ivanisevic-Martin en el Grand Slam

El croata Goran Ivanisevic y el estadounidense Todd Martin definirán hoy el torneo de tenis Grand Slam que se disputa en Munich con una dotación de 6 millones de dólares en premios. Ivanisevic venció en su semifinal al ruso Eugueny Kafelnikov por 7-6 (9-7), 4-6, 6-3, 6-4 con una lluvia de 41 aces. También fue sorpresiva la victoria de Martin sobre Boris Becker, a quien derrotó por 5-7, 6-3, 6-4, 7-6 (7-4). La regularidad fue la clave del triunfo del norteamericano sobre un Becker que alternó golpes brillantes con errores groseros.

Reina y olímpica

Buenos Aires integra el grupo de siete ciudades candidatas a organizar los Juegos Olímpicos del 2004, informó oficialmente el COI. Acompañan a la Reina del Plata las ciudades de Río de Janeiro, Estambul, Ciudad del Cabo, Sevilla, San Petersburgo y Roma. Hasta el 10 de enero hay tiempo de inscribirse y las autoridades olímpicas aguardan las nominaciones de Lille, Estocolmo y San Juan de Puerto Rico.

Incidentes en la Liga

Serios incidentes entre hinchas de Ferro y Regatas rodearon el partido de básquetbol por la Liga Nacional que ambos equipos jugaron en el gimnasio Etchart con triunfo de los visitantes por 93-89. Los otros marcadores de la jornada fueron estos: Peñarol 109 Pico FC 91, Racing 95 Quilmes 81, Olimpia 130 Estudiantes 112, Atenas 110 Deportivo Roca 93, Independiente de Pico 132 Gimnasia de Comodoro 109 y Andino 126 Valle Inferior 102. Es líder Olimpia con 40 puntos seguido por Atenas con 38 y Quilmes y Andino con 36.

"EL CINE ME SALVO DEL OLVIDO"

Doble campeón mundial de boxeo en los 40, a los 74 años Jake La Motta dice que la película "Toro salvaje" lo mantiene vigente entre las nuevas generaciones.

Jake La Motta, el italoamericano dos veces campeón del mundo, que entró en la leyenda del boxeo a finales de los años 40, afirmó que la película que hizo Martin Scorsese sobre su vida lo salvó del olvido, aunque incluía detalles biográficos del todo inexactos. La Motta, anciano pero aún vigoroso, vive en Florida y de vez en cuando regresa al barrio italiano de Nueva York donde nació y se crió. Aun está en pie su casa natal, a la que el alcalde ordenó poner una placa indicando que allí había vivido el campeón.

En una entrevista publicada ayer por *Il Giornale*, de Milán, según consignó la agencia Ansa, La Motta confesó que "sin Scorsese, y sobre todo sin la magnífica interpretación de Robert De Niro en *Toro salvaje* (*Racing Bull*, el título original en inglés) ahora estaría olvidado y enterrado en algún lugar escondido".

El éxito de la película, que algunos consideran la obra maestra de Scorsese y ha sido traducida a 67 idiomas, le dio al veterano boxeador, nacido en 1921, una popularidad que había perdido muchos años antes, cuando se retiró del deporte y abandonó su Bronx natal para emigrar a la soleada Florida.

"Lo único de lo que me arrepiento es de haber disputado 106 encuentros como boxeador profesional por menos de un millón de dólares: hoy en día, con los derechos televisivos y los patrocinamientos comerciales, podría haber peleado cuatro o cinco veces al año", afirmó La Motta.

El ex boxeador recordó que en sus tiempos "tenía peleas hasta tres veces por semana". En cuanto a la película de Scorsese –basada en la autobiografía del boxeador coescrita por el periodista Peter Savage–, La Motta hizo objeciones.

"Existe un episodio que no logré hacer eliminar y que es del todo falso: la escena en la que mi hermano y 'manager', Joey, tiene una relación con mi segunda mujer, Vicki", explicó.

La relación entre Jake y Joey (el hermano-manager era interpretado por el actor Joe Pesci) es uno de los motores de la película de Scorsese, pero según el boxeador su esposa Vicki lo traicionó con otra persona.

"Uno de mis mejores amigos: cuando descubrí todo, por supuesto, le rompí los huesos", afirma el campeón jubilado.



Robert De Niro fue La Motta en la película de los 80.

"Scorsese me obligó a pasar por un cornudo y es una pena, porque la verdad es que la película podría haber mejorado algo más mi imagen pública; pero me pagaron un millón de dólares para usar los derechos del libro, y la verdad es que no me puedo quejar", dijo La Motta.

El ex campeón del mundo afirma que nunca tuvo una vida fácil en el mundo del boxeo, porque "era un tipo incómodo y difícil, y además era de origen italiano: me discriminaron y me boicotearon cada vez que pudieron, pero aun así puedo decir que, junto al gran Sugar Ray Robinson, fui de los mejores de todos los tiempos".

A los 74 años, La Motta sigue regresando regularmente al barrio en el que nació y creció, Pelham Park, en la parte italiana y elegante del Bronx. En las calles de Pelham Park, el cineasta Scorsese filmó –en blanco y negro y con su habitual y puntilloso cuidado en la reconstrucción histórica– las escenas de su película.

Il Giornale comenta que en el barrio donde vivió desde siempre, La Motta se siente protegido por la comunidad italoamericana, y se pasea como un rey.

"Elegantísimo como siempre, con un traje negro cortado por un 'paisa', una impecable corbata de moño y el cabello engominado, cada vez que pasa un vecino le gritan hola campeón!"

"Hace años que vivo en Florida, pero mi corazón ha quedado aquí. Mire esa casa, la compré por 11.000 dólares en 1943, luego de haber derrotado por puntos al gran Sugar Ray; ahora vale más de un millón", apuntó el boxeador al enviado del diario italiano.

En el frente de la casa, la municipalidad de Nueva York ha instalado un cartel en el que se puede leer: "Esta era la casa del campeón del mundo Jake La Motta" y el boxeador muestra una sonrisa de satisfacción, antes de apuntar: "Cada año, en Navidad, mis admiradores encienden decenas de velas frente a la casa, para recordar mis éxitos".

Reunión de la FIFA en París por Francia '98

BLEU, BLANC, ROUGE

(*Por Ezequiel Fernández Moores*) Ajeno a todo, Luis XVI (Joao Havelange, presidente de la FIFA), está instalado en la suite de su hotel cinco estrellas de París desde el miércoles pasado. Robespierre (el sueco Lennart Johansson, presidente de la Unión Europea, UEFA), intentó aplazar la reunión, señalando que el Mayo '68 que invade estos días a París amenaza con pudrirlo todo. Inclusive la gran ceremonia del martes, del sorteo para las eliminatorias del Mundial de Francia '98. Ese mismo día, los sindicatos obreros buscarán volver a poner a un millón de huelguistas en las calles. ¿Intentarán también aprovechar el gran escenario de sorteo del Mundial, sus 1200 invitados, 800 periodistas y su televisación a todo el mundo, para invadir el Carrousel del Louvre y arruinar la primera gran fiesta de Francia '98, a la que promete asistir el presidente Jacques Chirac? "Ahora no se puede suspender nada, para no tener problemas de traslado habría que haber viajado a París con antelación", replicó, arrogante, Luis XVI a los reclamos de suspensión de su Robespierre. Al monarca, que sueña con un reinado eterno al frente de la FIFA, no le importa tanto el Mayo '68 que se vive hoy en Francia. Para él, París es una fiesta. Sólo está pendiente de su Robespierre, el sueco Johansson que quiere tomar la Bastilla estos días en París para derrocarlo definitivamente en 1998, cuando el rey llegue a los 82 años y cumpla un cuarto de siglo en el trono.



Lennart Johansson reclama más negocios y protagonismo.
Joao Havelange tiene la sartén por el mango, hasta el '98.

El primer round de la batalla Havelange-Johansson se librará justamente hoy cuando la FIFA deba decidir el sistema con el que jugarán sus eliminatorias las cinco confederaciones que integran el reinado. Luis XVI buscará complacer el pedido de sus aliados sudamericanos que quieren jugar una novedosa eliminatoria de todos contra todos, 18 fechas y 72 partidos, lo que significa una montaña de dólares de derechos de TV. Toda Sudamérica se tentó con tamaño queso, excepto Argentina que, según admitió Julio Grondona, hubiera preferido el viejo sistema de eliminatorias en dos meses seguidos. Argentina, que según un calendario extraoficial debutaría en las eliminatorias el 24 de abril de 1996 ante Bolivia en Buenos Aires y jugaría también como local sus dos últimos partidos (el 12 de octubre de 1997 frente a Uruguay y el 16 de noviembre contra Colombia), sabe que con este sistema deberá afrontar una lucha permanente para asegurarse el concurso de sus cracks que actúan en clubes europeos. ¿Alguien cree acaso que Roberto Sensini (Parma) y Roberto Ayala (Napoli), los dos jugadores convocados por Daniel Passarella para el suspendido partido del 21 próximo en Mendoza, iban a ser liberados por sus clubes? ¿No sabía la AFA que el fútbol italiano adelantó hace meses su fecha para el día 23 con motivo de la Navidad? La UEFA de Johansson no sólo se opone a la eliminatoria sudamericana de todos contra todos, sino que, principalmente, pretende que la FIFA de Havelange apruebe de una vez por todas su propio sistema: Europa quiere implementar la misma clasificación que tuvo para la Eurocopa de Inglaterra '96, un sistema complejo, pero emotivo hasta la última fecha. La FIFA, en cambio, pretende mantener el sistema más sencillo de siete grupos con siete selecciones, que asegure el boleto a los dos primeros de cada uno.

El segundo round de la batalla Havelange-Johansson será mañana lunes, cuando se debatan los cambios propuestos por la UEFA: 1) Rotación de las sedes de las Copas Mundiales comenzando por Alemania en el 2006 (la FIFA lo acepta pero dice que la cuenta debe comenzar a partir de Francia '98, seguir en Asia 2002, Africa 2006, Sudamérica 2010 y otra vez Europa recién para el 2014); 2) cambios en la composición del Comité Ejecutivo de la FIFA (Europa quiere ampliar sus 8 miembros, sobre el total de 21) y 3) mayor poder a las Confederaciones y menos para Luis XVI. Además de estos tres puntos solicitados por la UEFA, la FIFA deberá resolver mañana otros temas no menos importantes: Ecuador, Bolivia, Colombia y México rechazan un proyecto que prohíbe partidos a más de 1500m sobre el nivel del mar y quieren seguir jugando sus eliminatorias en sus zonas de altura. Se tratará, además, el pedido de admisión de Bosnia-Herzegovina. Pero la polémica estallará seguramente con el caso Nigeria: Havelange, en su afán por reconquistar los votos africanos para su reelección del '98, estuvo hace un mes en Lagos invitado por el general Sani Abacha hasta sólo horas antes de que la dictadura nigeriana ejecutara al escritor Ken Saro-Wiwa y a otros ocho activistas de los derechos humanos. Mientras el mundo repudiaba al régimen, Havelange era homenajeado por el dictador con el título de Ekwene ("El hombre que promete y entrega") y se comprometió a darle a Nigeria la sede del Mundial Sub 20 de 1997. Justamente mañana en Johannesburgo los países del Africa austral, encabezados por Nelson Mandela, se reunirán para estudiar sanciones contra Nigeria, el país más poblado y uno de los más influyentes del continente. El sueco Johansson repudió la acción de Havelange pero Luis XVI sabe que Nigeria tiene el apoyo de la mayoría de las naciones africanas y dijo que sólo adoptará sanciones si así lo establecen las Naciones Unidas.

El otro tema que se debatirá el lunes es la guerra asiática por la sede del Mundial del 2002. Con Corea del Sur cada vez más alejada por sus escándalos políticos, Japón es candidata segura. Pero la guerra de la FIFA será por el queso de la televisión. Los Luis XVI y Robespierre de la pelota no discuten por ideas. Lo harán por el dinero. Una vez finalizados los contratos de TV que tiene la FIFA hasta Francia '98, Johansson quiere que para el 2002 se apruebe un millonario acuerdo con la Team Agency, la misma agencia que le permite a la UEFA recaudar este año 150 millones de dólares con el nuevo sistema de disputa de la Copa de Campeones de Clubes Europeos. "Queremos acuerdos más rentables y más transparentes que los firmados por Havelange", dicen los hombres de Johansson, el "incorruptible" Robespierre.

La batalla deberá finalizar el martes, el día de la gran fiesta del sorteo, cuando Luis XVI y Robespierre, después de una noche de fiesta en el Lido, tengan que poner sus mejores caras para recibir a Chirac y a la TV mundial. El periodista de la TF1 Rober Zabel y la modelo Estelle Halliday (nuera de Johnny Halliday) animarán la ceremonia y presentarán a astros de la pelota como el búlgaro Hristo Stoichkov, el liberiano George Weah, el estadounidense Alexi Lalas y el crack brasileño Zico (Pelé fue otra vez ignorado por Havelange, pero al día siguiente será homenajeado en París por la firma inglesa Umbro). El Comité Organizador del Mundial, que tiene como cara visible a Michel Platini, invitó a su vez a otros astros del deporte francés, como Alain Roche, jugador del Paris Saint Germain (el equipo de Chirac), al ex campeón de la F-1 Alain Prost, al ex tenista Yannick Noah, a la atleta Marie-Jose Perec y al ex gran goleador del Mundial de Francia '68, Just Fontaine. El propio Fontaine fue uno de los líderes del fútbol en los días calientes de Mayo '68 cuando los jugadores tomaron durante una semana la sede de la Federación Francesa de Fútbol y lograron dejar de ser esclavos de los clubes. Este segundo Mayo '68 que se vive hoy en las calles de París lo encuentra ya viejo para enfrentar al sistema y sumarse a las protestas contra la política de ajuste del tecnócrata Alain Juppé. Los obreros de Montmartre no molestan en realidad a Luis XVI. El sólo le teme a la guillotina de su Robespierre. Havelange, como buen soberano, sólo aceptaría ser reemplazado por su heredero, el polémico presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF), Ricardo Teixeira, su yerno. "No acepto que se hagan esas insinuaciones –dijo hace unos días Luis XVI–, ¿pero si un dirigente consigue ganar una Copa Mundial después de 24 años y mantiene a su selección al tope del ranking de la FIFA no es digno de aplausos y reconocimiento?", se preguntó.

En un país convulsionado por la huelga general que pone en jaque al gobierno de Chirac, Joao Havelange y Lennart Johansson dirimen el poder de la FIFA en la discusión por las eliminatorias, los nuevos contratos televisivos y por la propiedad del trono en la dirección del fútbol.

El hombre que viene

(*Por E.F.M.*) Nils Lennart Johansson, nacido en Solna, un suburbio de Estocolmo, el 5 de noviembre de 1929, visitaba hace un año la redacción de *La Gazzetta dello Sport*, de Milán, el diario deportivo más poderoso del mundo. Su director, Candido Cannavó, lo invitó a sentarse en el puesto de un redactor y ver las noticias en la computadora. La primera que apareció ante sus ojos contaba justamente sobre los balinazos de Diego Maradona a un grupo de periodistas que hacían guardia en su quinta de Moreno. "Qué final terrible... hoy ya ni siquiera es un jugador", fue su comentario. Unos meses después, Maradona fundaba en París el primer sindicato internacional de jugadores y Johansson volvió a atacarlo: "Toda institución –dijo el sueco– se crea, ante todo, sobre la credibilidad de sus fundadores y de quienes la dirigen y no me parece que Maradona sea el más indicado. El ha demostrado en su carrera ser muy hábil para cuidar sus propios intereses, especialmente los financieros, y seré verdaderamente feliz si hace lo mismo por aquellos a quienes Dios no les dio el mismo talento que a él".

Johansson, cuya voz gruesa, 1,92 m de altura y 105 kg de peso, suelen igualar la figura autoritaria de Havelange, nació en una familia pobre, fue centrodelantero y luego presidente del club AIK, de Gotemburgo, titular luego de la Federación Sueca, y desde 1990, presidente de la poderosa Unión Europea de Fútbol Asociado (UEFA). Director general de la Fors Haga, una de las más grandes industrias europeas de pavimentación, Johansson será postulado el domingo próximo en Londres como candidato a la presidencia de la FIFA. Joao Havelange, es cierto, no ha sido una figura muy simpática para los argentinos, pero si Johansson gana habrá que agarrarse: uno de sus deseos es que América tenga una sola Confederación, algo que provoca escozor en la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF), la más pequeña de todas con apenas diez miembros, pero la máxima ganadora de las Copas Mundiales, tierra de Di Stéfano, Pelé y Maradona.

Reportaje a Augusto Roa Bastos sobre "Madama Sui", su última novela

MONSIEUR ROA

Como en "Yo, el Supremo" con el legendario Francia, Augusto Roa Bastos vuelve a hablar de la dictadura sobre la base de una historia real: la historia de una amante de Alfredo Stroessner, el dictador mudo que redujo a la mudez a todo un pueblo. En diálogo con **Página/12**, el escritor paraguayo, que aún vive en Francia pero no perdió totalmente el guaraní, dice que su ciclo europeo se cumplió y explica su coqueteo con Buenos Aires, donde vivió entre 1947 y 1976, hasta el momento en que comenzaron los secuestros y entraron en su departamento.

(***Por Rolando Graña***) La ficción parece perder terreno. Carlos Fuentes buscó en su memoria y contó una historia que se jactaba de ser real –qué más real que un gran amor– en *Diana, la cazadora solitaria*. Isabel Allende contó la muerte de su hija en *Paula*. Ahora, Augusto Roa Bastos también ha contado en *Madama Sui*, la novela que vino a presentar esta semana en Buenos Aires, la historia real de una amante de Stroessner.

"La tiranía que sirve de marco a esta historia, inspirada en las ideologías del nazismo y del fascismo y continuadora de aquellos regímenes de fuerza, al final de la Segunda Guerra Mundial, fue la más larga y cruel de las que asolaron en este siglo América del Sur", dice Roa en el prólogo evitando nombrar a su país.

Y agrega, por si quedaban dudas: "Madama Sui fue la favorita del extraño y sui generis dictador, de origen teutón, que parecía mudo de tan parco, pero cuya mudez redujo a silencio a toda una sociedad durante más de treinta años. La curva de transformación de la muchacha primitiva, casi salvaje, en la cortesana refinada y culta del final de su evolución, no alteró sus destino. Lo vivió como una forma espontánea, tal vez inconsciente, de rebelión".

–¿Existió o no Madama Sui?

–Existió, claro que existió. Existió en sus dos avatares. Primero como compañera de escuela, como compañerita de banco. Fue la que después se convirtió en personaje de *Hijo de hombre*, otra de mis novelas, con el nombre de Lágrima González que aquí mantiene. Como también existió otro personaje, que después se fusionó con éste, que es la hetaira del dictador. Gran parte de la información que hay en el libro me la dio justamente esta mujer, que ahora tendrá unos cincuenta años, y que había manifestado deseos de conocerme.

"Me fue mucho más interesante conocer a una concubina que al propio mandamás. Ella lo llamaba simplemente EL y no hubo forma de verificar su verdadera identidad. Solía deslizar vagas referencias pero sólo para desorientarme"

–¿La amante de un dictador pidió conocerlo?

–Sí. Había leído alguno de mis libros y a un amigo común le dijo que quería conocerme. Fui a hablar con ella y en tres o cuatro entrevistas me contó su historia. ¿Por qué no escribimos este libro en colaboración?, le dije, pero no quiso.

–¿Y ella por qué estaba tan segura de que su historia le iba a interesar a usted? Quien más, quien menos, todo el mundo piensa que su vida merece un libro.

–Sí, pero ella tenía razón. Me fue mucho más interesante conocer a una concubina que al propio mandamás. Ella lo llamaba simplemente El y no hubo forma de verificar su verdadera identidad, aunque solía deslizar vagas referencias, deliberadamente, para desorientarme. Ella era un personaje marginal, más interesante literaria y humanamente. Esa especie de participación en el poder le daba toda una serie de incertidumbres. Es gente que sabe que va a ser radiada en un momento determinado. Una mujer así puede considerarse decrépita a los 18 años. Tiene sus días contados.

–Si usted lo dice...

–Por otra parte, el personaje del dictador es ya en la narrativa latinoamericana un tópico insoportable, insufrible. Ni aun a garrotazos volvería yo a escribir una novela sobre la gente del poder. Que lo hagan otros.

–Tal vez de acá a unos años pase lo mismo con las historias de desaparecidos...

–Claro. Es que las luchas políticas y sociales han entrado en una especie de escena vacía. En Paraguay, cuando desapareció la dictadura, la gente se desconcertó porque no sabía contra quién disparar. Los que habían estado en la lucha y en la resistencia se empezaron a preguntar ¿y ahora, qué?

–Es que los enemigos permi*ten tener identi*dad.

–Y el no tenerlos claros es un problema grave al menos para las generaciones jóvenes que no están implicadas con los partidos políticos tradicionales. **–Durante estos años usted tuvo lentos regresos a Paraguay, ¿ya se ha radicado allá?**

–No. Sigo viviendo en Francia. Siempre estoy de paso, no tengo casa propia siquiera. Desde el '89 puedo entrar; antes directamente me expulsaban. De todos modos, yo prefiero volver aquí, a la Argentina, no a Paraguay. En Paraguay es más chico el ambiente y creo que a mucha gente, sobre todo a los colegas, les alivia que yo no esté allí. Ahora justamente vengo de allá porque me dieron el Premio Nacional de Literatura por *Madama Sui*. Es el segundo premio nacional que se entrega. La primera edición, que correspondió al bienio 92-93, se lo dieron al poeta Elvio Romero, que está ahora aquí en la Argentina como agregado cultural. A mí me sorprendió el premio. Pensé incluso que había sido excluido. Hubo una guerrilla de zapa contra mí porque decían que yo ya había tenido premios muy importantes en el exterior y no me podía interesar un premio así. Pero para mí tiene un valor intrínseco muy importante, justamente porque proviene de Paraguay.

–Bueno, pero usted está más allá del bien y del mal, supongo.

–No se crea, en algunas cosas estoy bien adentro del hoyo. Es inevitable y lo asumo con toda serenidad. En Paraguay doy clases, cursos, conversaciones, sobre todo para los jóvenes, incluso en ciudades y pueblos del interior. Las promociones jóvenes han tenido una evolución interesante. Tienen una voluntad de participación y un coeficiente mental muy superior a los de hace 40 años. Quieren leer y no saben cómo hacer; pero hay allí una materia prima valiosísima. Es fundamental que salgan; Paraguay es un país cerrado. Yo creía que era un país pobre, pero es un país inmensamente rico. La otra vez yo sumaba la cantidad de dinero que se ha esfumado a través del contrabando: son fortunas siderales. ¿Cómo puede generar tanto dinero un país que no tiene casi producción interna?

–¿Perdió el guaraní en estos años?

–No, pero lo hablo muy mal. Es como decía Hölderlin poco antes de entrar en la locura: “Perdí mi lengua en el extranjero”. Eso me pasa a mí con el guaraní. No es mi lengua materna pero la aprendí bajo la prohibición de mi padre. Era una lengua plebeya. Lo aprendí a la hora de la siesta, cuando los grandes duermen y los chicos recuperan su libertad para tirarse al río o hablar en guaraní. Yo salía en esas horas de sol rajante, de sol de hierro por un portoncito secreto que me había fabricado y fueron mis amigos los que me fueron enseñando el guaraní. Mi padre era de la pequeña burguesía en un pueblo muy pobre, de muy bajo nivel cultural. En aquel momento en el pueblo había ingenios, se producía azúcar. Pero ahora el contrabando de azúcar ha detenido la producción de azúcar. Ahora la gente se dedica al comercio, como en tantas partes de Paraguay. Iturbe, que ha prosperado sin consultarme (risas). Por eso ahora lo llamo Manorá, que en guaraní significa lugar para la muerte.

> “El personaje del dictador es ya en la narrativa latinoamericana un tópico insoportable, insufrible. Ni aun a garrotazos volvería yo a escribir una novela sobre la gente del poder. Que lo hagan otros”

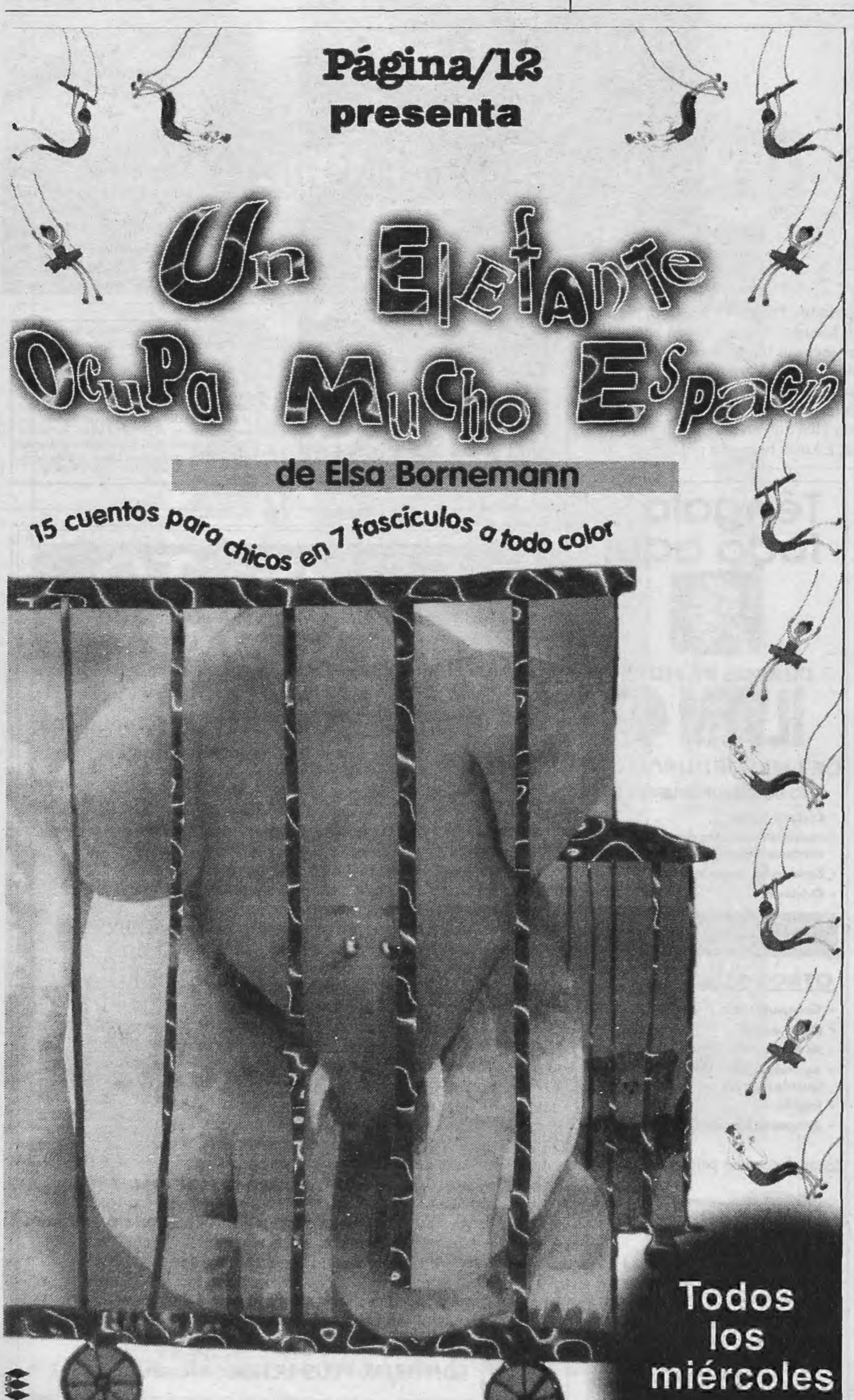


–Habiendo tantas ciudades, ¿por qué quiere venir a Buenos Aires?

–Creo que mi ciclo europeo ya se cumplió. Y aquí tuve mi primer exilio y aquí hice toda mi obra. Para mí es un lugar de bienestar, está muy ligada a mis vivencias, a las vivencias de la etapa más activa de mi vida. Yo vine en el ‘47 y me quedé hasta el ‘76. Me fui cuando empezaban los primeros secuestros. Entraron en mi departamento; yo ya me había ido. Pero mis amigos fueron demorados y todo eso. Yo traté de quemar todo lo que pudiera ser problemático pero, de todos modos, quedaron papeles. A mis amigos no les pasó nada pero pudo haberme pasado a mí. Sé que estaba en la mira porque *Yo, el Supremo* era leído en Devoto como elemento de trabajo de los presos políticos. Esos eran los únicos antecedentes que me implicaban. Pero tuve suerte de salir vivo en setiembre del ‘76. Pero aquí conocí un esplendor cultural muy superior al de otras ciudades. Pienso en México, pienso en Madrid. Acá se siguen haciendo las mejores traducciones, por ejemplo. Los libros que se publican acá son interesantes. Hay un criterio editorial atractivo. Pero, en realidad, es una idea que no tengo muy analizada. Es más bien una pulsión.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia Civil y Comercial Federal Nº 3, Secretaría Nº 6, de la Capital Federal, hace saber que Juárez María del Carmen, DNI Nº 92.062.027, de nacionalidad alemana, ha solicitado la declaración de la ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento para la concesión del beneficio, podrá hacerlo saber a través del Ministerio Público, dentro del plazo de quince días. Publíquese por dos veces. Buenos Aires, 9 de noviembre de 1995. Viviana J. Malagamba, Secretaria Federal.





La democracia

LA PLAZA

La televisión parece haber ganado la batalla frente a los políticos tradicionales. La suerte de la esfera pública se juega hoy en los medios y ya no se trata de discutir si es bueno o malo sino cuál es la forma de garantizar que la videopolítica sea democrática y participativa. La ensayista Beatriz Sarlo planteó "Siete hipótesis sobre la videopolítica" durante un seminario sobre "El Lugar de la Política", organizado por la revista "El Caminante" en la Fundación Banco Patricios.

(*Por Beatriz Sarlo**) La videoesfera es un espacio hegemónico y expansivo. Se ha reorganizado la dimensión simbólica del mundo social con una radicalidad y una extensión sólo comparables con los cambios provocados por la difusión masiva de los impresos que, como es bien sabido, fueron un dato decisivo en la construcción de la esfera pública moderna. Vivimos el capítulo más espectacular de un proceso de *extensión* y *democratización*, aunque sus rasgos no puedan ser invariablemente considerados como democráticos.

Sobre este proceso y esta escena presentaré, muy sintéticamente, algunas hipótesis descriptivas de las transformaciones políticas operadas en la videoesfera y por sus estilos.

Primera. La videopolítica es hoy la forma más visible del aspecto público de la política. Se trata de una reconfiguración extensiva de la que ya no es posible imaginar un retroceso. Las transformaciones tecnológicas *son irreversibles* por varias razones: en primer lugar, porque desencadenan procesos sociales y productivos que tienen un impacto material tan fuerte como simbólico; en segundo lugar, porque las transformaciones tecnológicas que convierten la dimensión cultural producen reformas no sólo técnicas sino que se incorporan al imaginario, convertidas en estilos culturales que se presentan como la "naturaleza" de los discursos y las prácticas. Las transformaciones tecnológicas generan estilos, modifican la percepción de la espacialidad y la temporalidad, producen matrices de actores, proponen el elenco de los géneros públicos y privados. Las transformaciones tecnológicas proponen los límites de lo posible formal que, una vez instalados, definen la dimensión simbólica de lo social. (...)

> "La videopolítica adopta una forma discursiva más sencilla y accesible que la de las instituciones deliberativas del sistema político"

Segunda. La videopolítica instituye formas aparentemente no mediadas de presentación de las cuestiones públicas. La ilusión de que todo puede ser mostrado de manera inmediata y, sobre todo, en directo, es uno de los rasgos de la ideología técnica de la videopolítica: tanto los operadores mediáticos como sus públicos participan de esta idea, que es una prolongación radicalizada de la vieja noción de vigilancia por parte de la prensa sobre los poderes políticos y las instituciones. Los cambios estilísticos que acompañan a la ampliación de la publicidad de las *acciones políticas* son una marca distintiva fuerte de la videoesfera: ni los discursos, ni el tipo de persona pública, ni los estilos físicos pueden resistir las regulaciones de la nueva configuración formal. A un ideal de transparencia, que la videopolítica esgrime como su justificación moral, se agrega una modalidad de presentación de las cuestiones públicas, que se presenta como inextricablemente unido a la máxima publicidad y visibilidad.(...)

La videopolítica crea la ilusión de la inmediatez: todo se juega en un *espacio electrónico* que, por su proximidad y familiaridad, es visto como una ininterrumpida captación en directo. La cámara sorprende al político en aquello que el político está menos acostumbrado a controlar: el contraplano imprevisto, el gesto crispado, el tartamudeo o la vacilación. No se trata de una verdad, sino de un efecto de verdad.

Tercera. La videopolítica descraliza la política. En este sentido es un capítulo del proceso, que atraviesa y define a la modernidad, de cambio en la escala y en el tipo de relación entre ciudadanos y políticos. Los medios audiovisuales, al producir el efecto de la inmediatez y de la captación en directo del suceder mientras está sucediendo, cambian la escala de la política y del político. Se establece una distancia aparentemente menor entre ciudadanos y políticos profesionales. Bajo la presión de la inmediatez, los políticos profesionales se muestran con los atributos del hombre y la mujer comunes: una familia, pasiones,

rente al desafío de la videopolítica

EN SU TELEVISOR

una vocación como cualquier otra, defectos y virtudes cotidianos. Este acercamiento del político a las dimensiones triviales de la vida tiene su precio. La videopolítica instala una proximidad que impone un cambio decisivo en la escala de distancias con que funcionaba la política y se instituía la esfera pública antes de su reorganización audiovisual.(...)

En este sistema, el político es, por lo menos intermitentemente, un entertainer desesperado por que no se le aplique la ley del zapping. Busca un discurso que se ajuste al tipo de unidades semánticas propias del medio, y ensaya frente a la cámara un sistema gestual compartido con otros protagonistas de la videoesfera. La distancia entre políticos y stars se reduce también del lado de las stars que aparecen en los medios con sus opiniones políticas avaladas no por su condición de ciudadanos sino por el peso simbólico de su estrellato mediático.

Además el político acude a programas cuyo género y formato son ajenos al discurso político: eso impulsa el cambio de estilo, justamente porque la idea de desplazar la política hacia el entertainment tiene que respetar las regulaciones del entertainment. Del político-periodista, que fue una figura típica de la modernidad incluso en la Argentina, se pasa al político-animador. El cambio es no sólo de destrezas sino de densidad conceptual e ideológica y también de ideales estéticos. La "televisividad" es la cualidad más alta y, en la práctica, decide la presencia o ausencia de la esfera política electrónica: políticos con o sin rating.

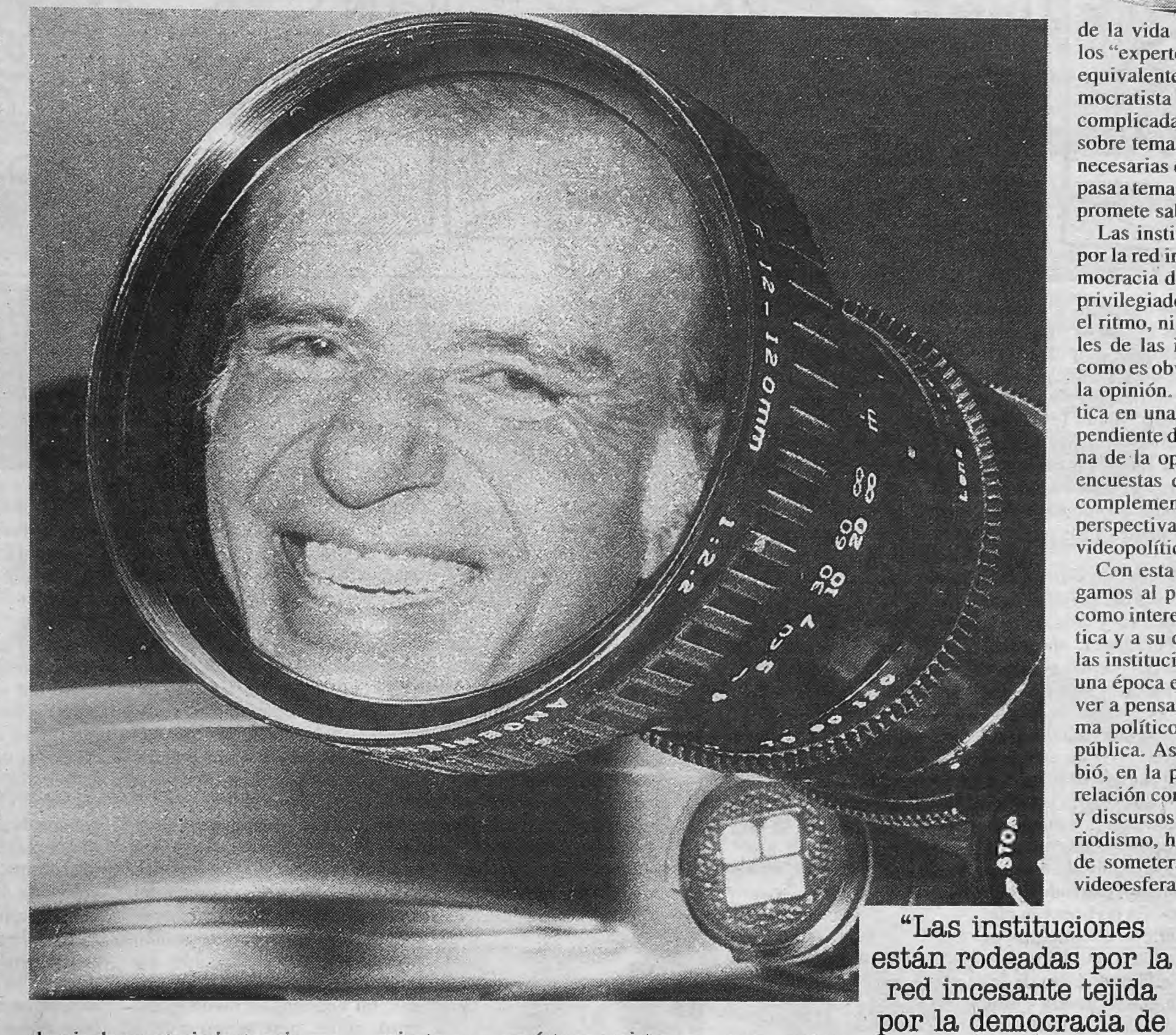
Cuarta. La videopolítica adopta una forma discursiva más sencilla y accesible que la de las instituciones deliberativas del sistema político. Por eso, puede ser tenida convincentemente por un relevo de instituciones más lentas y más ineficientes. Frente a los tiempos de las instituciones formales, los tiempos de la videopolítica se aceleran tanto en el planteo de los problemas como en el diseño de las soluciones. Los problemas cuya definición misma supone una arquitectura discursiva compleja aparecen estabilizados y sintetizados en consignas que se adaptan mejor al ritmo acelerado de los medios. La videopolítica promueve un estilo discursivo donde las proposiciones son, al mismo tiempo, irreales e inmediatamente performativas. En este sentido la videopolítica tiende cada vez más a presentarse como un reemplazo de instituciones más lentas y cuya dramaturgia es menos "interesante".(...)

Quinta. La videopolítica se desliza en un continente cuyo punto nodal está fuertemente fijado en el presente. La videopolítica intensifica el presente y debilita el pasado y el futuro. La continuidad del tiempo (el tiempo del proyecto, de la comunidad, de la historia) se representa como una sucesión de intervenciones en un presente seccionado del flujo denso de la temporalidad: las cosas aparecen y desaparecen según un ritmo que es completamente mediático.

Este es el destino de las noticias en los programas de informaciones: la sucesión de acontecimientos liquida el peso y la particularidad del acontecimiento, que pierde sus cualidades específicas para presentar sólo aquellas cualidades que son consideradas mediáticas. La abundancia de acontecimientos sin cualidades o la repetición de acontecimientos procesados desde una perspectiva que aplana sus cualidades forma parte de una estrategia discursiva que domina el discurso audiovisual, y frente a la que la política padece especialmente.(...)

Sexta. La videopolítica define un nuevo tipo de acontecimiento público especialmente creado para integrarse en su continuum. La televisión no se limita a registrar aquello que la política le muestra siguiendo sus propias regulaciones. Por el contrario, de manera cada vez más evidente, la política monta el acontecimiento para que éste se registre en la televisión, hasta el punto que muchos acontecimientos políticos son producidos sólo para ocupar un lugar en la videoesfera. La conferencia de prensa, en las viejas épocas de la hegemonía del periodismo escrito, fue el primer acontecimiento específicamente mediático en el cual los políticos accionaban y discurrían con el único objeto de que eso que ocurría se registrara en los medios. (...)

Séptima y última. La videopolítica transforma la democracia representativa en democracia de opinión. En este sentido, la videopolíticaes una extensión cultural de la política en la vida: es plebeya, basista, democratizadora de los lugares de enunciación que la vieja política distinguía por manejo de saberes y posesión de destrezas. En la videopolítica, por lo menos teóricamente todos somos iguales: las destrezas de la oratoria parlamentaria, o de la oratoria de agitación en la plaza pública, ceden su primacía a los estilos orales de la televisión. (...) En temas que tocan las problemáticas de la vida cotidiana, los políticos, los "expertos" y los ciudadanos son equivalentes. Esta perspectiva democratista tiene consecuencias complicadas cuando de la opinión sobre temas para los cuales no son necesarias destrezas particulares se pasa a temas cuya complejidad compromete saberes específicos.(...)



Las instituciones están rodeadas por la red incesante tejida por la democracia de opinión, cuyo espacio privilegiado hoy son los medios. Ni el ritmo, ni las modalidades formales de las instituciones coinciden, como es obvio, con la inmediatez de la opinión. Esto sitúa la videopolítica en una relación estrecha y dependiente de esa forma ultramoderna de la opinión construida en las encuestas que funcionan como el complemento indispensable de la perspectiva pública instalada por la videopolítica.

Con esta última observación llegamos al planteo del problema tal como interesa a la democracia política y a su dimensión fundamental, las instituciones. Estamos viviendo una época en la que es preciso volver a pensar la relación entre sistema político, ciudadanía y opinión pública. Así como la política cambió, en la primera modernidad, en relación con las nuevas tecnologías y discursos de la imprenta y el periodismo, hoy está frente al dilema de someterse a la dinámica de la videoesfera y practicar una especie de seguidismo ciego de sus modalidades y reglas, o pensarse nuevamente como polo activo desde el cual es posible reconfigurar sus propias formas de presentación ante la ciudadanía que, ya se sabe, no va a apagar el televisor para acudir todos los días a la plaza pública o al Parlamento, pero requiere que en esa pantalla siempre despierta hoy se instalen formas de información y transparencia que no se agoten en los estilos de la democracia plebeya impulsada por el show-business.

"Las instituciones están rodeadas por la red incesante tejida por la democracia de opinión, cuyo espacio privilegiado hoy son los medios"

** Profesora de la Universidad de Buenos Aires y directora de la revista* Punto de Vista.

Gaspar el Revolú

por Rep











MEMORIAS DEL MISTER

Por Osvaldo Soriano

Imagínenme así: un metro setenta y cinco, más bien flaco, bigote ancho como el que llevaba mi abuelo a principios de siglo. Ha vuelto a ponerse de moda. Pelo abundante y descuidado, patillas cortas. Llevo sombrero tumbado a media frente. Tengo carácter huraño y alma de calefón. Me lo dijo una chica que crucé en Marsella el día en que escapamos de la gran guerra, allá por el año treinta y ocho. Ahora ya lo saben: me derriten las palabras amables y las mujeres que fingen timidez.

Me llamo Gustavo Peregrino Fernández, pero la profesión me privó del primer nombre y me regaló otro, doctoral y vulgar: *Mister*. Mister Peregrino Fernández, entonces. Llevo muchachos a correr por los potreros de algún olvidado rincón de la patria. Trato de que se porten bien y dejen en la cancha lo mejor que tienen. Que no corran como poseídos detrás de la pelota. Voy de acá para allá por la parte fea del mundo. Soy un ganador incomprendido, corro por la sombra, tomo trenes y colectivos bajo la tormenta.

Estoy en un rincón de la Patagonia en el año cincuenta y ocho. Llevo una semana estornudando contra el viento, cagando arena y orinando agua bendita. En las horas en que no trabajo voy a matear con el cura, que es un primor de tipo, una ficha que Dios perdió en la ruleta. Les decía que vengo de lejos. Siempre es así. En el año treinta y seis fui a predicar mi fútbol a Europa, hasta que empezó la guerra y la chica aquélla me dijo eso de que tengo alma de calefón.

Del '39 al '44 estuve en Casablanca, en el bar de Rick. Cuando no estábamos muy borrachos íbamos a jugar a la pelota cerca de ese aeropuerto que ustedes conocen. Después no sé qué pasó, a dónde se fueron Rick y su amigo Renault, el gendarme francés. Yo me quedé dirigiendo en un club de Tánger. Eran tan malos los jugadores que tenía que ponerlos a todos en el área chica para escaparle al descenso. Me acuerdo que el centrojás era un petiso con joroba, bastante corto de vista. Había que ponerlo porque el padre manejaba el mercado negro y proveía tabaco, papel higiénico y hojas de afeitar. Al centrofóbal tampoco lo podía sacar porque decían que era su amigo o su amante, nunca pude confirmarlo.

Me pagaban bastante para lo que era el mundo en ese entonces. Tenía un Studebaker modelo '34, cuatro trajes y a veces una mujer expulsada de algún harén suburbano. No sé, nunca me gustó preguntar. No voy a ocultar que estuve preso. Las cosas eran confusas y no se sabía con certeza lo que estaba bien y lo que estaba mal. Ni siquiera sé si fui yo quien disparó el revólver. Hacía calor, el ruido era infernal y el eslovaco puteaba y puteaba, decía que yo le debía plata y que me estaba metiendo en su negocio. De pronto cayó redondo con un agujero en la cabeza. ¿Tiré yo? ¿Tiró otro? Todos andábamos armados en la ciudad y en los bares liquidaban media docena de tipos por día. Sólo que éste era un peso pesado y estuve a la sombra casi un año, hasta que el club reunió la plata para los jueces. No sé si esto tiene alguna importancia. Ahora que estoy postrado en una casa para viejos, aburrido y esperando el fin, se me dio por escribir las cosas de las que me acuerdo y que pueden servirles a los jóvenes. Un escritor de Argentina que pasó a verme hace unos meses me contó que los jóvenes no quieren saber nada con el ejemplo de los mayores, que olvidara la moralina y los consejos. Si es así, narraré latrocinios y vendettas, vejaciones y tormentos. Tengo 85 años y he visto bastantes.

Sé que los militares pasaron una generación de idealistas a degüello. Después mandaron a otros a una guerra perdida. Los que sobrevivieron todavía no han superado el terror y se lo han transmitido a los hijos. Parece que sólo los tranquiliza llevar una tarjeta de crédito. Igual, yo no escribo para que me lean. Utilizo las lenguas que me vienen a la cabeza según el humor con que empiezo el día. Viví en tantos lugares diferentes que cada idioma está atado a un afecto, a un suceso. Escribiré en turco, en inglés y en castellano sin traicionar ni reprimir los sentimientos. En alemán hablaré de aquella chica de Berlín, en polaco del campo al que me llevaron por tratar con judíos, en inglés de mis incursiones australianas.



Había pensado en un manual que traslade las enseñanzas del fútbol a la vida de todos los días, pero no sé si podrá ser. En algunos países mojigatos la gente vive colgada del travesaño; en los pretenciosos se adelantan tanto que terminan apuñalados de contragolpe. En fin, mis teorías no serán atendidas; tal vez tengan razón el escritor aquél, pero tengo mucha edad y no puedo remediarlo. Empiezo, entonces, con los años en el bar de Rick. Ustedes habrán visto mil veces la película: "Tócala otra vez, Sam", "Bésame como si fuera la última vez", dice Ilda, la enamorada. Pamplinas. Rick no quería a nadie, era un individualista al que se le habían muerto las ilusiones. "Tócala otra vez, Sam." Quién hubiera dicho en aquellos tiempos que Sam iba a tener una posteridad. Murió en el año cuarenta y siete o cuarenta y ocho, me contaron. El bar cerró y andaba tirado, con dolores de cintura y reumatismo en las manos de tanto darle al piano. Había remontado en barco hasta Burdeos. Se metió en un cine barato donde daban una de las primeras de Robert Mitchum. Lo oyó decir: "El amor es como el azar, cuando más lejos vayas más posibilidades tienes de ganar", y ahí nomás se murió. Tal vez era la época: estaba plagada de existencialistas, vividores y socialistas románticos. A Sam le habrá pasado lo mismo que a mí: sólo el socialismo te ofrecía futuro. Muchas veces había que morir para que los otros siguieran viendo más allá de la nariz, como el Che antes de ser un montón de huesos ofrecido a los turistas. Pero bueno, caer estaba en los cálculos. Se moría menos por accidentes de tránsito y más por un futuro imperfecto.

En mi vida he visto distintas épocas de varios países. Los he visto encanallados, valientes, resignados, corruptos, cobardes. Vi la aterrorizada Alemania de Hitler ensañarse con judíos y comunistas. ¿De qué les sirvió tener a Heidegger? Los hombres decentes se expatriaron: los hermanos Mann, Freud, Peter Weiss, tantos más. Vi miserias de las que no me atrevo a hablar todavía.

No me va a ser fácil hilvanar con el fútbol. Yo fui uno de los primeros que vio la inutilidad de mantener wines estáticos haciendo firuletes por la raya, pero nunca pensé que al desaparecer los wines desaparecería un modo de vida. También afuera de la cancha. Habíamos acabado con la belleza para asegurar la rentabilidad de los equipos. Mandamos a esos endiablados chiquitos a correr de acá para allá, a sacrificarse, a colaborar con los que no sabían cómo se chanflea una pelota. El otro día vi a un tipo de cuatro millones de dólares, sin arquero por delante, tirarla afuera. No la embocó en un arco de once metros de ancho ni siquiera con esos zapatos de ahora, que vienen preparados con alerones y muescas de modo que hasta un enyesado pueda hacer un gol olímpico.

Allá por el cincuenta y ocho, en Tánger, mi centrodelantero era burro pero feliz porque sentía que tenía una misión y la cumplía. No iba a buscar la pelota, pero si se la daban a quince metros de la valla los arqueros sudaban. *Dur, violent, au coin enchanté*, me decía. "Fuerte y bajo, al rincón de las ánimas", me atrevo a traducir. Tiempo después, así como Sam murió en una butaca de cine viendo y oyendo a Mitchum, mi delantero llamado Agustín se rompió la cabeza contra un poste al ir a buscar de palomita un centro mal colocado.

No quiero irme también yo sin antes declarar que soy uno de los responsables de la desaparición de los wines. Me gustaría evocar, además, a los backs centrales de aquellos tiempos. Uno era asesino y el otro caballero; pero eso lo dejo para otro día. Estoy cansado, tengo más edad de la que he confesado y la enfermera se acerca para llevarme a cenar. Acá en París nos acostamos muy temprano y ahora que se acerca el invierno lo único que puedo hacer es mirar viejas películas, leer viejos libros y evocar viejos partidos. No tengan piedad de mí: la memoria, si voraz y violenta, es una materia exquisita.